





# 福田日內接見佐藤大使 勢將秘密討論 中日訂約問題

## 如何訂約福田等待外相訪日再作決定

【東京二十日電】日本外務省消息，福田首相將於日內接見佐藤大使，就中日關係問題進行秘密討論。據悉，福田首相將在接見中，就中日訂約問題，與佐藤大使交換意見。福田首相將在接見中，就中日訂約問題，與佐藤大使交換意見。福田首相將在接見中，就中日訂約問題，與佐藤大使交換意見。

# 出席高峰會議 促進英法合作

## 英女皇在溫莎堡設午宴款待 美總統夫人助理卡洛琳

【倫敦二十日電】英女皇伊利莎白二世，將於今日在溫莎堡設午宴，款待美國總統夫人助理卡洛琳。卡洛琳夫人將於今日抵達倫敦，並將在明日出席在溫莎堡舉行的英法高峰會議。

# 蘇聯試驗新武器

## 蘇聯試驗新武器

【莫斯科二十日電】蘇聯政府消息，蘇聯軍隊將於近日內，在遠東地區進行大規模的軍事演習。演習內容包括：大規模的空中襲擊、地面部隊的進攻、以及海空協同作戰等。

# 西方國家會商防止貨幣危機

## 西方國家會商防止貨幣危機

【倫敦二十日電】西方國家財政部長，將於近日內，在倫敦舉行會談，商討防止貨幣危機的辦法。會談將由英國財政部長主持，參加者包括美國、法國、西德、日本等國的財政部長。

### 台灣增加米穀生產

【台北二十日電】台灣省政府消息，台灣米穀生產，已顯著增加。據統計，今年台灣米穀總產量，將比去年增加百分之十以上。

### 英消防員內部紛裂

【倫敦二十日電】英國消防員，因工資問題，發生內部紛裂。消防員工會表示，將要求政府增加消防員的工資，否則將採取罷工行動。

### 北京電視播放英文數學節目

【北京二十日電】北京電視台，將於近日內，播放英文數學節目。該節目旨在提高中國學生的英文數學水平，並為外國學生提供學習機會。

### 蘇聯打擊埃及封閉蘇聯領館

【莫斯科二十日電】蘇聯政府，已下令封閉埃及蘇聯領事館。蘇聯政府表示，埃及政府已違反蘇埃友好條約，並對蘇聯公民進行騷擾。

### 率長成濟經美年明

【華盛頓二十日電】美國總統杜魯門，將於明年率領政府官員，訪問中國。杜魯門總統將在明年年初，訪問中國，並與中國領導人進行會談。

### 埃及及外長巨佈

【開羅二十日電】埃及外長，將於近日內，在開羅舉行會議。會議將討論埃及與蘇聯的關係，以及埃及在國際事務中的立場。

### 認爲將獲大進展

【莫斯科二十日電】蘇聯政府，已表示將獲得重大進展。蘇聯政府表示，在國際事務中，蘇聯將獲得更多的支持，並將在維護世界和平方面發揮更大的作用。

### 沙國支持

【利雅得二十日電】沙特阿拉伯政府，已表示將支持蘇聯。沙特阿拉伯政府表示，蘇聯在維護世界和平方面，發揮了積極的作用，並將在國際事務中，獲得更多的支持。

### 癌症心理造成

【紐約二十日電】醫學專家，已指出癌症的心理因素。專家表示，心理壓力、焦慮、抑鬱等心理因素，可能導致癌症的發生。

### 網球名將

【紐約二十日電】網球名將，將於近日內，在紐約舉行比賽。比賽將由多位世界級網球名將參加，預計將吸引大量觀眾。

### 進步餐時心臟病突發

【紐約二十日電】醫學專家，已指出進步餐時心臟病突發的風險。專家表示，在進餐時，心臟的負擔會增加，如果進食不當，可能導致心臟病突發。

### 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：蘇聯試驗新武器、西方國家會商防止貨幣危機、台灣增加米穀生產、英消防員內部紛裂、北京電視播放英文數學節目、蘇聯打擊埃及封閉蘇聯領館、率長成濟經美年明、埃及及外長巨佈、認爲將獲大進展、沙國支持、癌症心理造成、網球名將、進步餐時心臟病突發、今日本報新聞精華。

### 這位老翁

【紐約二十日電】一位老翁，將於近日內，在紐約舉行展覽。展覽將展示老翁的藝術作品，包括繪畫、雕塑等。

### 珍芳運喜獲獎

【紐約二十日電】珍芳，將於近日內，在紐約舉行頒獎典禮。珍芳將在頒獎典禮上，獲得多項榮譽，以表彰其在藝術領域的傑出貢獻。

### 邱吉爾夫人逝世

【倫敦二十日電】邱吉爾夫人，將於近日內，在倫敦逝世。邱吉爾夫人是英國著名的政治家、作家，曾擔任英國首相。

### 影合前生僑僑士爵蘭吉邱

【倫敦二十日電】邱吉爾夫人，將於近日內，在倫敦舉行葬禮。葬禮將在邱吉爾夫人的故居舉行，並有眾多賓客參加。



日本駐東南亞太平洋使節會議

園田外相強調日本與東南亞互相信賴

【本報東京二十日電】日本駐東南亞太平洋使節會議，於二十日在東京開幕。日本外相園田英二在開幕式上發表談話，強調日本與東南亞各國應互相信賴，並對東南亞各國建設提供援助。園田表示，日本與東南亞各國在經濟、文化、教育等領域，均有廣泛的合作。日本將繼續致力於東南亞地區的和平與繁榮，並通過提供技術援助和資金支持，促進該地區的經濟發展。會議將由日本駐東南亞各國大使團長主持，各國代表將就共同關心的問題進行廣泛的交換意見。

今年泰米供香港 明年可能有问题

【本報曼谷二十日電】泰國農林部部長表示，今年泰國米產量將比往年增加，預計可供香港市場。然而，由於泰國米產量受天氣影響較大，明年米產量能否維持今年水平，尚存在一定風險。部長指出，泰國米產量在過去幾年中一直呈增長趨勢，今年預計將達到歷史最高水平。泰國政府將繼續加強對米產量的監管，確保米質優良，並通過多種渠道向國際市場供應。對於香港市場，泰國政府表示將保持穩定供應，以滿足香港市民的需求。

大馬不准飛越領空

【本報倫敦二十日電】英國政府宣佈，大馬飛機不得飛越英國領空。此舉旨在加強英國的防空安全，防止敵方利用大馬飛機進行偵察或襲擊。英國政府表示，大馬飛機具有較強的隱蔽性和機動性，對英國的領土安全構成威脅。因此，政府決定採取嚴厲措施，禁止大馬飛機飛越英國領空。此舉也引起了國際社會的關注，一些國家表示將對英國的這一決定表示理解和支持。

**娛樂聲**  
今日五場  
寶聲戲院  
映演：大鬧天宮  
主演：孫悟空、豬八戒、沙和尚、觀音菩薩  
導演：張石川

**新光**  
今日五場  
映演：絕唱  
主演：山口百惠、三浦友和  
導演：渡邊孝男

**台灣今年國民所得顯著提高**  
平均每家家庭所得超過十二萬台幣  
較去年增加約一萬七千元  
【本報台北二十日電】根據行政院公佈的數據，台灣今年國民所得顯著提高，平均每家家庭所得超過十二萬台幣，較去年增加約一萬七千元。數據顯示，台灣今年國民所得總額為一千八百億元，較去年增長了百分之十。其中，個人所得總額為一千五百億元，較去年增長了百分之九。行政院表示，台灣國民所得提高的主要原因是經濟持續增長，企業利潤增加，以及政府增加對基礎設施的投入。此外，台灣今年還實現了失業率下降，就業情況良好，這也是國民所得提高的重要原因之一。

**金明文**  
今日五場  
映演：時勢成挑戰  
主演：金明、文華  
導演：張石川

**中天**  
今日五場  
映演：天兩後最  
主演：何藩、林淑英  
導演：張石川

**亞洲**  
今日五場  
映演：女界  
主演：何藩、林淑英  
導演：張石川

**大難空**  
今日五場  
映演：大難空  
主演：何藩、林淑英  
導演：張石川

**何藩**  
今日五場  
映演：何藩  
主演：何藩、林淑英  
導演：張石川

**客標小**  
今日五場  
映演：客標小  
主演：何藩、林淑英  
導演：張石川







本港新聞

藍田邨山邊木屋叢發現

非法集臍偷電

有人從廿四座邨屋電梯底穿牆引出電線埋藏地下橫過馬路直達木屋區內百餘間屋付給電費有人收斂警方追查

【本報訊】九龍藍田山邊，昨日發現一宗非法集臍偷電案。有人將上座山邊木屋區之電線，由廿四座邨屋電梯底穿牆引出，埋藏地下橫過馬路直達木屋區內百餘間屋付給電費。警方昨日接獲報案，隨即展開調查。警方表示，該宗非法集臍偷電案，涉及範圍廣泛，且電線埋藏地下，極難發現。警方呼籲市民，如發現有可疑情況，應立即向警方舉報。



非法集臍偷電案現場

老妓被殺案主控指出死者頸部有刀痕

法醫驗出曾被人扼頸窒息致死

【本報訊】一宗發生於去年十一月廿四日，在沙田區一間民居內，一名老妓被殺案，昨日在沙田裁判署開審。主控指出，死者頸部有刀痕，法醫驗出曾被人扼頸窒息致死。案被告為一名三十多歲的男子，被控以謀殺罪名。法官表示，本案案情嚴重，將嚴正審理。

少年賊圖劫財劫色

女學生呼救被掠劫道

【本報訊】一名十七歲少年，昨日在沙田區一間民居內，持刀搶劫一名女學生。女學生在呼救時，被該少年搶走財物及衣物。警方接報後，隨即展開調查。警方表示，該名少年涉嫌多宗搶劫案，目前正全力追捕中。

男童踏鐵釘受傷中血毒

開庭研訊裁定死於自然

【本報訊】一名九歲男童，因踏鐵釘受傷，導致中血毒，昨日在沙田裁判署開庭。法官裁定該男童死於自然。案被告為一名三十多歲的男子，被控以疏忽罪名。法官表示，本案案情清楚，將依法判決。

警尋失蹤女子林嫻娥

【本報訊】警方昨日接獲報案，稱一名女子失蹤。警方隨即展開調查。警方表示，該名女子失蹤時間較長，目前正全力尋找中。

聖誕特價週

各類貨品，全部特價優待！



鯉魚山

本公司為遵守安息日  
各門市部將於廿四日(星期六)  
休息一天，敬請留意！

HAMMOND 電子琴展覽示範

日本名家 津久井由美小姐 專程來港作示範表演

日期：十二月十四日至十六日  
時間：每日上午十時至下午六時  
地點：海運大廈商場大堂 (免費參觀)

總代理：會福洋行 TSANG FOOK  
總行：大道中19號公主行地下  
分行：九龍海運大廈178B  
電話：5-238146, 3-691267

大嶼山寶蓮寺

- ①乘豪華冷氣水上的士前往梅窩
- ②共敘一堂進食早點趣味樂無窮
- ③漫遊昂平茶園參觀雲霧茶產地
- ④觀光石壁水塘欣賞雄偉之建設
- ⑤寶蓮寺齋堂享用精美上素午餐
- ⑥鳳凰山嚙山水豆腐花另有風味

日期：12月18日(星期日) 總領隊：黃思澤  
時間：上午八時至下午五時費用：HK \$55

詳情請詢：七海旅運有限公司  
香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-447137

聖誕大特價酬賓

聖誕禮品 餽贈最宜

最近空運抵港，大批名貴絨料  
BARCLAYS HOLLAND & SHERRY  
FINTEX ROYAL CARRIAGE  
GLOREX SCABAL  
JOHN COOPER WAIN SHELL

獨家經營：最新出品 世界珍貴

銀貂毛恤令

銀貂毛，茄士咪，幼毛混織

款式新穎 高貴大方

各種名廠衣料 款式繁多 歡迎選購

一律特價發售

FSC 廣東電訊(香港)有限公司  
地址：中環皇后大道中  
電話：5-238602, 5-238312



# 本港新聞

## 銅鑼灣海天商業大廈爆竊案

### 卅四單位遭受損失 四樓至廿二樓均有

#### 大廈有可疑匪徒從棚架潛入分別撬門

【本報訊】銅鑼灣海天商業大廈，昨（廿三）日發生一宗大規模爆竊案，據悉該大廈內有卅四個單位遭受損失，損失金額約六萬元。警方接報後，隨即展開調查，並在四樓至廿二樓發現多個撬門破窗的痕跡。警方表示，該案發生在凌晨一時許，當時大廈內有多名居民正在睡覺，被驚醒後發現財物不翼而飛。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

## 六被告押候下週審

### 最高法院未能順利選陪審員

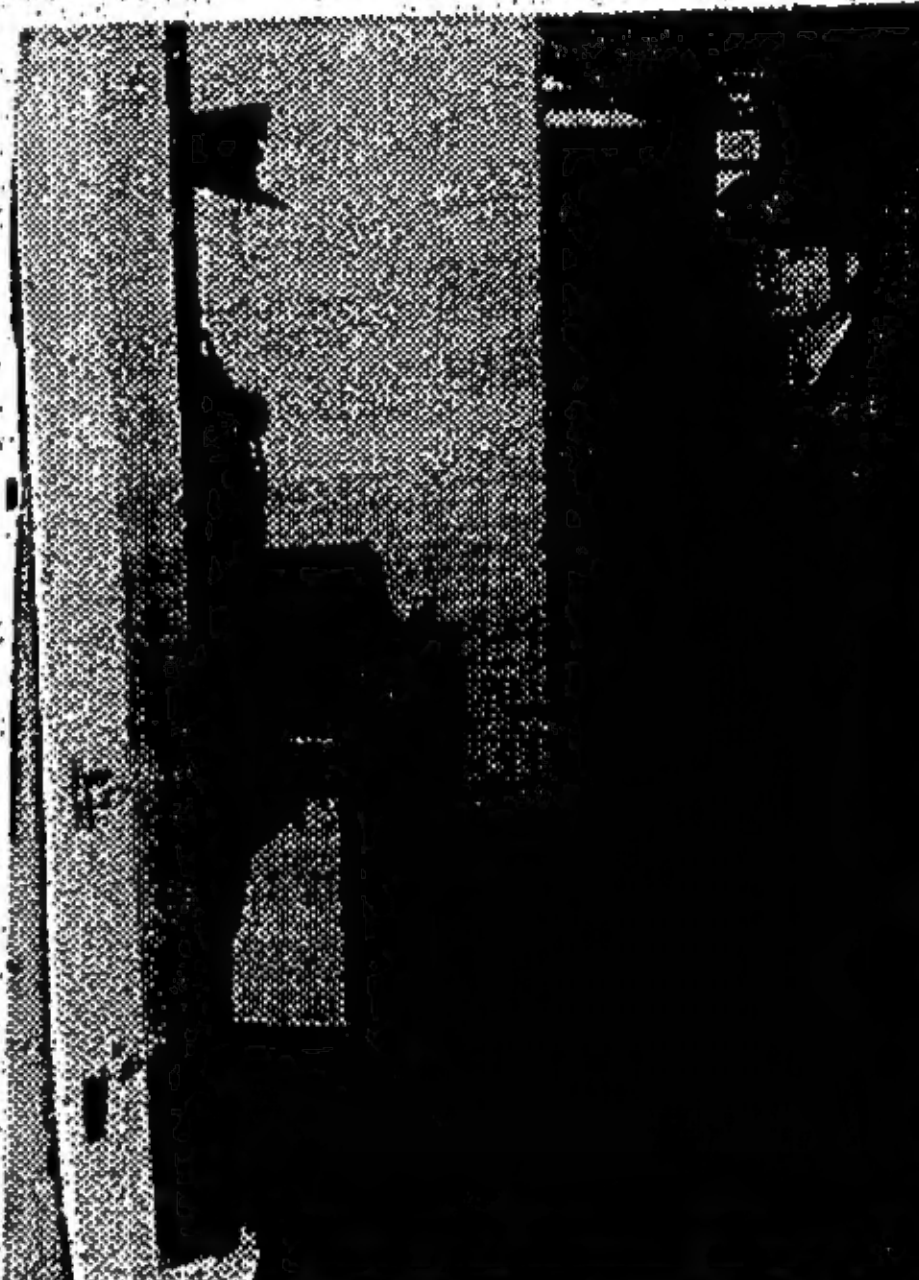
【本報訊】六名被告，因涉及一宗重大刑事案件，昨日在最高法院出庭。由於法院未能順利選出陪審員，該案將押後下週再行審理。被告包括一名男子及五名女子，他們均被控以多項罪名。法官表示，陪審員的選出過程遇到了一些困難，主要是因為部分陪審員對案件背景了解不足，需要更多時間進行問訊。被告方面則表示，他們對法律程序感到困惑，並希望能夠儘快審結此案。

## 製毒半噸被重判囚

### 毒梟朱坤江夫婦等上訴

#### 指出原審法官錯誤引導陪審員

【本報訊】一名製毒半噸的毒梟朱坤江夫婦，因涉及一宗重大製毒案，昨日在法院被判入獄。朱坤江夫婦被控以製造、販賣毒品罪名，並被罰款及入獄。朱坤江被判入獄三年，其妻被判入獄兩年。朱坤江夫婦在庭上表示，他們對判決感到不滿，並已提出上訴。他們指出，原審法官在審理過程中存在錯誤，並引導陪審員作出錯誤的判斷。法官則表示，該案證據確鑿，判決是正確的。



四及五號被告三人，在庭上被控以多項罪名。圖為該三人與家人合影。

## 偵緝署署長鄧偉光

### 破案三百獲處長嘉獎

【本報訊】香港偵緝署署長鄧偉光，昨日獲頒發嘉獎狀，以表彰他在過去一年中帶領偵緝署取得輝煌成績。鄧署長在過去一年中，帶領偵緝署破獲了三百多宗案件，其中包括多宗重大刑事案件。他的領導才能和勤奮工作精神得到了上級和公眾的廣泛認可。鄧署長表示，他將繼續努力，為維護社會治安和打擊犯罪做出更大的貢獻。

## 三賊闖劫眼鏡店

### 店主呼救緊急逃遁

【本報訊】三名歹徒，昨日深夜闖入位於銅鑼灣的一間眼鏡店，搶劫店內財物。店主在發現歹徒後，立即呼救並逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區將三名歹徒抓獲。三名歹徒均被控以搶劫罪名，並被押解回警署候審。警方表示，該案發生在凌晨三時許，當時店內只有店主一人。歹徒們持械闖入，搶劫了店內的現金和眼鏡後逃離現場。



向房屋署提供假消息，圖為該三人與家人合影。

## 向房屋署提供假消息

### 蛋婦判監緩刑

#### 避風塘住家艇沉沒被告非住客

【本報訊】一名被控向房屋署提供假消息的婦女，昨日在法院被判入獄，但獲准緩刑。該婦女被控以提供假消息，欺騙房屋署，以獲得公屋單位。法官在審理後認為，該婦女雖然有罪，但其情節輕微，且已承認錯誤，因此決定判其入獄，但給予緩刑的機會。該婦女表示，她對判決感到滿意，並承諾以後會遵守法律，不再犯錯。

## 龍虎武師徐偉興

### 承認誤殺李文昌

#### 法官諭押候本月廿日宣判

【本報訊】一名被控誤殺的龍虎武師徐偉興，昨日在法院承認其誤殺了李文昌。徐偉興在庭上表示，他當時正處於情緒激動狀態，並誤殺了李文昌。法官在審理後，認為徐偉興的辯詞具有可信度，並決定判其入獄。法官諭令徐偉興押候本月廿日宣判。徐偉興表示，他將接受判決，並希望能夠儘快結束此案。



東京飛美加，日航最多747，日航每日均有多次舒適無比之廣體客機往美加，日航擁有747珍貴客機數目，居世界第二位。

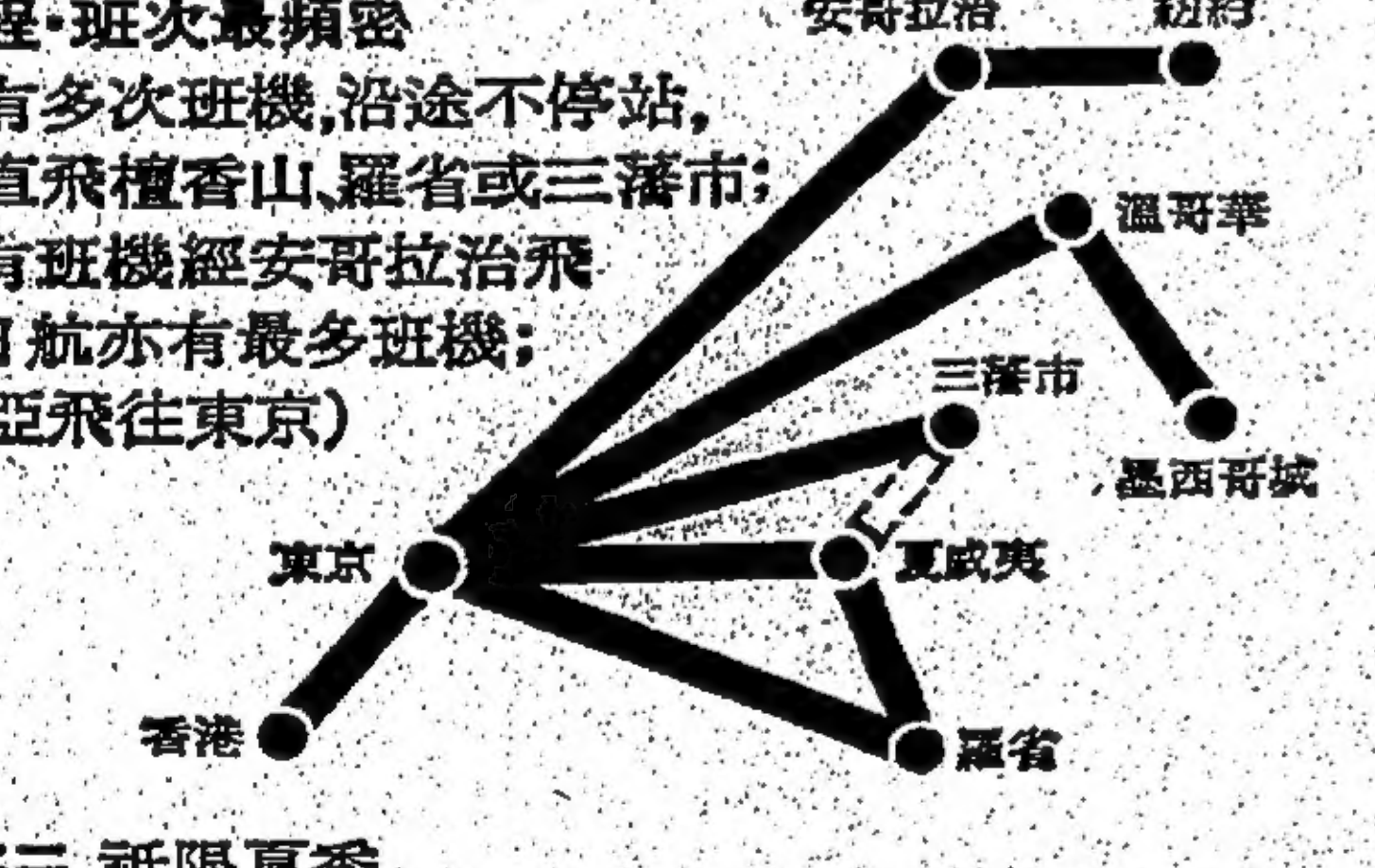


夏威夷道通遊，特價優待，住宿於一流大酒店，例如：PRINCESS KAUAI, SURFRIDER, 日租由美金\$17起，包括酒店稅及服務費在內。

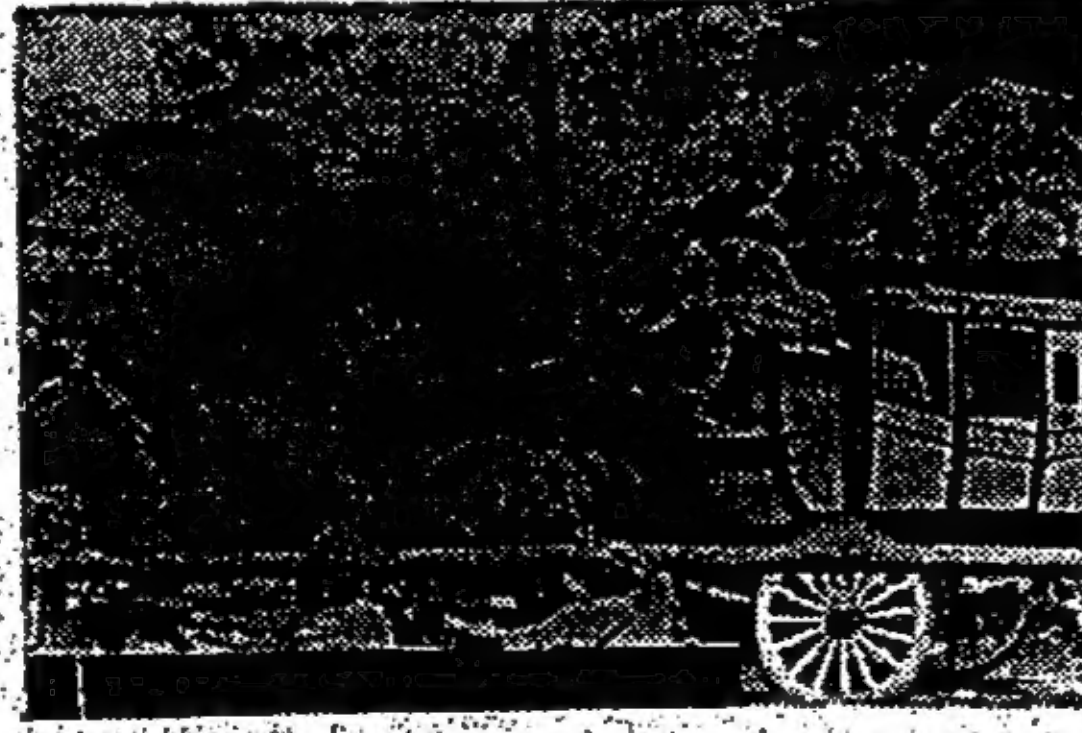
# 乘搭日航 前往美加

東京長青，收費特廉，住宿於最豪華之帝國大酒店 (IMPERIAL)，日租由美金\$23起，包括酒店稅、服務費及往返機場費用。

## 行程最多選擇 服務最為週到



東京啟程，班次最頻密，每日均有多次班機，沿途不停站，由東京直飛檀香山、羅省或三藩市；每日另有班機經安哥拉治飛紐約，日航亦有最多班機，由東南亞飛往東京。



羅省歡樂假期，住宿於希爾頓大酒店 (HILTON)，日租由美金\$17起，或凱悅大酒店 (HYATT REGENCY)，日租由美金\$23起，包括酒店稅及服務費在內。

日本傳統式款待，永誌難忘，穿著和服的日航空小姐，親奉日本清酒，款待侍候，令你永誌難忘。



三藩市歡樂假期，住宿於希爾頓大酒店 (HILTON)，每日收費由美金\$26起，包括住宿、酒店稅及服務費在內。

乘搭日航，前往美加，不論是行色匆匆，或是打算在途中旅遊觀光，日航均有各種不同中途停站，優待辦法，以供選擇。由香港往東京，乘搭日航最方便，由東京往美加，班次最頻密；不論前往美加或從美加返港，閣下均可享受中途停站之優待，觀光、住宿、收費極為廉宜。訂位查詢，請與各大旅行社或日本航空公司聯絡。



注意：所有收費，均以同往雙入房計算；單人房收費另議。

時刻難忘 顧客至上

JAPAN AIR LINES 日本航空公司 香港銀行大廈 電話：5-245011



滅罪運動明年擴大舉行  
顯示當局決心保護市民

[illegible][illegible]

希爾頓昨辦聖誕派對招待孤兒  
遊樂場協會本週末辦聖誕活動

昨晚耳目之通外，更添了一種驚險的現象。是以用棉線與門窗的縫隙處，招來許多七間兒窺院的窺兒，計爲保良局、竹園戲院、賭博行做之客，公然前中門，窺見兒童群，聚賭爲盜及賭博之團聚與樂樂等。昨日出場的「小窩窩」爲鍾玉坤，助地李用強及陳亞興等，安排好的節目及食物。節目有：新術表演、希爾頓大業樂及歐歌跳舞，打靶行亦派過數位大業樂員與兒童們見面。並派有巡捕到訪，大派食物及玩具等。此每位小朋友均可享受一頓豐盛的安樂晚餐。交通方面，由中華巴士有限公司，香港旅遊車，安樂戲院有限公司，環球汽船租賃有限公司，義隆旅行社及友聯旅行社派務前往接送。

(港訊) 香港娛樂場協會屬下之大業樂補賭專路，定十七日下午頭班設有遊藝節目，由下午二時開始分贈給大會中有興趣味性之觀眾，並設有多款獎品，報章每位一元二角，務使該區青少年過關門內有一個快樂的下午。

熱移印嘜機已運港  
每小時可印標纖九千張

(本報訊)香港「正當共濟會」多限制的措施，本港製衣業都感到必須向高品質化之貨品走，美國聯邦服裝上部份損失。

美國馬普公司(MARKEN CORPORATION)正在香港(及中國)正式將該廠品均採用本公司系統及現代設備。該廠不打算遷往海外，故暫不打聽其他產品，包括在電單車上的藥丸膠囊、玻璃纖維用品上印字。至於該廠最先成衣印膠鞋，則青洲英商美行(三、四十年歷史)及安樂、歐洲及澳洲著名品牌公司一頭著力，由香港拔起直衝新加坡。

總經理劉濱等領導三百員工出發  
七海旅運公司妥善安排備受讚譽

設分公司。留港期間，蘇氏與李君先後向本港僑界介紹該產品，各人均感興趣，昨日該公司並假香港酒店舉行一示範展覽。

該機採用乾洗過程，每小時可印標紙九千張。其餘優點是乾洗無污染顏色，可一次印多色，白色等，包摺金、銀、銅、鋁、鐵、鋅、鎳、力可印底面兩面，省却人力物力財力，初學而不耽誤。

香港各界，如我們香港總代理，本公司亦非常感謝和嘉工程會公司汽車部的努力，他們將該輛小利巴士改裝為一部更為舒適的交通工具，供痛症病人使用。

信譽婦女會是於十六年正式成立，該會的目標之一是為全人類的人權而奮鬥，現時該會有三十一位會員，代表香港的各個專業。

香港各界，如我們香港總代理，本公司亦非常感謝和嘉工程會公司汽車部的努力，他們將該輛小利巴士改裝為一部更為舒適的交通工具，供痛症病人使用。

信譽婦女會是於十六年正式成立，該會的目標之一是為全人類的人權而奮鬥，現時該會有三十一位會員，代表香港的各個專業。

陽、林友光、殷子傑、  
謝、葉耀坤、林受俊、  
黃煥壽、楊明榮、王應浩、  
吳煥壽、羅明榮、葉少英、  
山、(字、補)

該及這項捐禮時，  
端女士稱：「本會議向  
和記企業有限公司的行  
政總裁韋理先生表示謝  
意，王君出力助下，免

山本正男主持揭幕

為萬家歡樂。此種多  
處及頗廣。如前所  
香港店七樓出外。由上  
午十時至下午三時。歡  
迎有興與人參酌。

信樂婦女

粵界各界。如前所  
港。於昨日(廿四)晚  
新開列室。主開舞集  
士數百人。組成後設酒  
會。大發自勵車板。極一時之盛。

會。大發自勵車板。極一時之盛。

香港列室主開舞集

士數百人。組成後設酒

會。大發自勵車板。極一時之盛。

亞洲足協會長東姑昨剪  
港日馬紳商名流首長

東誠汽車有限公司舉行的特別儀式將接受國際信樂婦女會主席盧胡美寶女士遞交小型巴士的

# 江濱實業有限公司

## 員工暢遊海洋公園

### 總經理劉濱等領導三百員工出發

#### 七海旅遊公司妥善安排備受讚譽

位於九龍青山道麗昌工廠大廈之江濱實業有限公司，自奉悠久之歷史，該廠出品素以精美手袋為名，暢銷世界各地，蒙僑胞歡迎，並不斷發展歐美各市場，為本港著名爭取國際間良好聲譽。本月四日（星期日），該廠董事長江興雅及總經理劉濱，為酬答員工之熱誠，特舉辦「海洋公園歡樂遊」，並委託該員工盛裝之七海旅遊公司規劃全部旅遊。

是日上午九時十分，在江濱實業公司總經理劉濱，經理陳有發及廠長廖漢池之領導下，分乘八部旅遊巴士在該廠出發，三小時餘員工秩序井然，經接駁直達赴海洋公園。抵達後，立即乘昇車直上南朗山參觀海洋館及海濱館，中午一時續在海洋劇場在欣賞完采之海濱劇場表演後，享用美羅餐廳供應之旅行午餐（雞腩、雞排、漢堡、汽水一杯）其後乘山纜車參觀海洋公園之萬花坑花園。盡情遊玩後，乘人工瀑布、海龜橋、鐘樓中心、動物表演區、兒童遊樂園、舞臺等團體表演，並參觀鮑魚表演及花園劇務之海濱表演等，下午四時始乘旅遊原車返回青山道該廠散隊。

江濱實業公司總經理劉濱與參加員工於海洋公園留影

[illegible]

由十二月十三日至廿四日

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

**銅鑼灣及油蔴地分店**

上午十一時至下午九時半（星期一照常營業）

中區分店

上午十時至下午七時半（星期日照常營業）

美孚新邨分店

上午十一時至下午八時 (星期一照常營業)  
(星期六及星期日上午十一時至下午九時半)

家庭用品中心 (銅鑼灣摩頓台)

上午十時至下午八時 (星期一照常營業)

# 永安公司

聖誕禮品總匯

## 全港第一流！

## 甲組聯賽

# 東昇 對 南華

• 今晚八點五十分播出 •

## 林尚義・蔡文堅

## ● 聯合評述 ●

# 商業一把大嘢聽！

• 調率 850 千週 •

中環分行：聖佐治大廈 電話：5-236181 西環分行：德輔道西73號 電話：5-484123 旺角分行：彌敦道655號 電話：3-955131  
半島分行：尖沙咀九龍公園徑1號美國銀行大廈（即亞士厘道與北京道交界）電話：3-695432 富城分行：康寧道56-61號 電話：3-419271

半島分行：尖沙咀九龍公園徑1號美國銀行大廈（即亞士厘道與北京道交界）電話：3-695432·官塘分行：康寧道56-61號 電話：3-419271







本港新聞

# 港人外出遊埠 今年逾十六萬

## 往來有業事遊旅

（本報專訊）本港旅遊業，今年表現平穩，而由外來遊客進港旅遊，則有增無減。據旅遊業協會統計，今年一至九月，由外來遊客進港旅遊，共計十六萬三千八百九十九人，較去年同期增加百分之四。其中，由東南亞進港旅遊者，共計八萬三千八百九十九人，較去年同期增加百分之五。由歐美進港旅遊者，共計八萬零一百人，較去年同期增加百分之三。旅遊業協會表示，今年旅遊業表現平穩，主要是由於外來遊客進港旅遊人數增加，而本地遊客進港旅遊人數則維持穩定。旅遊業協會表示，今年旅遊業表現平穩，主要是由於外來遊客進港旅遊人數增加，而本地遊客進港旅遊人數則維持穩定。

# 香港瑞典挪威 談判紡織協定

## 今日起在本港舉行

（本報專訊）香港與瑞典、挪威兩國，就紡織品貿易問題，將於今日（廿三日）起，在本港舉行談判。談判由香港紡織業協會主席、瑞典紡織業協會主席及挪威紡織業協會主席主持。談判內容包括：紡織品貿易自由化、紡織品貿易協定、紡織品貿易協定之實施等。談判預計將持續至本月廿六日。談判結果將對香港紡織業產生重大影響。

# 就業調查統計顯示 酒樓及酒店從業員 就業人數十一萬六

## 批發零售從業員共廿六萬

（本報專訊）根據統計局最近公佈的就業調查統計顯示，一九七七年九月，酒樓及酒店從業員的就業人數為十一萬六千人，較去年同期增加百分之四。批發零售從業員的就業人數為廿六萬人，較去年同期增加百分之三。統計局表示，今年就業市場表現平穩，主要是由於批發零售業及酒樓酒店業的就業人數增加，而製造業的就業人數則維持穩定。

行業	一九七七年九月	一九七六年九月	百分比
酒樓及酒店從業員	116,000	111,000	104.5
批發零售從業員	260,000	252,000	103.2
製造業從業員	1,100,000	1,090,000	100.9
服務業從業員	1,200,000	1,190,000	100.8
總計	3,176,000	3,142,000	101.1

# BANG BANG 創造童裝新天地!



Bang Bang十二月給小朋友的新貢獻、活潑趣緻、自由奔放的童裝！為孩子們選購童裝，請來Bang Bang！

Bang Bang童裝下列門市部有售：

尖沙咀彌敦道101號 中環德輔道中123號A 旺角彌敦道602-608號

# 市局週年辯論會

## 分今明兩日舉行

（本報專訊）香港市政局週年辯論會，將於今日（廿三日）及明日（廿四日）兩天舉行。辯論會由市政局主席主持，內容包括：市政局工作報告、市政局財政報告、市政局未來發展計劃等。辯論會預計將吸引數百名市民參加。

# 「失魂魚」何其多也

## 電檢與民意接納程度

（本報專訊）最近，香港社會出現了一種「失魂魚」現象，即一些人在公共場所中，表現出極度的不禮貌行為，如大聲喧嘩、亂丟垃圾等。這種現象引起了社會的廣泛關注。有專家認為，這種現象的出現，主要是由於一些人的道德素質低下，以及社會對這種行為的容忍度較高。專家建議，社會應加強對這種行為的監管，並提高市民的道德素質。

# 海景台

高層D座連車位一個售36萬起  
上座高層B座連車位兩個售52萬起

現貨 即可入伙  
祇餘數單位 捷足先得

# 道歉啟事

日前嘉頓生命麵飽與芝華菓占聯合舉辦之換物酬賓得蒙 各界人士鼎力支持，換物情況異常擁擠，以致菓占供不應求，現決定將換物期限延至一九七七年十二月三十一日。十二月下半月，將會有大量菓占供應，不便之處祈請見諒。

嘉頓麵飽公司 芝華菓占 啟

# 大南商業大廈

深水埗區最新型完備商業大廈  
花紗布業及其它工商行業寫字樓中心地

分層出售 分期付款  
即可入伙 欲購從速

建築一流 設備完美  
獨立廁所 貨客電梯  
獨立水錶 管理完善

地下旺舖 租售均可 歡迎面議

分期付款年期條件歡迎面議

洽購處：  
大安置業有限公司  
香港皇后大道中137-141號廣安銀行大廈8-10樓  
電話：5-444968 5-447684  
地盤辦事處：電話：3-851241（假日照常）

# 永星大廈

分層出售 分期付款  
樓高十一層 三層三式 電梯兩部  
三層車庫 淨樓面 分層水錶  
能與公眾電網接駁

預售期內 95折優待  
可分期十二年分期付款

地下、二、三、樓  
商業用途 租售均可 歡迎面議

地址：香港皇后大道中137-141號  
大安置業有限公司  
電話：5-444968 5-447684  
地盤辦事處：電話：3-851241（假日照常）

# 聖誕新年豪華遊覽團

星島日報贊助

聖淘沙 四天 \$2490 （含來回機票、酒店、餐食、門票等）	韓國 四天 \$1690 （含來回機票、酒店、餐食、門票等）
曼谷 四天 \$1850 （含來回機票、酒店、餐食、門票等）	菲律賓豪華團 七天 \$1280 （含來回機票、酒店、餐食、門票等）
台灣豪華團 七天 \$1850 （含來回機票、酒店、餐食、門票等）	美加豪華團 十天 \$4990 （含來回機票、酒店、餐食、門票等）

怡安旅運貿易有限公司  
總社：香港德輔道中24號新創興銀行大廈1701室  
電話：5-254431-6 5-243131-2  
分社：九龍彌敦道607號新創興大廈2409A室  
電話：3-856330 3-885601 3-888987



# 本港新聞

## 香港首間物業交易所 下月中成立

### 地樓價不斷上升交易所應運而生 買賣服務費視成交樓宇面積決定

【本報訊】香港首間物業交易所，將於下月中旬正式成立。該交易所名為「香港物業交易所」，由地產界、銀行界、律師界及地產經紀等共同組成。該交易所的成立，旨在為地產界提供一個公平、透明、專業的交易平台，以促進地產市場的繁榮與發展。

據悉，該交易所的成立，將為地產經紀提供一個集中的交易平台，並提供一系列專業的服務，包括地產估價、法律諮詢、貸款安排等。此外，該交易所還將為買賣雙方提供一個公平、透明的交易環境，以保障買賣雙方的利益。

該交易所的成立，將對地產市場產生深遠的影響。首先，該交易所的成立，將為地產經紀提供一個集中的交易平台，並提供一系列專業的服務，包括地產估價、法律諮詢、貸款安排等。其次，該交易所的成立，將為買賣雙方提供一個公平、透明的交易環境，以保障買賣雙方的利益。最後，該交易所的成立，將有助於提高地產市場的透明度，並促進地產市場的繁榮與發展。

## 清潔海濱郊區設計比賽 十七中學學生作品 今日起大會堂陳列

【本報訊】由香港清潔海濱郊區設計委員會主辦的「清潔海濱郊區設計比賽」，十七中學學生的作品，將於今日（星期日）起，在維多利亞大會堂陳列。該比賽旨在提高青少年對環境保護的意識，並鼓勵他們發揮創意，為改善海濱郊區的環境提出建議。

據悉，該比賽共收到來自全港各中學的參賽作品共計一千餘件。其中，十七中學學生的作品表現優異，獲得了評審委員會的高度評價。該校學生表示，他們非常榮幸能參加此次比賽，並希望通過他們的設計，為改善海濱郊區的環境貢獻力量。



（本報訊）十七中學學生作品，將於今日（星期日）起，在維多利亞大會堂陳列。該作品是該校學生參加「清潔海濱郊區設計比賽」的獲獎作品。該作品以「清潔海濱郊區」為主題，通過生動的圖像和文字，展示了學生對環境保護的熱愛和對改善海濱郊區環境的建議。

該校校長表示，該校一直非常重視學生的環境教育，並鼓勵學生積極參與各類環保活動。此次獲獎作品，正是該校學生環境教育成果的體現。校長表示，該校將繼續加強環境教育，並鼓勵學生為改善環境貢獻力量。

## 美漢企業有限公司

### 宣佈一九七七年度營業結果

美漢企業有限公司董事局現宣佈截至一九七七年三月三十一日止除稅後綜合純利為港幣一千二百四十萬元。（一九七六年三月三十一日止九個月溢利為港幣六百六十萬元。）

董事局已建議在一九七七年十二月三十一日派發末期股息每股四仙。本年度之股息為每股七仙（一九七六年九個月股息為每股四仙），即共派港幣一千零七十萬元（上期派款為港幣六百一十萬元）。

有關本集團詳細業務狀況已備載在一九七七年年報中。該年報不日寄奉各位股東省覽。

一九七七年十二月十日 香港

## 美漢企業有限公司

### 股東週年大會通告

本公司定於一九七七年十二月三十一日正午在香港九龍太子道六百九十八號美製製造廠有限公司董事室舉行全體股東週年大會。議程如下：

- （一）審議本公司截至一九七七年三月三十一日止之會計賬目及董事局與核數師報告。
- （二）宣佈派發末期股息。
- （三）選舉董事及釐定其酬金。
- （四）委聘核數師及釐定其酬金。

凡有資格出席會議及投票之股東均可委派代表出席及投票。其代表不必為本公司股東。

本公司將由一九七七年十二月二十一日至三十日（首尾兩天包括在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

董事局命  
秘書 沈錫祥

一九七七年十二月十日 香港

## 富都大酒店有限公司

### 開派中期股息通告

本公司董事會宣佈決定開派一九七八年三月三十一日止之年度中期股息，每股港幣三仙半。開派日期定為一九七八年一月一日。凡在一九七七年十二月十九日股東名冊上已登記之股東均可領取。

股份過戶登記將由一九七七年十二月十九日起至一九七七年十二月三十一日止首尾兩天在內暫停辦理。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司 股東週年大會通告

本公司訂於一九七七年十二月三十一日（星期六）上午十一時三十分在香港康樂大廈康樂廣場一號三二一五至三二一九室召開一九七七年股東週年大會討論下列議案：

- （一）省覽本公司截至一九七七年三月三十一日止之年結及董事局與核數師報告。
- （二）通過派發一九七七年度股息。
- （三）選舉董事及釐定董事酬金。
- （四）續聘核數師。
- （五）處理本公司其他普通事務。

本公司將由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

香港一九七七年十二月十日  
附註：①凡有權出席大會投票之股東可委派代表出席及投票，而代表不必為本公司之股東。委派代表書必須於開會四十八小時前送交本公司註冊辦事處。  
②股東名冊上若有何變更或有關股票之轉讓，請逕以書面通知本公司股票過戶處。註冊公司秘書有限公司，地址為香港康樂廣場康樂大廈三二一五至三二一九室。

## 太平洋保險有限公司啓事

有關本年十二月九日某報章所載「紅舞女被殺涉及桃色關係」一案，報文指稱案中被捕男子關文俊其人現為太平洋保險公司之高級職員一事，查與事實不符，特此聲明以正視聽。

太平洋保險有限公司  
代表律師 何耀輝律師事務所謹啓

## 太平洋保險有限公司

一九七七年十二月十三日

## 先慈劉母羅太夫人

於主曆一九七七年十月十日（農曆九月十四日）星期三下午一時正，在香港殯儀館舉行安葬禮，隨即出殯安葬於薄扶林道基督教墳場。此訃。

孝男 寶熙 鄭亦許  
孝男 寶定 李素琴  
孝女 寶璧 胡品珍  
孝女 寶璧 胡品珍  
謹報

如蒙賜顧 請至金  
治喪處：香港殯儀館 電話：六二五二六—八

外孫女 馮麗儀  
外孫女 馮麗儀  
外孫女 馮麗儀  
外孫女 馮麗儀

## 離職啓事

本公司營業部副經理 曾國明 (GARY WONG) 已於一九七七年十一月二十七日起離職。今後曾國明先生在外一切行動及簽發文件概與本公司無涉。

都商車有限公司啓

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民

## 啓明建業有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九七七年十二月三十一日分派截至一九七七年三月三十一日止年度之股息每股六仙半（一九七七年十二月三十一日已登記之股東）。

本公司股票由一九七七年十二月二十一日至一九七七年十二月三十一日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

董事局命  
秘書 梁耀民



新鎮發展速大量居民急需安置

撥予申請者單位少

然此中人士亦不少，但由於經濟新時代的到來，舊時的人士，多已爲更新的人士所代替，故其人數亦漸次減少。至於舊時之社會，則因社會之進步，而漸次趨於瓦解，故其人數亦漸次減少。至於舊時之社會，則因社會之進步，而漸次趨於瓦解，故其人數亦漸次減少。

華僑晚報 爾冬陸千人影友會要求  
緊急決定頒贈最有前途紅星特別獎



拜訪護督羅強時

圖示羅時時爵士在布政司署的辦公室內迎接蘇米雅總理。

## RUGBY\_SECTION

GRAND RAFFLE (3RD DECEMBER, 1977)			
Prize No.	Prize	Ticket No.	Duplicate Ticket
1	HK\$10,000—Goods from Jens Munk	2200	Marshall
2	Portable T.V. (Colour)	2192	Marshall
3	P. & O 'Breakaway' weekend for 2 in Manila	1920	J.E. Jones
4	Return Air Trip to Taipei or Manila for 2	0734	Rigg
5	Tael of Gold	0185	S.J. Forbes
6	Sanyo Radio/Cassette	1833	Pat. Camill
7	Dinner for 2-1 Bot. Beaujolais/Harbour Room	3649	W.K. Ng
8	Dinner for 2 at Old Vic	3550	Blewis
9	Dinner for 2 at La Ronda	2121	Lyon
10	Dinner for 2 at El Pescador	2650	N. French
11	Dinner 'Cruise' for 4	3487	P. Trace
12	Dinner for 2 at Brewery—Ocean Centre	4250	J. Ferguson
13	Sunday Buffet Lunch at Crystal	2092	Bush
14	Gold Iron	0412	H. McEwen
15	2 Bottler Black Label Whiskey	0344	G.J. Chown
16	2 Cartons Dunhill	3014	Pat. Wong
17	3 Cartons Rothman	1993	T. Estenson
18	1 Case Heineken	4411	Hurst
19	1 Case Heineken	2096	S.K. Lo
20	1 Case Heineken	1292	I. Kept
21	1 Case Heineken	4371	c/o M. Pratt
22	1 Case Heineken	4677	J.M. Akeed
23	Grift Boucher (\$100) Penny Ann	2111	T. Clydsdale
24	Gift Boucher Rever Hair Salon	2525	E. osdam
25	1 San Mig Root Glasses	3145	D. Pryde
26	1 San Mig Cooler	1529	A. Murray
27	1 San Mig Transistor	4316	T. Roberts
28	1 San Mig cooler	0309	Kessler
29	1 San Mig Transistor	3121	Tommy Ho chi
30	1 Bottle Chagnie at Eagles Nest	5253	S. Sien
31	1 Case Lucozade	4158	Tony Petty
32	1 Case Lucozade	3671	J.-Y. Ting
33	1 Case Lucozade	3540	J. Strick
34	1 Bottle Belle Whiskey	0695	Tory
35	1 Doz Bottles Cordial	0224	K. Leslie
36	1 P & O Deck Bag	2644	M. McGunntty
37	1 P & Deck Bag	1691	Mike Smith
38	1 Case Ballentines Whiskey	0600	I. Miller
39	2 Bottles Martel V.S.O.P.	2223	S. Ling
40	1 Case Tyrrelle Wine	3099	J. Chow

(1) 詢問處接待員——女性、年齡十八至廿二歲、  
 會粵語及英語或其他方言

(2) 商場指導員——不拘性別，年齡十五至五十，初中程度，口齒伶俐，需工作積極，服務熱忱者。

(3) 清潔服務員——男性，年齡二十五至四十五，負責商場內清潔工作，應以上空無一絲煙塵，須穿制服，除嚴肅者外均八小時輪班工作，應將所轄區域之電話地址及相片等寄至海墘郵六零九六號。

及車輛等廣告

九時卅分在港灣皇后大道中卅六號與瑞大圓(○)五座拍賣行內開  
 善子現亮(要持有及客之獅子鑲空牌內之本據信。告類者。枕頭。雙  
 布席。帆布。鋸。防火設備。野餐者。各級鐵爐。相繼。毛氈。衣  
 櫃銅櫥。餐具等一大單。車輛則有。吉寧車。貨車。私家車數輛。

行委員會茲定於一九七七年十二月三十一日(星期六)下午六時  
會註冊會所香港灣仔道五十九至六十一號一樓召開一九七七年  
大會，商討下列事項：  
(一)通過一九七六年度會員代表大會職紀錄

本公司定期本年十二月卅日（星期五）正午十二時在本港高士打

拍賣軍部之剩餘物資

一) 產業經理  
 建築測量土地發展工程經理、地產發展

須求對房地產發展，並曾任房地產實業投  
產及地盤施工業有經驗，並曾任房產實業投  
發展等機構高級職位，熟悉行政事務者。月薪  
萬元以上。

應徵者必須為特許秘書學會會員，具有五  
秘書工作經驗，能處理公司會議紀錄，精通中  
文，熟悉公司注冊。薪酬從優，視資歷而定。

應徵者須對會計稅務具有充份認識，曾在  
業機構或大公司有五年處理稅務會計經驗。持

專業資歷更佳。薪酬從優，視資歷而定。

4) 地盤工程師

應徵者須具有土木工程師文憑，五年監督

至少五年中英文廣告經驗。申請人能單獨

理發新報章廣告日經售樓字小冊必  
有現代設計業概念及更能增銷稿件從優  
及精於產業廣告更佳。薪酬從優。繪圖經

應徵者須具大學程度或同等學歷或秘書專  
畢業，有五年工作經驗，中英文書寫流利，須  
熟悉主管印鑑及管理文件制度。薪酬從優。

有意屈就者，請親筆書寫中英文履歷各一份，逕寄香港郵政信箱九八三八號陳先生收。

**聘請**

- (一) 英語售貨員：有極豐富常識及售貨經驗爲合。
- (二) 日語售貨員：性別、國籍不拘。
- (三) 女性會計員：會計高級畢業，能獨立處理金  
錢帳目，有實際經驗爲合。
- (四) 女性助理會計員：會計專科畢業有會計常  
識。
- (五) 後生：能刻苦耐勞，無不良嗜好。

應徵者：請具詳細履歷，要求待遇，附相片、電話  
地址及學歷到本報本報函索(3)號。

誠聘九龍區工廠及商戶來入資

大專或同等程度，具多年工務大廈管理經驗者，熟諳物業管理，能獨立處理全部工務大廈管理事務，能獨立組織及人事管理，能獨立處理全部工務大廈管理事務，新加坡國語。

**總管及督察** 月薪\$1,200.00 至\$1,400.00  
中學或以上学历，具三年以上實際工作經驗，能督導屬下員工，負責保安維修保養工程，十二小時日夜輪值。

**電工** 月薪\$1,200.00  
能獨立負責大廈之水電、電器、暖氣、通風系統防火設備保養，曾任同等職位，當值熟練者，優先考慮。

**理員** 月薪\$ 900.00  
年齡四十五歲以下，忠誠體健，無不良嗜好，具工務大廈管理經驗，十二小時日夜輪值。

以上各職位，供職期，年終獎賞，每週工作六天，應徵人請親帶，詳述學歷，經驗，薪金，地址及電話，近照，函寄港鐵郵政9898號，請面註明所申請職位。所有來函絕對守密。

待領

**失物待領**

一九七七年十月十四日於香港月灣附近拾得近長棉線皮包一個內附相片  
 及現金鈔票若干  
 拾失主向灣仔警署署長(電話：五——七四九二四)接洽。

**運輸署佈告**

為西貢越天后廟前空地禁止車輛開進事

茲接據該路交通、道路及無綫、通訊第十五條之規定，特此宣佈：一  
 自西貢越天廟前空地，由上午十時起，至下午三時止，除貨車外，概不得開進西  
 貢越天廟前以東之空地，以改善區內交通情況。  
 屆時該處目宜設有關空交通標誌，用作指示。

運輸署署長 麥法誠

**運輸署佈告**

為廣播道路部暫禁過車事

茲接據該路交通、道路及無綫、通訊第十五條之規定，特此宣佈：因  
 修築該路造成地面下陷故，自即日起，廣德橋、其介和廣德道及廣可  
 路等處，禁止西行車輛通行一段，暫禁過車約兩星期，以便進行修築工程

**通告股東啟事**

啓者：本公司第五十五屆股東週年大會，定於一九七七  
星期二下午五時三十分，假座九龍梳士巴利道半島酒店開

敬啟者：本公司第五十五屆股東週年大會，定於一九七七年十二月二日星期三下午五時三十分，假座九龍梳士巴利道半島酒店舉行，議如下：

一、省覽本公司截至一九七七年九月三十日止之年終結算書及董事局報告與核數師報告。

二、宣佈本年度末期股息。

三、選舉董事。

四、指聘核數師及規定報酬金額。

一九七七年十一月四日

各股東有權委派代表出席會議及選舉，而該代表必須為本公司股東，代表委任表格可向秘書索取。

一九七七年十一月廿六日至十二月十三日首屆兩日在內，股份過戶及暫停停止。凡擬遷上議股息者，務須在十一月廿五日下午五時以前將本公司辦理過戶手續。

承董事局命  
秘書 梁恩謹啟

人樓勿拍賣行定期於一九七七年十二月，  
(期三)在香港畢打街，畢打行土庫本行拍賣

者拍賣人概勿拍賣行定期於一九七七年十二月十四日即星期三）在香港舉打街，畢打行土庫本行拍賣房內下開物業（承租）營業出投。

計 承租

物業座落港島山頂區在田士廳註冊為郊外建屋地段九六號及其伸展地段連同上蓋即港島山頂加列山道四十號之四層樓宇及其地庫（承租之一切權益，此物業並有續期為七十五年由一九七四年四月二十四日起計。地段面積：約四萬四千四百零六平方尺

每年地稅：\$ 622.00

知詳細及投資章程請問賣主代表律師高露雲律師行或

業主代表律師高麗雲律師行  
拍賣人 權勿拍賣行 同

業主代表律師高麗雲律師行 同啓  
拍賣人樓勿拍賣行  
香港畢打街畢打行地庫

**拍賣貴重物業廣告**

者拍賣人樓勿拍賣行定期於一九七七年十二月十四日  
(即星期三)在香港畢打街、畢打行土庫本行拍賣房內  
下開物業(承租)當眾拍賣。

連同上蓋即雲咸街四十一號之六層高樓宇  
(承租)之一切權益，並享有批期九

二八四三年六月二十六日起計。  
地段面積：約一千三百五十一平方尺  
每年地稅：\$1460  
知詳細拍賣章程請問賣主代表律師高露雲律師行或拍賣人。

香港畢打街會德豐大廈十三樓  
業主代表律師高露雲律師行  
拍賣人 謹勿拍賣行 同啓  
香港畢打街畢打行地庫

住宅工藝品廣告

香港銀行土庫內  
電話三三四二號

樓勿兄弟拍賣行啓

本行土庫內將貯在本行之珍藏名貴古畫、舊港幣及其它藝術品包括各類銅器、瓷器、彫花象牙、玉飾、油畫、十七世紀之中國東印度羣島地圖、古鐘、中國名字畫、十七世紀日本木刻浮世繪、及東印度年曆至一九五二年間所印製之香港匯理銀行港幣多張等公開拍賣歡迎參觀。

接收廠家之命定期於一九七九年十二月六日星期二，十二月七日星期三，十二月八日星期四，十二月九日星期五，十二月十二日星期一及十二月十三日星期二及十二月十四日星期三每日下午五時十五分起在舉打



義唱籌款共逾百五十萬  
總理感謝各界慷慨支持

[illegible]

利興去年業績良好  
獲利百分一百卅七

[illegible]

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、讀者當代守秘密。但來函請勿填寫，勿一紙畫兩頁，勿用鉛筆書寫，務請會作爲感。

編輯先生：余等×××中學平，附屬中學生，本月二日我按校舉行畢業典禮典禮，並由夫人主持授學位。禮畢，各畢業同學都興高采烈地向校長夫人道謝，並向校長夫人所頒贈之證書，只是白圖章一張，即與我們無異。但我們原以為校長夫人所頒贈之證書，事後，余等向校方查問，校方的答覆說因為去屆校長××已往××中學就讀，故未能親將證書給我們。因爲××校長當時亦有同校畢業生，沒有將證書發給我們。因爲××校長當時亦有同校畢業生，沒有將證書發給我們。因爲××校長當時亦有同校畢業生，沒有將證書發給我們。

余兄此次來函，對於現行的香港體制頗大。現在方方的做法，無論中是一個響應，學科的，紙的畢業文憑似乎對余等的將來前途影響很大。余等不是一個中學生？於余轉瞬間能容情懷，亦作合理的決定。

緬甸學生：鑒於校舍因雨變爲行車，而英書院門前之校役道（如焙  
，則稱爲雅國，略實爲學校，詎便巨如種學學校），必經之由。西桑路有車駛上校舍  
，有行人助跌，但因此路過二學生艱難，交通常有停頓。雖則與道口對正之  
學道行人助跌，但因校舍過狹，學生艱難，便每見學生流於過路，廢棄者，老人人  
險矣。據當局保障學生安全，於校舍道與英書院（即華僑道）設置紅綠燈，  
全防止交通之危險。西區紅綠燈家長

華僑日報昨續收到熱心僑商捐助香港防疫  
薄款，芳名如下：

鄭德明三十元，陳先瑞十元，李奕蘭十元，  
霍毅發二十元，翁錦珠五十元，林奕二十元，  
偉貞五十元，寄存餘十元，林烈筭一百元。  
陳一百元，葉鳳五十元，鄭紹基二十元，

[illegible]

積犯囚兩年

（新頭社）一名罪犯。白晝糾黨圖利。事後爲警方拘獲。案。據以留警及行刺罪。解廳據裁判。同受審。被告全部認罪。法官行判。罰入獄二年。因警罰入獄半年。同。即共入獄二年。

與其他在滬人等行刑一名姓李男子一盤手  
年十月廿二日，在觀鰲橋長民街長大園  
案偵遞驗：十一月廿二日下午一點半  
行經輔仁衛時，有兩名男子近前，其中一  
告人，二人皆近事主後，一人以手搭住車  
，另一人則背近事主謂他是警員是警員是  
帶到該民房大夏園，即當令事主將身上

逃遁無踪。十二月九日，觀將事主腕上之手表無現款。十二月二日，觀將警探員在報後，到九龍城南角道五十二號光明公寓拘獲，在警誠中，被告承認上述罪名，手續後，被告在十二月十日，被落案控以名。

[illegible]

解決人手不足・促進生產能力・改良生財工具・

總代理：毅成水泵機器公司  
九龍廣東道225號 電話：3-833334 3-843624

省力運輸工具



皮帶輸送機



水冷風冷式風泵



水泵油泵硫酸泵



廉價自動化系統



1978 香港年鑑

單書訂約預

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九七八年香港年鑑一冊（每冊定價港幣貳拾元），實交港幣壹拾陸元正，茲將

第一號劃線支票一紙奉上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線，信封請註明「香港年鑑」）祈將收據及「取書單」依址擲下為荷。

此致

華僑日報社

訂書人 或 簽名 蓋章

地址：一九七七年 月 日

（注意：本定書期訂便待辦法至一九七七年十二月底止，逾期無效）

1978 香港年鑑 補查港九各業啓事

已在編纂中所速將表填妥寄回以利排印

敬啟者：本報開辦之一九七八年香港年鑑，第三十二冊（內有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等名稱，早經分送寄出查表，並蒙熱誠協助妥寄回。至蒙感荷！現正辦理整理編纂中，為便因篇幅遷移而無致收到該項查表，特將各業商行單位亦能將其名列列入，加列業務上之宣傳與聯絡。特將各業開列表在本報刊登，以資填補。已接獲查表者，亦希速將表格填妥寄回，至希各界人士踴躍填補！

備註	③電話	②地址	①名稱
本號名稱請用四號方格大字 本號開辦業務安排印手續費 行費 付「華僑日報」並加劃線一紙奉上祈將收據依址寄回	③電話	②地址	①名稱

（此欄內填明：「醫療」、「學校」、「社團」等名稱，以便分送寄出查表，並蒙熱誠協助妥寄回。至蒙感荷！現正辦理整理編纂中，為便因篇幅遷移而無致收到該項查表，特將各業商行單位亦能將其名列列入，加列業務上之宣傳與聯絡。特將各業開列表在本報刊登，以資填補。已接獲查表者，亦希速將表格填妥寄回，至希各界人士踴躍填補！

（此欄內填明：「醫療」、「學校」、「社團」等名稱，以便分送寄出查表，並蒙熱誠協助妥寄回。至蒙感荷！現正辦理整理編纂中，為便因篇幅遷移而無致收到該項查表，特將各業商行單位亦能將其名列列入，加列業務上之宣傳與聯絡。特將各業開列表在本報刊登，以資填補。已接獲查表者，亦希速將表格填妥寄回，至希各界人士踴躍填補！



### 牛頭角區三個機構 開設輔導班自修室

#### 助學童解功課疑難 各機構均有義務導師專責推行

【本報訊】牛頭角區三個機構，為協助學童解功課疑難，特在各機構內開設輔導班及自修室。各機構均有義務導師專責推行，除功課輔導外，並提供文娛活動。

牛頭角區三個機構，即牛頭角區圖書館、牛頭角區青年中心及牛頭角區婦女中心。各機構均設有輔導班，由義務導師專責推行。輔導班除功課輔導外，並提供文娛活動。牛頭角區圖書館輔導班，由圖書館義工擔任導師，輔導學童功課，並提供圖書借閱。牛頭角區青年中心輔導班，由青年中心義工擔任導師，輔導學童功課，並提供文娛活動。牛頭角區婦女中心輔導班，由婦女中心義工擔任導師，輔導學童功課，並提供文娛活動。

### 成教組中一至中三 班級數目逐漸減少

#### 助理教育司尹輝至九龍夜官中學視察

【本報訊】助理教育司尹輝至九龍夜官中學視察，並與該校校長及教務處人員會談。尹輝表示，成教組中一至中三班級數目逐漸減少，學校應加強教學質量，提高學生學習興趣。

### 大專同學會新導主 任幹事會社導主

#### 方針實踐會社導主 動活術學倡提

【本報訊】大專同學會新任幹事會社導主，方針實踐會社導主，動活術學倡提。新任幹事會社導主表示，將致力於提高同學會的服務質量，為同學提供更多實惠。

### 祝五周年校慶 幼稚園新校今日開幕

#### 德貞女子中學 幼稚園新校今日開幕

【本報訊】德貞女子中學幼稚園新校今日開幕，慶祝五周年校慶。新校環境優美，設施齊全，將為學童提供更好的教育環境。

### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

#### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

【本報訊】油蔴地區區務委員會委員就職典禮今日舉行。區務委員會將致力於改善區內民生，提高服務質量。

### 學興體團教宗 會社務服心熱

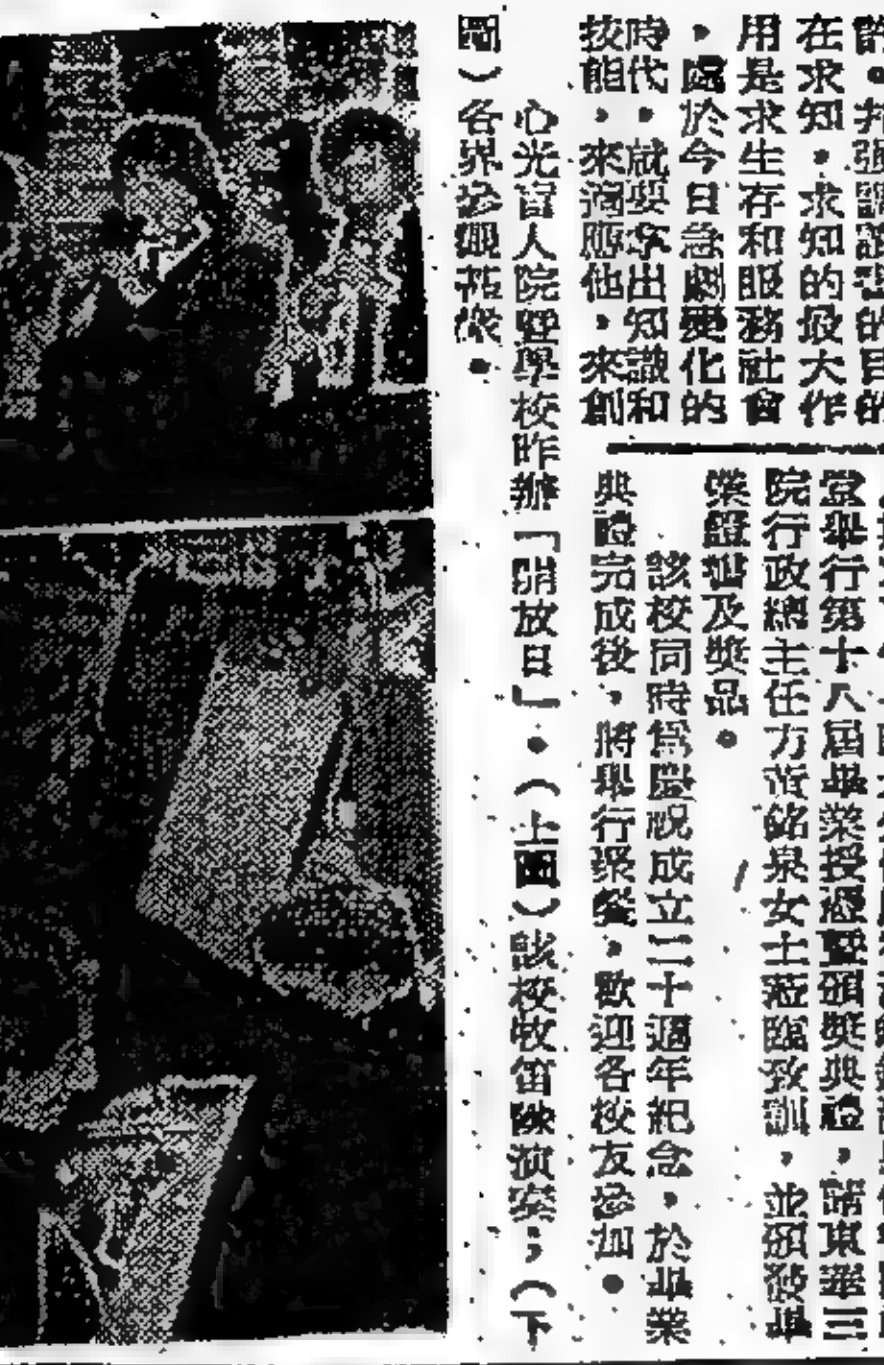
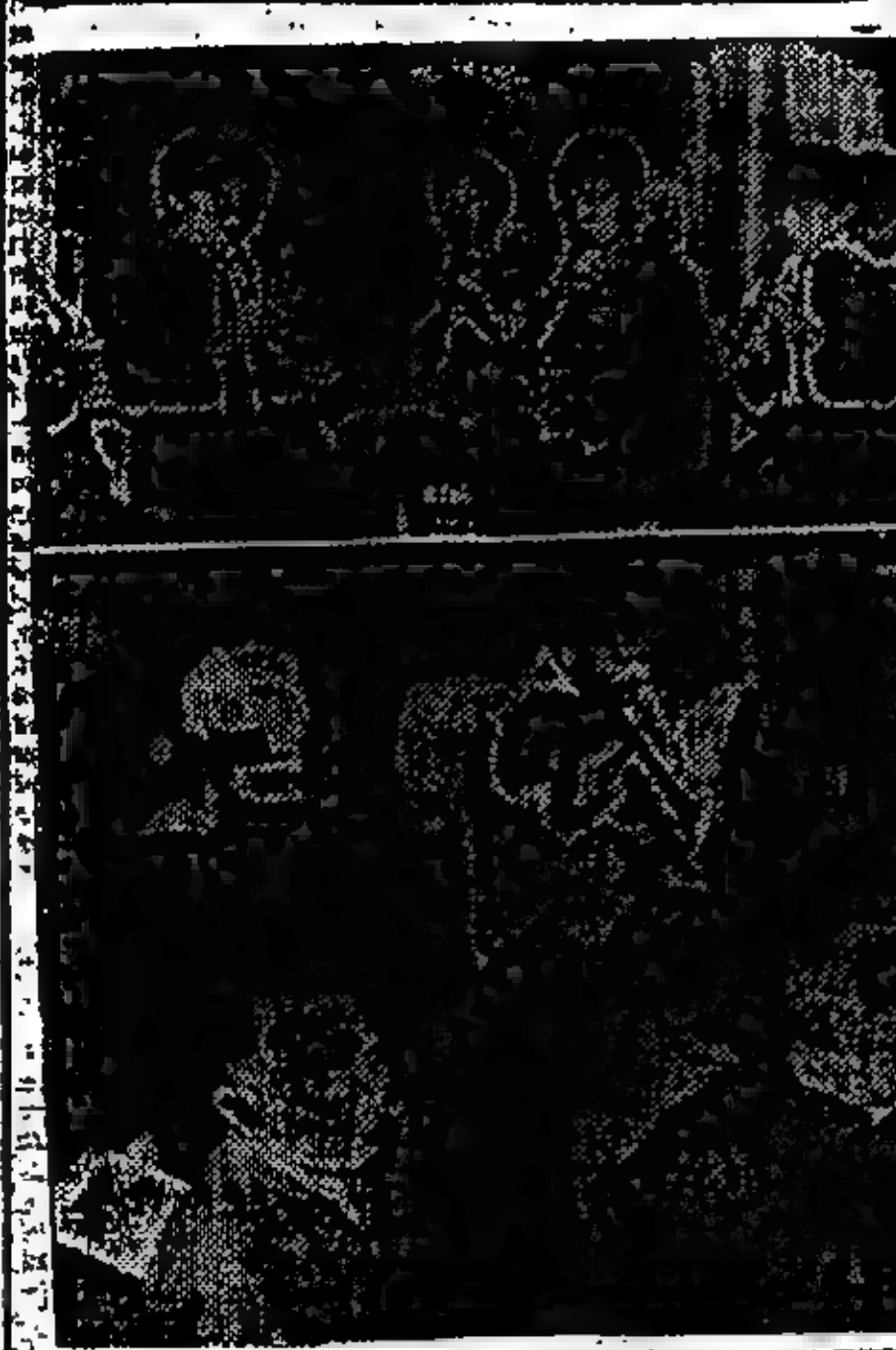
#### 學興體團教宗 會社務服心熱

【本報訊】宗教團體服務中心學興體團，熱心服務社會。該團體將致力於為有需要的人士提供幫助，促進社會和諧。

### 加拿大東安省教育署立案 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

#### 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

【本報訊】多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生。該學院提供多種課程，包括會計、管理、法律等，歡迎報讀。



### 九龍新委員 區務委員就職

#### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

【本報訊】九龍新委員區務委員就職典禮今日舉行。區務委員會將致力於改善區內民生，提高服務質量。

### 學興體團教宗 會社務服心熱

#### 學興體團教宗 會社務服心熱

【本報訊】宗教團體服務中心學興體團，熱心服務社會。該團體將致力於為有需要的人士提供幫助，促進社會和諧。

### 加拿大東安省教育署立案 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

#### 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

【本報訊】多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生。該學院提供多種課程，包括會計、管理、法律等，歡迎報讀。

### 祝五周年校慶 幼稚園新校今日開幕

#### 德貞女子中學 幼稚園新校今日開幕

【本報訊】德貞女子中學幼稚園新校今日開幕，慶祝五周年校慶。新校環境優美，設施齊全，將為學童提供更好的教育環境。

### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

#### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

【本報訊】油蔴地區區務委員會委員就職典禮今日舉行。區務委員會將致力於改善區內民生，提高服務質量。

### 學興體團教宗 會社務服心熱

#### 學興體團教宗 會社務服心熱

【本報訊】宗教團體服務中心學興體團，熱心服務社會。該團體將致力於為有需要的人士提供幫助，促進社會和諧。

### 加拿大東安省教育署立案 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

#### 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

【本報訊】多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生。該學院提供多種課程，包括會計、管理、法律等，歡迎報讀。

### 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

#### 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

【本報訊】多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生。該學院提供多種課程，包括會計、管理、法律等，歡迎報讀。

### 祝五周年校慶 幼稚園新校今日開幕

#### 德貞女子中學 幼稚園新校今日開幕

【本報訊】德貞女子中學幼稚園新校今日開幕，慶祝五周年校慶。新校環境優美，設施齊全，將為學童提供更好的教育環境。

### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

#### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

【本報訊】油蔴地區區務委員會委員就職典禮今日舉行。區務委員會將致力於改善區內民生，提高服務質量。

### 學興體團教宗 會社務服心熱

#### 學興體團教宗 會社務服心熱

【本報訊】宗教團體服務中心學興體團，熱心服務社會。該團體將致力於為有需要的人士提供幫助，促進社會和諧。

### 加拿大東安省教育署立案 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

#### 多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生

【本報訊】多倫多 EASTERN COLLEGE 春季招生。該學院提供多種課程，包括會計、管理、法律等，歡迎報讀。

### 祝五周年校慶 幼稚園新校今日開幕

#### 德貞女子中學 幼稚園新校今日開幕

【本報訊】德貞女子中學幼稚園新校今日開幕，慶祝五周年校慶。新校環境優美，設施齊全，將為學童提供更好的教育環境。

### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

#### 區務委員就職 油蔴地區區務委員會

【本報訊】油蔴地區區務委員會委員就職典禮今日舉行。區務委員會將致力於改善區內民生，提高服務質量。

## 地產樓房租售專欄

三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元  
七寸位 (限排二格高) 每天收費 六十元  
每日下午五時截稿  
如蒙惠顧，請撥電話：總社5-221583，中區分處5-231637，旺角辦事處3-840749

### 代售樓宇

清水灣豪華園 (連花園)	3300呎	4房2廳
葵青區豪華園 (連式)	3600呎	4房2廳
葵青區豪華園 (連式)	2100呎	4房2廳
葵青區豪華園 (連式)	2200呎	3房2廳
葵青區豪華園 (連式)	1400呎	3房2廳
葵青區豪華園 (連式)	880呎	3房2廳
太平道金寶洋樓 (特選)	556呎	2房2廳

香港置地有限公司  
代理部：香港皇后大道中  
電話：5-265471 內線284  
或5-262948

### 商業大廈招租

中區皇后大道中協成行商業大廈建築  
面積由 524 呎至全層 2172 呎，備  
有獨立冷氣系統，即可租用。

香港置地有限公司  
代理部：香港皇后大道中  
電話：5-265471 內線284  
或5-262948

### 業主請注意

本公司專為閣下辦理一切樓  
宇租賃事務請來電 5-235141  
或駕臨香港和記大廈2013室  
詢問接洽。

ESTATETOWER  
ASSOCIATED WITH  
HONG KONG BRANCH OF MANPOWER INC.  
SUBSIDIARY OF PARKER PEN INC. U.S.A.

### 利安工業大廈

葵青區葵青道111號  
交通方便 交通方便  
租務特寬 租務特寬  
每層一伙 獨立門戶  
業主：利安工業大廈有限公司  
電話：H-431333  
H-431337  
地盤：K-850035

### 經已入伙 即買即住 錦明園 999 年期

香港北角錦明街11號  
向餘數層 分期特優  
設備週全 無須裝修

利安工業大廈有限公司  
電話：5-223498, 5-220389  
地址：香港北角錦明街11號

### 閣下有意向美國地產 分散投資嗎?

本公司在美國國庫、星加坡、吉隆坡、曼谷各地皆設  
分公司專為閣下投資美國地產服務。在國庫增值迅速  
之大城市，皆由本公司代理之物業以供選擇。投資之數  
額由港幣一萬四千元起(增長最快之澳洲雪梨地產區地  
產)至三百萬元美金之購物中心。此中心已由 SEARS  
ROEBUCK 百貨公司租用廿五年以上。關於投資、發展、  
策劃、定案以及移民等事項，本公司均有在美國註冊  
並持有牌照之專業人士協助。有意者請親往香港中區  
德輔道中1613室或電 5-777612查詢，無任歡迎。

PACIFIC BROKERAGE (H.K.) LTD.  
太平洋地產代理 (香港) 有限公司

### 屯門工廠廉售預告

屯門74號地段工業大廈  
面向洪祥道及興旺街天后廟  
每單位伍仟餘呎至柒仟呎  
一九七八年四月完成入伙  
訂價特廉歡迎駕臨地盤參觀選購  
接洽處：田氏塑膠廠有限公司  
九龍彌敦道72號與大馬路交界處  
電話：三三一六三三〇九一四

### 商業樓宇出租

① 葵青區葵青道111號四百呎至七百呎呎呎出租  
② 中區皇后大道中協成行商業大廈全層七百呎呎呎出租  
③ 中區皇后大道中協成行商業大廈全層七百呎呎呎出租  
合租電話：H249311

### 亞皆老街商樓廉售

亞皆老街高層大廈七樓，面向黑布街，  
近旺角火車站，適合寫字樓、診所，  
面積520呎，可分期付款  
洽售電話：3-313867 余先生

### 工業大廈出租

葵青打磚坪街44-52號五樓  
及六樓每層面積式萬呎有車  
位附設巨型升降機五部合各  
行工業十二月底交吉。  
電話：K718643

### 銀鑽中心大廈

大馬路  
梅窩碼頭  
酒樓呎呎  
特價租售

利安工業大廈有限公司  
電話：5-223498, 5-220389  
地址：香港北角錦明街11號

### 寫字樓租

中區永樂行45-47號三、四、五樓  
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000  
電話：6-453057

### 中區寫字樓出租

德忌利士街50-62號  
協興大廈四樓  
面積六萬餘呎  
洽租電話：6-267111 彭榮

### 中區寫字樓 廉租

三百餘呎  
七百餘呎  
德輔道中香港華人銀行大廈  
電話：H244133 內線223或224  
香港華人銀行租務部洽

### 廉價租售

新式四房：旺角道154號豪華園1,000呎一房二房三浴室  
2,800元或42萬  
大兩房：旺角道1,300呎一房二房三浴室或44萬  
電話：241754 5-237707  
李興榮 治

### 新廠廉租 每呎九角

葵青新街四號近巴士廠豪華園  
第二工業大廈由二千餘呎起地下  
樓底23呎呎呎出入方便歡迎參觀  
管理處洽：5-668449

### 寫字樓租

中區永樂行45-47號三、四、五樓  
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000  
電話：6-453057

### 中區寫字樓出租

德忌利士街50-62號  
協興大廈四樓  
面積六萬餘呎  
洽租電話：6-267111 彭榮

### 中區寫字樓 廉租

三百餘呎  
七百餘呎  
德輔道中香港華人銀行大廈  
電話：H244133 內線223或224  
香港華人銀行租務部洽

### 廉價租售

新式四房：旺角道154號豪華園1,000呎一房二房三浴室  
2,800元或42萬  
大兩房：旺角道1,300呎一房二房三浴室或44萬  
電話：241754 5-237707  
李興榮 治

### 新廠廉租 每呎九角

葵青新街四號近巴士廠豪華園  
第二工業大廈由二千餘呎起地下  
樓底23呎呎呎出入方便歡迎參觀  
管理處洽：5-668449



娛樂圈

# 由美國飛返台灣途中

王羽邂逅年青姐

相戀一月便訂鴛盟

明年元月八日舉行婚禮

[illegible]

## 楚原邀得契妹合作

汪明荃拍圓月彎刀

[illegible]

其是以小朋友動物參加演出。但是，小黑動物不能再將牠留在動物園去。可倘若在故事上

[illegible]

博士演員黃錦榮  
有阿倫狄龍味道

今年的聖誕假期，人黃錦棠給人印象甚深，他飾演一個冷面殺手，英銳的臉龐上覆蓋著

映，傾彩送特別注  
意，這部一便是橫濱  
運道。《孤獨》據  
大製作「孤獨」據  
示，是他們進軍歐  
影壇尖兵。

柔佛亞歷格廿五  
國慶之際降落在日  
本，一場精彩的香港  
的場勢助興的香滬  
物不難上這座熱門

冷笑的聚精實質土  
有阿蘭妮能味濃。  
達爾新人本身也  
「特辣」原也是突  
「十六藝術之一如  
大學的聚精博士、四  
只猶在却因他害  
化驗所，因而性害  
顯露，而以陰險性  
戲演出。

法國電影節  
市政與法文文  
協定於一九七八  
月二、三及四日

△無錢購買夏雨、周潤發決定合資組電  
下層市民生活為題材的影片，兩人親手執導。

[illegible]

吳清與韓頭(左)楊  
德和古體文主筆的  
新遊戲節目於本月底推  
出的遊戲。該節目以  
新的有巨額獎金的一  
「任你通關」是一個  
彩比賽遊戲遊戲  
RDERBY 賽馬  
的遊戲。該節目以  
周及二、四、六、日  
以輕鬆的方接  
演，日樂正忙於  
，為是點空忙，故  
比和一時之閒，煩  
之情日漸加濃，唯  
。所以每月結算下  
。英國昨日又向  
互贈一條精緻金手  
期滿一條精緻金手  
，乃決定招標，供  
：同慶做嫁嫁  
：昨日回公司時  
。昨頗為愉快。至

[illegible]

**海寶從中聚來**

(本報訊)日本郵船「豐實丸」(NIPPON MARU) 香港代理公司代運之三池丸 (MIKE MARU) 號貨艙已於昨日(十二日)自日本各埠載集而來。拋碇二州三號浮標附近海面，並於昨午開港，前往古太、仰光等處。

香港郵船有限公司代運之海寶丸(OCEAN EAGLE)號貨艙亦由波斯灣各埠載來。延明(十三日)開港，俾得代運各貨到港，訂期(十四日)開行，駛往歐洲、橫濱、新加坡、檳城、巴生、阿南邦特比港。

卡大馬加二號今往檳城

**薩凡那丸明赴日**

布圖力士將杭加勒比海

三池丸駛緬甸

此項設計是根據西德 SBC 海軍法例及他國新造對越巡邏的防火艇圖樣及噪音控制，有非常嚴格的要求。大部份小型船塢新設計，在噪音控制方面未能合意。日立造船廠在經過多年的深入研究下，在東京江東區換裝其他船塢新設計，這項系統基本上是依據該廠的造船發展。

這項船上噪音有兩個型號船塢，其中一艘由一九八一年開始於上月交付使用，另一艘則於今年一月交付使用。日立的船塢多使用較大的機械，但船塢裡有更優良的環境，使船塢先進的噪音控制設備。



# 航訊

## C廿型獨有隔聲說

### 新設計多用途

#### 「大蘭娜」處女

（本報訊）由英荷代理之「大蘭娜」(TALANNA)號，於昨日由日本橫濱起程，再返歐洲往南非等處。此機係載重達一萬噸之客貨空輪，由空軍、保羅沙及英荷政府、貨價又廉，船上設備極其廣闊及精巧，二十個艙位，艙位上噸的接連起碼有十個，分別可作一噸的裝載起碼，用以放置貨物。

大蘭娜號船上更有一項先進設計，其機房及艙

美國太平洋遠東輪船公司  
英國西岸航線

直航：羅省、舊金山、聖地牙哥。  
兼收：土佐領、溫哥、長城貨價。

GOLDEN BEAR 十七日發  
金熊 三月十八日到港  
PACIFIC BEAR 十九日開行

太平洋熊 一月六日到港  
三月三日開行

兼收：羅省貨往多倫多及滿地可 收貨站：滿地可羅省碼頭  
T. E. CUFFE 三日發  
加富號 十二月四日到港  
五日開行

CAVN 中南美加勒比海FMG  
委內瑞拉、哥倫比亞兩國客貨公司

愛麗斯 NEPTUNE IRIS 三月廿三日到港  
GLA-454 三月廿四日開行

Buenaventura, Cristobal, Barracuilla,  
Pamaramibo, Port of Spain, El Guámache, La  
Gazola and, Maracaibo.

Santa Marta and Cartagena also Acceptable.  
Via Barracuilla.

詳情請電  
總代理：香港海運有限公司  
中區聯邦大廈23字 電話：5-225046, 5-236171,  
收貨站：良友貨倉 滿洲美隆街一至九號  
11-437283, 12-437230,  
澳門代理：新興公司 電話：2512

**福來輪船公司**  
總公司香港德輔道中21號 電話：5-233151-10。  
華務部電話：5-212071 (20綫)  
澳門代運：興記行 宣安街11至13號 電話：2493  
往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉大港。  
(刺) (開)  
★新菲島怡美利 即晚八時 明日中午  
JOHNEVERETT ★不住巴生、仰光  
茂利怡美利 十二月廿三日 十二月廿四日  
MURRAYEVERETT ★不住巴生、仰光  
往：門門、神戶、橫濱、釜山、仁川。  
利門怡美利 十二月廿九日 十二月三十日  
FRAMONEVERETT  
萬利怡美利 泊A25池 即日下午六時  
MANOLOEVERETT  
往：星加坡、椰加達、泗水  
發利怡美利 十二月廿二日 十二月廿三日  
FERNANDOEVERETT  
寶利怡美利 元月四日 元月五日  
PABLOEVERETT  
往：巴士拿、刁羅、斯林沙、科威特、阿布達比  
及達文。  
寶 星 一月四日 一月五日  
STAR PROCYON

大坂商船及井井船  
 香港有限公司代理  
 凡船名 (S.A.N.)  
 新加坡 (S.A.N.)  
 日 (十三) 抵坡。  
 A 號 (十四) 離坡  
 貨在日本。本港不  
 收貨。

同有航訊  
 刊在第四  
 第三頁

墨西哥國家船務公司  
 墨西哥航綫  
 遠東——墨西哥及中美各埠  
 衣蓮娜 ELENA  
 一月二日抵港。四日開行  
 往：安遜那達、文些路、阿卡  
 浦爾科及中美、科林多港  
 、聖約瑟、奔塔阿勒那斯  
 or; Ensena, Manzanillo,  
 Acapulco, Acajutla, Corinto,  
 San Jose & Puntarenas.

香港代理：福來輪船公司  
 維多利亞大廈21樓 電話5-233381(10線)  
 貨單代理電話：5-262071(20)  
 澳門代理莫記行  
 宜安街11-13號 電話：2493

遠東  
 M.  
 生  
 「生  
 往：至  
 多明  
 FOR  
 PAI  
 SAN  
 KIN  
 收貨代  
 香港代  
 香港  
 貨

而戰勝。這些倭賊，這些倭賊，這些倭賊不使役  
威風凜凜，其意欲滅絕我華種也。

船公司擁有，而另  
司所有者。  
驗新貨上駛有

爾來輪船公司代理  
力士 PROTO  
國力士 PROTO  
的熱馬里，目  
得馬來亞，訂北  
三抵港，新嘉坡  
南日台寄客，運送至  
叻。

信船務公司  
加勒比海航綫

——加勒比海各埠  
**圖克力士輪**  
PROKLITIOS  
十五日抵埠 十六日開行  
「**L**」 M.S. SYRIE  
廿二日抵埠 西日開行  
士多堡、聖周安、基  
士伊士頓、西班牙港、  
ISOTABLE, COLON,  
JAA CITY, BALBOA,  
SAN JUAN SANTO DOMINGO  
TON & PORT OF SPAIN  
是此列明往及聯地聯登貨單  
**爾來輪船公司**  
中國廣東大厘21樓  
電話：33381（十線）  
經理麥達初父子公司  
電話：5-262071（二十線）

順昌輪船公司  
中建  
電話：  
香港頭  
大龍山  
W.S. TAICHUNG-SAN  
自漢口 十四日下午開行  
直透：曼谷  
船泊大城第  
大山中  
十二月二十九號抵埠 十二月三十日開行  
直透：曼谷

**貨輪抵港**



本公司備有  
多用途貨輪，訂  
位至暹羅、可運載物  
品可重至一百八十  
噸，甲板上設有開行巨  
大間均有優良的臥  
室。

---

**THORESEN & CO., LTD**



**香港—日本航線**  
**HALLDIS**

# 海 德

三十日抵港  
十二月卅一日開行  
(兼收冷藏貨)

**往：橫濱、名古屋  
神戶、門司。**

---

**接辦處：多利順洋行**  
**中環太古大廈十九樓**  
**電話：5-226111**

---

**新加坡 庇能**

(以新加坡為轉運站)  
M.S. TALPOOSEK  
全船客另洽船務部

**大寶石直透：**  
十一月二十五日抵港  
十二月十二日抵港  
一月十五日開行

（以前新加坡轉運站）  
全船客另洽船務部

十一月二十八日開行



成田機場明年三月啟用

日航須於一夜之間

完成轉移陣地行動

估計是項行動需耗八百萬美元

（本報訊）日本成田國際機場將於明年三月正式啟用。其後將以來往羽田機場國際線往來飛機事務，而由轉移行動預料將會既繁雜而耗費巨大。

成田機場在四年內完成，但對於當地農民，廢棄田園體及環境衛生者的反對，而使日本政府遲遲不能撥款給與之用。

成田機場將於明年三月三十日正式啟用，最初每日處理大約一百二十班國際航線。之後將因機場增設國內線航空服務。

放日本航空公司，此項由成田機場轉移陣地至成田機場的行動，費用將耗八百萬美元。而必須在一個之內完成，即是在飛機前上的一晚。

由三月開始，日航將遷移四十五架飛機，大約一百五十架國際客貨單及其他地面交通具，及六名員工往成田機場。

飛機及員工均將在夜間移往成田機場，而其他地面工具則由陸路運輸前往，某些設備將要搬移，而只供此行動之用。

此次遷移行動是由日航總公司負責，費用為二百萬美元。

但將支付過路工資，其他如搬運、拆卸、搬運之費用，則由成田機場轉讓給市中心大倉庫（成田機場遷移前由成田機場轉讓給市中心大倉庫）附近遷移陣地人員及搬運工具所住。

在內，成田機場搬移費用約一百六十萬美元。（譯）

日航精心安排新節目

杜魯門總統週五返美  
保羅騎士高雄到  
大馬將駛波斯灣

（本報訊）美總統杜魯門（Dwight D. Eisenhower）將於今日（十四日）由紐約啟程，前往波斯灣，視察美海軍，並與當地領袖會晤。杜總統此行，係應波斯灣各國之邀請，旨在加強美與該區之友好關係，並展示美國之海軍實力。據悉，杜總統將與保羅騎士（Pauline Knight）及高雄（Gordon）等隨行人員一同前往。杜總統此行，預計將為期兩週，隨後將返回美國。此舉被視為杜總統在任期內最後一次重要外交行程，旨在為其任期畫上圓滿句號。

杜魯門總統週五返美  
保羅騎士高雄到  
大馬將駛波斯灣

（本報訊）美總統杜魯門（Dwight D. Eisenhower）將於今日（十四日）由紐約啟程，前往波斯灣，視察美海軍，並與當地領袖會晤。杜總統此行，係應波斯灣各國之邀請，旨在加強美與該區之友好關係，並展示美國之海軍實力。據悉，杜總統將與保羅騎士（Pauline Knight）及高雄（Gordon）等隨行人員一同前往。杜總統此行，預計將為期兩週，隨後將返回美國。此舉被視為杜總統在任期內最後一次重要外交行程，旨在為其任期畫上圓滿句號。

杜魯門總統週五返美  
保羅騎士高雄到  
大馬將駛波斯灣

（本報訊）美總統杜魯門（Dwight D. Eisenhower）將於今日（十四日）由紐約啟程，前往波斯灣，視察美海軍，並與當地領袖會晤。杜總統此行，係應波斯灣各國之邀請，旨在加強美與該區之友好關係，並展示美國之海軍實力。據悉，杜總統將與保羅騎士（Pauline Knight）及高雄（Gordon）等隨行人員一同前往。杜總統此行，預計將為期兩週，隨後將返回美國。此舉被視為杜總統在任期內最後一次重要外交行程，旨在為其任期畫上圓滿句號。

皇后星 M.S.-QUEEN STAR 十二月十五號開行

往 三寶壟、宿務、(聯安及香港)



**CENTRAL GULF LINES**

STEAMSHIP SERVICE

美國中洲子母船公司

**定期每25日一航次**

**特快子母船直達：**

直放：檳打、多哈、達文、拜拜。

時里打二海港

**二十天可抵達暹打**

橫道各港口，船到後一至二天內即可卸貨

子船可直接收貨人自用碼頭卸貨

**亞加林輪**

即日開船收貨 十二月十七日駛貨

**ACADIA FOREST**

V.68

**青港輪**

十二月十八日開船收貨 一月七日駛貨

**GREEN HARBOUR**

(V14)

**特快定期貨櫃兼散裝貨輪**

直放：拜拜、達文、巴達、多哈、亞布達比。

**連打及鶴地打**  
 \* 司勤輪 SCAN TRIOARROW (1977年建造)  
 十二月十六日駛貨 十七日落貨 十八日開行  
 ★ 不住亞布連比  
**喜樂輪** HEMILOCK (1977年建造)  
 元月二十日駛貨 廿一日落貨 廿二日開行  
 自備浮動駁板拖船起重機等設備在鶴地打及連打船到埠後立即卸貨

---

 **GRANARD LINE**

**定期航線直放地中海各埠**  
 往：塞得港、亞歷山大港、勒德蓋亞、比那斯、依斯坦堡、的黎波里、比魯特  
 \* 馬都輪 MOTORIA ★ 不住比那斯  
 元月廿一開行 元月二日開行  
 \* 先鋒輪 UNIQUE CHALLENGE  
 元月廿八日抵埠 廿九日開行  
 \* 豐輪 KWONG FUNG  
 元月廿五日抵埠 二月廿六日開行

日七廿月一十

E  
公司

歐洲入口

M.S. DIANA MARU  
大和丸  
十二月廿五日開行  
辦貨人辦理直落  
十二月廿五日開行  
辦貨人辦理直落

◀ ARIMURA LINE ▶

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

專門裝運各種車輛及用車輪路貨  
直放：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。  
時速十七海里。卸貨特快。

金星輪 VENU S V.17  
(1975年盛造)  
十二月十四日抵港 十四日開行  
翡翠輪 EMERALD V.17  
(1971年盛造)  
十二月十七日抵港 十七日開行

貨櫃收貨站：HIT、葵涌 電話：12-225121  
散裝貨收貨站：東太貨倉  
青洲英地庫399-D D434 電話12-401234, 12-401177  
日本・菲律賓航線則接運HIT葵涌 電話12-225121  
或北角聯益倉 電話 5-702231

總代理

香港東方船務貿易有限公司  
貨價代理  
太來船務有限公司  
香港畢打街廿號會德豐大廈十五樓  
電話：5-228101-7 5-247771

[illegible]

香港至澳洲貨櫃航線

直航比利士彬、雪梨、墨爾本、悉尼

(兼收愛德蒙特貨櫃)

載貨 開行

蒲台島輪

POTOL ISLAND

27/12 29/12

龍珠島輪

PEARL ISLAND

10/1 12/1

進口船期

抵港

桃欄島輪

WAGAN ISLAND

15/12

青洲輪

TSING CHAU

20/12

峨嵋洲輪

NGOMEI CHAU

25/12

收貨站

散貨：九龍倉海運樓(二號門) 電話：3-678755

貨櫃：葵涌4號碼頭 電話：12-249545

澳門代理：萬隆洋行 電話：82012、6062

香港至澳洲貨櫃航線

電話：第一號(一三五七二) 大八樓及一樓

往：釜山、(兼收貨箱貨)

往：釜山、(兼收貨箱貨)

M/S MARY STAR 十二月廿二日到港

十二月廿二日開行

十二月廿二日到港

十二月廿二日開行

十二月廿二日到港

十二月廿二日開行

十二月廿二日到港

十二月廿二日開行

十二月廿二日到港

十二月廿二日開行

十二月廿二日到港

十二月廿二日開行

十二月廿二日到港

十二月廿二日開行




太古船務(代理)有限公司  
太古輪船有限公司  
香港大笪地四樓 電話 5 2643



# 亞澳快航有限公司

全貨櫃服務

收貨站：現代貨箱碼頭及葵  
 碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

香港、馬尼拉、比利斯本 (愛德華特經墨爾本)	東運貨貨	普運貨貨
安 南 ASIAN REWARD	12月14日	12月15日
東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE	12月20日	12月21日
東方友誼 ORIENTAL AMIGA	12月25日	12月26日

# 紐西蘭快航

太古、大阪三井、渣華 聯合航線

收貨站：海運橋及葵涌彩虹橋記

直航： 設碼頭

士打芬蘭 AUCKLAND & LYTTLETON	12月22日發貨	12月
STRAAT FRANKLIN		
歐 陽 LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON	12月31日發貨	1
POYANG		

紐西蘭、比利及南太平洋站埠

**新設** **亞及南公** **加林**  
**SINKIANG** **MADANG VIA LAE.** **12月15日截貨** **12月**

**PORT MORESBY, LAE, RABAU, KIETA, HONJARA.**



**TOHO LINE**

**日本東方輪船有限公司**

---

**歐洲定期航線**  
**M-S. JAPAN AMBASSADOR**  
**日本國賓快輪**  
 一月五日落貨 一月六日開行  
 直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam  
 北歐各埠由漢堡轉  
 Helsinki, Bissau, Malmö, Lisbon, Aarhus, Gothenburg,  
 Bergen, Copenhagen, Bremen, Oslo, Stockholm,  
 Leixies, Liverpool, London, Alesond, Trondheim  
 (由鹿特丹轉Dublin, Le Havre)

---

**總代理：汎洋航運有限公司**  
 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-2380  
 澳門代理星華船務公司 電話2797 地址巴素打

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
利來仙路士	NL.SINOUTSKERK	滿洲	十三	鐵來
荷來倫士	JOHNEVERETT	日本	十三	鐵來
奧利頓	MELTON	滿洲	十三	鐵來
杜提爾	DUTEOUS	滿洲	十三	鐵來
得	TETI-N	滿洲	十三	鐵來
大蘭	TALANA	日本	十三	鐵來
明尼士	AGNES-VENTURE	日本	十三	鐵來
保羅士	CHEVALIER PAUL	日本	十三	鐵來
荷波夫	GRODEROVO	拿可嘉	十三	鐵來
	ARISTONIDAS	滿洲	十三	鐵來
有西力士	PROTOKLITOS	滿洲	十三	鐵來
呂	FORTUNE RUNNER	日本	十三	鐵來
凡凡那	SAVANNAH MARU	新加坡	十三	鐵來
花尼羅	JASTARNIA BOR	日本	十三	鐵來
三號	HUEI LAI 3	日本	十三	鐵來
金	VENUS	日本	十四	鐵來
東	TAIMYR	日本	十四	鐵來
東	EASTERN MINICON	周尼拉	十四	鐵來
東	GOLDEN BEAR	上海	十四	鐵來
興	FLOURISHING COUNTRY	印尼	十四	鐵來
社營門	PRES.TRUMAN	美國	十四	鐵來
北士邦加	CYGNUS PIONEER	金山	十四	鐵來
加美利	SIBONGA	周尼拉	十四	鐵來
正	CAMELIA	新加坡	十四	鐵來
正	SEIRYU MARU	日本	十四	鐵來
正	QUEEN STAR	金山	十四	鐵來
正	IBN ZAIDOUN	滿洲	十四	鐵來
多	SEA KING	日本	十四	鐵來
多	ADHIGUNA DHARMA	日本	十四	鐵來
亦	YEH YUNG	日本	十四	鐵來
實利士	BONITA ACE	日本	十四	鐵來
海	OCEAN SPOIN	波新斯	十四	鐵來
金	GOLD MOUNTAIN	金山	十五	鐵來
銀	SILVER STAR	金山	十五	鐵來
金	GOLDEN LAKE	金山	十五	鐵來
太	PACIFIC QUEEN	滿洲	十五	鐵來
東	EASTERN POWER	曼谷	十五	鐵來
移	RAINBOW	滿洲	十五	鐵來
丁	LAMMA ISLAND	高雄	十五	鐵來
東	TOKYO MARU	日本	十五	鐵來
西	FRANCE MARU	日本	十五	鐵來
嘉	WAGLAN ANGSA	滿洲	十五	鐵來
嘉	BUNGLAN ISLAND	新加坡	十五	鐵來
先	STRATHERORA	日本	十五	鐵來
依利沙	ELYSIAN STAR	日本	十五	鐵來
阿	ENARKIS	波新斯	十六	鐵來
阿	BUENOS AIRES MARU	新加坡	十六	鐵來
西	SALBERT MAERSK	美國	十六	鐵來
金	GUAM CARRIER	馬尼拉	十六	鐵來
金	OCEAN HOPE	新加坡	十六	鐵來
金	ASIAN REWARD	澳洲	十六	鐵來
金	YOHOKO MARU	大津	十六	鐵來
金	TAIYO MARU	日本	十六	鐵來
金	KAP.MILOVZOROV	東京	十六	鐵來
金	CRYSTAL CAMELLIA	日本	十六	鐵來
金	AM.LEGION	美國	十六	鐵來
新	SVENDBORG MAERSK	新加坡	十六	鐵來
東	PRES.HARRISON	美國	十六	鐵來
金	GOLD LEAF	歐洲	十六	鐵來
金	MERCATOR	歐洲	十六	鐵來
大	THANA VAREE	滿洲	十六	鐵來
廣	RAGNA. BAKKE	滿洲	十六	鐵來
隆	SHONAN MARU	日本	十七	鐵來
隆	M.CLEANE	美國	十七	鐵來
隆	SEA DISCOVER	日本	十七	鐵來
隆	LAMTONG CHAU	滿洲	十七	鐵來
隆	NAGARA	澳洲	十七	鐵來
隆	IRAN BANDAR	金山	十七	鐵來
隆	GOLDEN CAMEL	滿洲	十七	鐵來
隆	JUTLANDIA	日本	十七	鐵來
隆	EMERALD	日本	十七	鐵來
隆	SCANDIA	日本	十七	鐵來
隆	NEW STAR	上海	十八	鐵來
隆	ILLINOIS	美國	十八	鐵來
隆	IBARAKI MARU	新加坡	十八	鐵來
隆	MIK.OLMSKIY	澳洲	十八	鐵來
隆	HAITIEN ASIA	日本	十八	鐵來
隆	GOLDEN BEAR	九州	十八	鐵來
隆	BN.HAYYAN	滿洲	十八	鐵來
隆	CLIPPER ACE	滿洲	十八	鐵來
隆	IYO MARU	滿洲	十八	鐵來
隆	ANUSAN TARA 3	日本	十八	鐵來
隆	KASUGA MARU	歐洲	十八	鐵來
隆	KAENARY	金山	十九	鐵來
隆	NL.DELFT	歐洲	十九	鐵來
隆	LINDO	奧谷	十九	鐵來
隆	PRES.POLK	歐洲	十九	鐵來
隆	SCHARLOTTE MAERSK	日本	十九	鐵來
隆	EVER MODESK	美國	二十	鐵來
隆	RUBTSOVSK	拿可嘉	二十	鐵來
隆	MARY STAR	金山	二十	鐵來
隆	MERY VIKING	歐洲	二十	鐵來
隆	BRINTON.LYKES	歐洲	二十	鐵來
隆	VISHVA ADITYA	新加坡	二十	鐵來
隆	TSING CHAU	新加坡	二十	鐵來
隆	KIBI MARU	新加坡	二十	鐵來
隆	KIRIKIRI MARU 3	日本	二十	鐵來
隆	DYNNHIC ACE	日本	二十	鐵來
隆	TAICHUNGSHAN	日本	二十	鐵來
隆	ALBA ORO	日本	二十	鐵來
隆	YAMATERU MARU	日本	二十	鐵來
隆	TAI FONG	日本	廿一	鐵來
隆	RANGOON MARU	新加坡	廿一	鐵來
隆	F.E.FRIENDSHIP	大津	廿一	鐵來
隆	AUST-EXPLORER	澳洲	廿一	鐵來
隆	ORT-LEADER	滿洲	廿一	鐵來
隆	SONGHLA	曼谷	廿一	鐵來
隆	PRES.TAFT	美國	廿一	鐵來
隆	HEADRIAN MAERSK	美國	廿一	鐵來
隆	PAN.INAD	日本	廿二	鐵來
隆	AEGIS STOIC	滿洲	廿二	鐵來
隆	FERNANDOEVERETT	日本	廿二	鐵來
隆	NORFOLK MARU	新加坡	廿二	鐵來
隆	SALBERT MAERSK	新加坡	廿二	鐵來
隆	AM.LIBERTY	澳洲	廿二	鐵來
隆	ORT-AMIGA	歐洲	廿二	鐵來
隆	KOWLOON BAY	歐洲	廿三	鐵來
隆	MEMNON	周尼拉	廿三	鐵來
隆	ELECTRO ACE	日本	廿三	鐵來
隆	CRYSTAL STAR	日本	廿三	鐵來
隆	EIZAN MARU	新加坡	廿三	鐵來
隆	STRAAT FRANKLIN	新加坡	廿三	鐵來
隆	GELUNDIA BAKKE	三寶壟	廿四	鐵來
隆	SADRAN	歐洲	廿四	鐵來
隆	ORT-ENTERPRISE	滿洲	廿四	鐵來
隆	JOHN.NL.SPAARNEKERK	新加坡	廿四	鐵來
隆	MURRAYEVERETT	日本	廿四	鐵來
隆	TRINIDA	日本	廿四	鐵來

(船名)

(西名)

(往何處)

(日期)

(公司)

美 洲 綫					
樂 都	LJWOTOMER	西貢溫哥華	十三	運	聯利
士打香港	STRAAT HONGKONG	西貢	十三	西	伯利
士打加	SIBONGA	加州西北太平洋	十四	百	保利
丹拿尼	PHIL. ANTONIO LUNA	加州西北太平洋	十四	保	利
亦	YEH YUNG	西貢溫哥華	十五	工	和
布力士	PROTKLITOS	西貢溫哥華	十五	船	來
士打香港	PRES. TRUMAN	加州西北太平洋	十六	務	務
斯賓尼士	SVEDBORG MAERSK	加州西北太平洋	十六	船	務
加西四九	FRANCE MARU	加州西北太平洋	十六	川	川
陽興九	YOHKOH MARU	美國西岸	十六	監	監
亞羅羅夫	KAP. MILOVZOROV	美國西岸	十六	林	行
麗華羅堪	RAGNA BHKKE	西貢	十七	利	利
利華	NAGARA	紐約美大西岸	十七	得	得
美國羅兵	AM.LEGION	加州紐約	十七	下	和
利華羅堪	CLIPPER ACE	美國西岸	十八	和	和
伊利諾	ILLINOIS	加州	十八	陰	陰
金 德	SL.MCLEAN	美國	十八	海	海
金 德	GOLDEN BEAR	加州	十九	域	域
天 寶	TEMPO	美國西岸	二十	綫	綫
普萊羅士	PRES.POLK	加州西北太平洋	二十	山	山
英保羅士	DYNAMIC ACE	美國西岸	二十一	下	下
遠東友宜	F.E.FIENDSHIP	美國西岸	二十一	滿	滿
長 勝	EVER MODEST	加州北滿	二十一	利	利
勝 勝	SONGKHA	加州北滿	二十一	馬	士
亞拉士	ALBERT MAERSK	加州紐約	二十二	郵	郵
方利便	ORT. LEADER	加州紐約	二十二	輪	輪
塔拉羅堪	PRES.TAFT	加州西北太平洋	二十三	美	美
美國自由	AM.LIBERTY	加州紐約	二十三	郵	郵
愛麗絲	NEPTUNE IRIS	加州紐約	二十三	保	利
萬 龍	MEMNON	紐約美大西岸	二十四	利	利
利華羅堪	MEMNON	西貢	二十四		
歐 洲 綫					
六 路	TORO	地中海	十三	實	天
士打尼羅	JASTARNIA BOR	地中海	十三	天	天
亞拉士	GRADEKOV	漢堡德威特丹	十三	日	日
保羅士	CHEVALIER PAUL	漢堡德威特丹	十四	曙	曙
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡德威特丹	十四	日	日
奧利頓	MILTON	黑海	十四	曙	曙
大東利	THANA VAREE	歐洲	十四	日	日
亞拉士	CUTLANDIA	漢堡德威特丹	十九	曙	曙
亞拉士	JHARLOTTE MAERSK	漢堡德威特丹	十九	日	日
新亞士	NORFOLK MARU	地中海	十九	日	日
新亞士	NEPTUNE PEARL	漢堡德威特丹	十九	日	日
地中海	MEDITERRANE	漢堡德威特丹	十九	日	日
九龍	KOWLOON BAY	漢堡德威特丹	十九	日	日
歐士	WESTERKERK	里斯本	十九	日	日
澳 洲 綫					
嘉 華	BUNGA ANGANA	澳洲	十六	國	太
新 華	SUNKIANG	新加坡內直	十七	太	太
安 華	ASIAN REWARD	澳洲	十七	太	太
興 華	MIK. OLMINSKY	澳洲	十八	太	太
利 華	LINDO	澳洲	十八	太	太
東 華	ORT. ENTERPRISE	澳洲	二十四	太	太
士打香港	STRAAT FRANKLIN	新西蘭	廿六	太	太
麗華羅堪	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	廿九	太	太
南 島	POTOTI ISLAND	澳洲	廿九	太	太
印·巴·中東綫					
威加林	ARCADIA FOREST	波斯灣	十三	海	海
加美利	OCEAN ESPOIR	波斯灣	十四	海	海
杜拉羅	CAMELIA	仰光	十四	海	海
海島利	DUTEQUES	仰光	十四	海	海
何華士	JOHNEVERETT	仰光	十四	海	海
天 興	IBN AL QATAZ	仰光	十四	海	海
西貢	TAIMYR	仰光	十五	海	海
北星	PRES. HARRISON	仰光	十五	海	海
西貢	CYGNUS PIONEER	仰光	十五	海	海
大東利	IBN ZAIDOUN	仰光	十五	海	海
金 華	EASTERN EXPRESS	仰光	十五	海	海
金 華	THANA VAREE	仰光	十六	海	海
金 華	GOLDEN BEAR	仰光	十六	海	海
金 華	STRATHBORA	仰光	十六	海	海
金 華	IRAN BANDAR	仰光	十六	海	海
金 華	LAINMA ISLAND	仰光	十六	海	海
金 華	UNION ATLANTIC	仰光	十六	海	海
金 華	SCAN TRIOARROW	仰光	十六	海	海
金 華	GOLDEN CAMEL	仰光	十六	海	海
金 華	YAMU MARU	仰光	十六	海	海
金 華	LAMTONG CHAU	仰光	十六	海	海
金 華	IBN HATTAN	仰光	十六	海	海
金 華	MERRY VIKING	仰光	十六	海	海
東 南 亞 綫					
美 華	CHITTIN TANTHAWANIT	曼谷新加坡	十三	海	行
三 星	MIKASA	曼谷新加坡	十三	海	馬
百 利	PETRELO	曼谷新加坡	十三	海	士
利 華	TAILUNGSHAN	曼谷	十三	海	昌
東 華	DONG NAM	曼谷	十三	海	仁
海 華	REPULSE BAY	曼谷	十四	海	來
新 華	JOHNEVERETT	曼谷新加坡	十四	海	方
金 華	VEUNS	曼谷新加坡	十四	海	洋
金 華	BONITA ACE	曼谷新加坡	十四	海	明
金 華	FORTUNE RUNNER	曼谷新加坡	十四	海	順
金 華	SEIRYU MARU	曼谷	十四	海	東
金 華	MAH BULAKUL	曼谷	十五	海	海
金 華	ADHIGUNA DHARMA	曼谷新加坡	十五	海	水
金 華	EASTERN MINICON	曼谷新加坡	十五	海	天
金 華	PRES.HARISON	曼谷新加坡	十六	海	廣
金 華	GOLDEN LAKE	曼谷新加坡	十六	海	大
金 華	TOKYO MARU	曼谷新加坡	十六	海	中
金 華	FLORISHING COUNTRY	曼谷新加坡	十六	海	東
金 華	EMERALD	曼谷新加坡	十七	海	東
金 華	CRYSTAL CAMELIA	曼谷新加坡	十七	海	東
金 華	TAIYO MARU	曼谷新加坡	十七	海	東
金 華	EASTERN POWER	曼谷	十八	海	東
金 華	HAITIEN ASIA	曼谷	十八	海	東
金 華	33NUSANTARA 3	曼谷	十九	海	東
金 華	AMERICAN VENTURE	曼谷	十九	海	東
金 華	KAENARY	曼谷	十九	海	東
金 華	KINIRIKI MARU	曼谷	廿一	海	東
金 華	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿一	海	東
金 華	AM.MAINE	曼谷	廿三	海	東
金 華	ELECTRO ACE	曼谷	廿三	海	東
金 華	FERNANDOEVERETT	曼谷	廿三	海	東
金 華	CRYSTAL STAR	曼谷	廿四	海	東
金 華	EIZAN MARU	曼谷	廿四	海	東
金 華	BLUE RIVER	曼谷	廿五	海	東
台 灣 · 日 本 · 釜 山 綫					
美 華	MANO 1	釜山	十三	海	港
金 華	VENUS	日本	十四	海	東
金 華	AM.MOHAWK	釜山	十五	海	東
金 華	QUEEN STAR	釜山	十六	海	東
金 華	YOHKOH MARU	日本	十六	海	東
金 華	PACIFIC QUEEN	釜山	十六	海	東
金 華	GUAM CARRIER	釜山	十六	海	東

今日空郵 (星期二)		截郵時間
沙巴、汶萊、伊拉克、台灣、新加坡、馬來西亞、澎湖、南馬里亞納、帛凡		正午十二時
菲律賓、巴拿馬、巴西聖保羅、砂朥越拉約、越南、莫比亞		下午二時
泰國曼谷比連、伊朗、意大利、利比亞、美國、英國、澳洲、荷蘭、法國、比利時、丹麥、瑞典、瑞士、芬蘭、葡萄牙、西班牙、以色列、奧地利、挪威、希臘、利比亞		
德國、塞浦路斯、美國華盛頓、香港、摩多、東京、九州、厄瓜多爾、也門人民共和國、波蘭、印度、海峽殖民地		
汶萊、日本、科特威、蒙古、埃及、敘利亞、印度、孟加拉、尼泊爾、約旦、南韓、澳洲、沙撈越星加坡		下午五時
日本、臺灣、泰國、汶萊、汶萊、沙巴、巴拿馬、美國舊金山、中國廣州、順德、杭州、汕頭		下午六時

銀星	SILVER STAR	金山	十七	東方
綠島	EMERALD	日本	十七	新中
飛渡龍	CLIPPER ACE	日本	十八	東方
佛士	TEMPO	日本	二十	豐利
英傑士	DYNAMIC ACE	日本	二十	東洋
<b>非 洲 綫</b>				
西尼勇士	AGNES VENTURE	角城西非	十三	瑞士
藍格龍	SCOTLAND MARU	南非	十三	時崎
九龍	TORO	北非	十三	川賀
大佛	TETI-N	北非	十四	日御
大國	TALANA	南非	十四	和崎
	ARISTONIDAS	西非	十四	崎崎
飛來愛佛	NL.MARNE	東非	十四	日御
佐賀丸	SAGA MARU	西非	十五	崎崎
佐賀丸	NORTH SEA	埃斯	十五	日御





# 可闢小鎮市

## 發展邊區已完 小組報告指出平量用地足

【本報訊】發展邊區小組報告指出，目前邊區發展已告一段落，小組報告指出，目前邊區發展已告一段落，小組報告指出，目前邊區發展已告一段落...

# 香港戒毒會與康復聯會 對反吸毒獲重大成就

## 電針療效數小時斷癮 探守成功率五九點九

【本報訊】香港戒毒會與康復聯會，對反吸毒獲重大成就，電針療效數小時斷癮，探守成功率五九點九...

# 元朗國樂團 團員訓練

## 基本團員訓練 樂國揚發手好訓練

【本報訊】元朗國樂團，團員訓練，基本團員訓練，樂國揚發手好訓練...

# 新界學界舉行 銀禧慶典大會

## 今起在葵青體育館三天

【本報訊】新界學界舉行銀禧慶典大會，今起在葵青體育館三天...

# 大窩口招募警察有盛會

## 數千居民參加熱鬧 官紳聯主剪綵 為友誼節頒獎

【本報訊】大窩口招募警察有盛會，數千居民參加熱鬧，官紳聯主剪綵，為友誼節頒獎...

# 電針療效 可減少痛苦

## 仍繼續試驗 仍繼續試驗

【本報訊】電針療效，可減少痛苦，仍繼續試驗，仍繼續試驗...

# 青衣島發展 收回五地段

## 港督頒令三個月生效

【本報訊】青衣島發展，收回五地段，港督頒令三個月生效...

# 新界各鄉事會 改選期已近

## 各村代表如有更動 須本月內報理民府

【本報訊】新界各鄉事會，改選期已近，各村代表如有更動，須本月內報理民府...

# 沙田風舞 日樂同演

## 彩精妙美式花

【本報訊】沙田風舞，日樂同演，彩精妙美式花...

# 本港新聞

## 影劇電視十大選舉

### 精工送出二獎品

【本報訊】影劇電視十大選舉，精工送出二獎品...

# 東區警局新局長植國基 訪區內首長談警民合作

## 訪區內首長談警民合作

【本報訊】東區警局新局長植國基，訪區內首長談警民合作...

# 十大大明星正式誕生

## 頒獎典禮定十六舉行 請到華僑日報大禮堂觀禮

【本報訊】十大大明星正式誕生，頒獎典禮定十六舉行，請到華僑日報大禮堂觀禮...

# 金國大德安老院 昨舉行籌款晚宴

## 會委互慶大國金 院老安德慈訪昨

【本報訊】金國大德安老院，昨舉行籌款晚宴，會委互慶大國金，院老安德慈訪昨...

# 周聰耀昆仲丁父憂

## 周少雲仙遊明日出殯

【本報訊】周聰耀昆仲丁父憂，周少雲仙遊明日出殯...

# 紐西蘭景物最天然 風光如畫畢生難忘

## 本報聖誕澳洲紐西蘭假期節目緊湊

【本報訊】紐西蘭景物最天然，風光如畫畢生難忘，本報聖誕澳洲紐西蘭假期節目緊湊...

# 善長捐款助學 昨收七千餘元

## 華僑日報第二十一屆籌款助學運動

【本報訊】善長捐款助學，昨收七千餘元，華僑日報第二十一屆籌款助學運動...

# 十大大明星正式誕生

## 頒獎典禮定十六舉行 請到華僑日報大禮堂觀禮

【本報訊】十大大明星正式誕生，頒獎典禮定十六舉行，請到華僑日報大禮堂觀禮...

# 金國大德安老院 昨舉行籌款晚宴

## 會委互慶大國金 院老安德慈訪昨

【本報訊】金國大德安老院，昨舉行籌款晚宴，會委互慶大國金，院老安德慈訪昨...

# 周聰耀昆仲丁父憂

## 周少雲仙遊明日出殯

【本報訊】周聰耀昆仲丁父憂，周少雲仙遊明日出殯...

# 十大大明星正式誕生

## 頒獎典禮定十六舉行 請到華僑日報大禮堂觀禮

【本報訊】十大大明星正式誕生，頒獎典禮定十六舉行，請到華僑日報大禮堂觀禮...

# 金國大德安老院 昨舉行籌款晚宴

## 會委互慶大國金 院老安德慈訪昨

【本報訊】金國大德安老院，昨舉行籌款晚宴，會委互慶大國金，院老安德慈訪昨...

# 周聰耀昆仲丁父憂

## 周少雲仙遊明日出殯

【本報訊】周聰耀昆仲丁父憂，周少雲仙遊明日出殯...

# 十大大明星正式誕生

## 頒獎典禮定十六舉行 請到華僑日報大禮堂觀禮

【本報訊】十大大明星正式誕生，頒獎典禮定十六舉行，請到華僑日報大禮堂觀禮...



**日易港**

極寒，三連早已結清。新  
本鉅行：廣東、廣西、雲南、貴州、四川、湖南、湖北、江西、福建、浙江、江蘇、安徽、山東、河南、山西、陝西、甘肅、青海、寧夏、新疆、察哈爾、綏遠、熱河、遼寧、吉林、黑龍江、奉天、長春、大連、哈爾濱、齊齊哈爾、海拉爾、滿洲里、庫倫、歸化城、包頭、張家口、大同、宣化、懷安、陽高、天鎮、廣靈、蔚縣、涿鹿、懷來、昌平、順義、房山、通州、薊縣、密雲、懷柔、平谷、延慶、赤城、沽源、張北、康保、沽源、尚義、多倫、正藍旗、太僕寺旗、興安盟、鄂托克旗、達布漢旗、杭錦旗、烏審旗、伊金霍洛旗、准格爾旗、東勝旗、神木旗、府谷旗、靖邊旗、定邊旗、鹽池旗、同心旗、西吉旗、固原市、彭陽市、隆德縣、西吉縣、海原縣、中衛縣、沙坡頭區、紅寺堡區、吳忠市、利通區、鹽池縣、同心縣、西吉縣、固原市、彭陽市、隆德縣、西吉縣、海原縣、中衛縣、沙坡頭區、紅寺堡區。

花翅仔成六千八百元，上  
水翅仔成五千三百元，船莊

**荻難降**

尤江

**慢難魚**

**流升**

伯疏



# 華僑經濟

## 首十個月貿易情勢分析

### 統計處對進口出口轉口的詳盡報告

（本報訊）統計處公佈一九七九年首十個月貿易情勢，指出本港貿易在過去十個月，表現平穩，進口、出口及轉口貿易，均維持在去年同期水平。進口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。出口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。轉口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。

（本報訊）統計處公佈一九七九年首十個月貿易情勢，指出本港貿易在過去十個月，表現平穩，進口、出口及轉口貿易，均維持在去年同期水平。進口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。出口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。轉口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。

貨名	單位	一九七九年一月至十月	一九七八年一月至十月	增減百分率
總計	億元	1129.0	1105.0	2.1
進口	億元	112.9	110.5	2.1
出口	億元	112.9	110.5	2.1
轉口	億元	112.9	110.5	2.1

（本報訊）統計處公佈一九七九年首十個月貿易情勢，指出本港貿易在過去十個月，表現平穩，進口、出口及轉口貿易，均維持在去年同期水平。進口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。出口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。轉口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。

（本報訊）統計處公佈一九七九年首十個月貿易情勢，指出本港貿易在過去十個月，表現平穩，進口、出口及轉口貿易，均維持在去年同期水平。進口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。出口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。轉口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。

（本報訊）統計處公佈一九七九年首十個月貿易情勢，指出本港貿易在過去十個月，表現平穩，進口、出口及轉口貿易，均維持在去年同期水平。進口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。出口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。轉口貿易，首十個月總額為一百一十二億九千萬元，較去年同期增加百分之二點一。

## 一週經濟大事

（本報訊）本週經濟大事，包括：美國聯邦儲備局維持利率不變，香港股市上揚，以及國際原油價格波動。美國聯邦儲備局在週三公佈，維持目前的利率不變，以維持物價穩定。香港股市在週四上揚，主要受國際市場利好消息影響。國際原油價格在週五波動，受中東局勢影響。

（本報訊）本週經濟大事，包括：美國聯邦儲備局維持利率不變，香港股市上揚，以及國際原油價格波動。美國聯邦儲備局在週三公佈，維持目前的利率不變，以維持物價穩定。香港股市在週四上揚，主要受國際市場利好消息影響。國際原油價格在週五波動，受中東局勢影響。

（本報訊）本週經濟大事，包括：美國聯邦儲備局維持利率不變，香港股市上揚，以及國際原油價格波動。美國聯邦儲備局在週三公佈，維持目前的利率不變，以維持物價穩定。香港股市在週四上揚，主要受國際市場利好消息影響。國際原油價格在週五波動，受中東局勢影響。

（本報訊）本週經濟大事，包括：美國聯邦儲備局維持利率不變，香港股市上揚，以及國際原油價格波動。美國聯邦儲備局在週三公佈，維持目前的利率不變，以維持物價穩定。香港股市在週四上揚，主要受國際市場利好消息影響。國際原油價格在週五波動，受中東局勢影響。

## 大埔工業邨

（本報訊）大埔工業邨發展局公佈，該邨第一期工程已大致完成，預計將於下月動工興建第二期工程。大埔工業邨發展局表示，第一期工程包括興建多座工業大廈及相關設施，目前進度良好。第二期工程將進一步擴大工業邨的規模，以滿足未來工業發展的需要。

（本報訊）大埔工業邨發展局公佈，該邨第一期工程已大致完成，預計將於下月動工興建第二期工程。大埔工業邨發展局表示，第一期工程包括興建多座工業大廈及相關設施，目前進度良好。第二期工程將進一步擴大工業邨的規模，以滿足未來工業發展的需要。

（本報訊）大埔工業邨發展局公佈，該邨第一期工程已大致完成，預計將於下月動工興建第二期工程。大埔工業邨發展局表示，第一期工程包括興建多座工業大廈及相關設施，目前進度良好。第二期工程將進一步擴大工業邨的規模，以滿足未來工業發展的需要。

（本報訊）大埔工業邨發展局公佈，該邨第一期工程已大致完成，預計將於下月動工興建第二期工程。大埔工業邨發展局表示，第一期工程包括興建多座工業大廈及相關設施，目前進度良好。第二期工程將進一步擴大工業邨的規模，以滿足未來工業發展的需要。

## 工商署促出口商

（本報訊）工商署呼籲出口商，在出口貨物時，應注意包裝及標籤的規範，以確保貨物在運輸過程中的安全。工商署表示，正確的包裝及標籤不僅能保護貨物，還能提高運輸效率，減少損耗。出口商應嚴格遵守相關規定，確保貨物質量。

（本報訊）工商署呼籲出口商，在出口貨物時，應注意包裝及標籤的規範，以確保貨物在運輸過程中的安全。工商署表示，正確的包裝及標籤不僅能保護貨物，還能提高運輸效率，減少損耗。出口商應嚴格遵守相關規定，確保貨物質量。

（本報訊）工商署呼籲出口商，在出口貨物時，應注意包裝及標籤的規範，以確保貨物在運輸過程中的安全。工商署表示，正確的包裝及標籤不僅能保護貨物，還能提高運輸效率，減少損耗。出口商應嚴格遵守相關規定，確保貨物質量。

（本報訊）工商署呼籲出口商，在出口貨物時，應注意包裝及標籤的規範，以確保貨物在運輸過程中的安全。工商署表示，正確的包裝及標籤不僅能保護貨物，還能提高運輸效率，減少損耗。出口商應嚴格遵守相關規定，確保貨物質量。

### 聲寶牌獨家特別設計

### 10分鐘後電源自動關閉



點解會有電，原來未關聲寶牌 EL8130 電子計算機為閣下解決這個問題。

- 採用自動省電方式，10分鐘內自動關機，避免浪費電，安全可靠。
- 機身全世界最薄，只有5mm厚，攜帶方便。
- 液晶顯示8位數字，明確清楚，並有儲數系統。
- 電子感應按鍵，發出美妙音訊。

所以聲寶牌產品最值得信赖

總代理：樂聲電器有限公司  
香港中環太子行1620-9室 電話：5-257272  
陳列室：香港灣仔太史樓U-24 電話：5-228380  
以至誠及技術提高生活質素



股市成交價目表(十二月十二日)													
香港會成交: 5,810,000元					遠東會成交: 11,000,000元								
金銀會成交: 13,180,000元					九龍會成交: 160,000元								
四會成交總額: 30,150,000元													
恆生指數: 417.77-1.38 遠東指數: 1989.70-3.91													
金指數: 372.04-0.50 銀指數: 361.43-1.27 金銀指數: 359.79+0.1													
股名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價	股名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
(一) 銀行及債券類													
匯豐銀行	144.00	144.00	144.00	144.00	—	144.00	匯豐銀行	18.10	18.20	18.10	18.20	18.20	18.20
渣打銀行	18.10	18.20	18.10	18.20	—	18.20	渣打銀行	2.45	2.45	2.45	—	2.45	2.45
華比銀行	2.45	2.45	2.45	—	—	2.45	華比銀行	8.30	8.30	8.30	—	8.30	8.30
交通銀行	8.30	8.30	8.30	—	—	8.30	交通銀行	—	—	—	—	—	—
大陸銀行	106.0%	106.0%	106.0%	106.2%	106.0%	—	大陸銀行	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債券	106.0%	106.0%	106.0%	106.2%	106.0%	—	地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
(二) 公用類													
九龍	19.40	19.50	19.40	19.40	19.50	19.50	九龍	5.05	5.05	5.00	5.05	5.00	5.00
港燈集團	5.05	5.05	5.00	5.00	5.05	5.00	港燈集團	20.22	20.30	20.20	20.30	—	—
中電	20.22	20.30	20.20	20.30	—	—	中電	30.25	30.25	30.00	30.25	30.25	30.25
中電	30.25	30.25	30.00	30.00	30.25	30.25	中電	22.80	22.90	22.60	22.80	22.60	22.60
中電	22.80	22.90	22.60	22.80	22.60	22.60	中電	4.30	4.30	4.275	4.325	4.30	—
中電	4.30	4.30	4.275	4.325	4.30	—	中電	44.50	44.50	44.50	—	44.50	44.50
中電	44.50	44.50	44.50	—	—	44.50	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—	—	—	—	—
中電	—	—	—	—	—	—	中電	—	—				

### 工人世界

## 勞工處過去十個月介紹七千多人就業

### 就業輔導服務昨在觀塘區舉行

衛生處長呼籲利用該組服務

勞工處就業輔導組昨日(十一日)在觀塘區舉行就業輔導服務，由該組主任林若蘭主持，並邀請了多位區議員及勞工團體代表出席。林主任在致辭時表示，勞工處過去十個月共介紹了七千多人就業，並呼籲勞工利用該組服務，以解決就業問題。她還介紹了該組提供的各項服務，包括職業培訓、就業輔導、勞工權益保障等。會後，林主任還與在場的勞工代表進行了交流，並解答了他們的疑問。

### 土瓜灣成衣攤

## 每日上午許多男女友選購

在土瓜灣，成衣攤位的生意非常興隆。每日上午，許多男女朋友會來到這裡選購衣服。攤位上擺滿了各式各樣的衣服，從時髦的時裝到實用的日常服裝，應有盡有。攤主們表示，這裡的生意非常好，每天都能賣出大量的衣服。他們還表示，這裡的衣服價格非常公道，深受顧客的喜愛。

### 促進工業多元化

## 本港廠商應力求創新拓市場

本港是一個工業城市，為了促進工業的多元化發展，本港廠商應該力求創新，拓寬市場。這意味著廠商需要不斷研發新的產品，提高生產效率，並積極開拓新的市場。只有這樣，本港的工業才能在激烈的競爭中立於不敗之地。政府也應該提供相應的支持和鼓勵，幫助廠商實現這一目標。

### 領藍做年青勵鼓

## 途前有藝工修進

為了鼓勵年青人從事藝術行業，政府決定頒發「領藍做年青勵鼓」獎狀。這項獎狀旨在表彰在藝術領域做出傑出貢獻的青年。政府表示，藝術行業是社會發展的重要組成部分，需要年青人的積極參與和貢獻。通過頒發這項獎狀，政府希望能夠激發年青人的創作熱情，推動藝術事業的發展。

### 政府速記員

## 將就改善待遇請願

政府速記員協會昨日向政府提出請願，要求改善速記員的待遇。協會表示，速記員的工作非常重要，但他們的待遇卻一直偏低。這不僅影響了他們的生活質量，也影響了他們的工作質量。協會希望政府能夠重視這個問題，並採取措施提高速記員的待遇，以吸引更多優秀的人才加入該行業。

### 公益金善款用途

## 分門別類範圍廣

公益金善款用途非常廣泛，包括教育、醫療、社會福利、文化藝術等各個領域。這些善款被用於支持各項公益事業，為社會做出貢獻。公益金表示，他們將繼續努力，為社會提供更多更好的服務。

### 張玉麟、王良昆仲

## 捐款十萬紀念慈母

張玉麟先生和王良昆先生昨日向公益金捐款十萬元，以紀念他們的母親。張先生表示，他的母親一生勤勞善良，對社會做出了巨大的貢獻。他希望這筆捐款能夠用於支持公益事業，為社會做出貢獻。王先生也表示，他非常感謝公益金，並希望這筆捐款能夠發揮最大的效用。

### 上海商業銀行員工

## 熱心捐款近二萬元

上海商業銀行員工昨日向公益金捐款近二萬元。銀行員工表示，他們非常支持公益事業，並希望這筆捐款能夠用於支持各項公益事業。公益金表示，他們非常感謝上海商業銀行員工的慷慨解囊，並希望這筆捐款能夠發揮最大的效用。

### 下次百萬行

## 一月十五日新界區舉行

公益金「百萬行」活動將於一月十五日在新界區舉行。這項活動旨在通過步行籌集資金，支持公益事業。公益金表示，他們非常歡迎各界人士參加這項活動，並希望通過大家的共同努力，為社會做出貢獻。

### 公益金聖誕晚會

## 下列地點發售

公益金聖誕晚會將於十二月二十五日舉行。為了籌集資金，公益金決定在下列地點發售聖誕晚會門票。希望各界人士能夠踴躍參加，為公益事業貢獻力量。

### 羅文錦夫人

## 八十已齡高

羅文錦夫人現年八十歲，身體健康，精神矍鑠。她一生勤勞善良，對社會做出了巨大的貢獻。羅夫人表示，她非常感謝社會各界對她的關愛和支持，並希望能夠繼續為社會做出貢獻。









畫畫看  
圖上「一」至「十五」的數字，如按順序連起來，會變成一幅美麗的圖畫，小朋友，快來完成它。(毛毛)

### 兒童天地

(第四八三三期)

### 不要亂发脾气

小朋友，你見過那些亂发脾气的人嗎？他們生氣的時候，臉紅得像蘋果，眼睛睜得大大的，嘴巴張得大大的，還大聲叫喊，甚至動手打人。這樣做是不對的，因為发脾气會傷害別人的感情，也會讓自己感到後悔。我們應該學會控制自己的情緒，遇到不開心的事情時，可以深呼吸，或者找大人訴苦，這樣心情就會好起來了。

### 小松鼠

美琪  
小松鼠和小松鼠是兩兄弟，他們住在森林裡的一棵大樹上。小松鼠喜歡收集松果，而小松鼠則喜歡在樹上跳來跳去。有一天，小松鼠發現了一塊美味的蛋糕，他高興地叫醒了小松鼠。小松鼠聞到香味後，立刻從樹上跳了下來，跑到蛋糕旁邊。他們一起分享蛋糕，吃得津津有味。最後，小松鼠把蛋糕吃完了，小松鼠則在樹上安靜地睡覺。

### 生活故事

唐煥煥  
生活故事是發生在我們身邊的小事。有時候，我們會遇到一些困難，但只要我们勇敢地面對，就能克服它們。比如，如果你害怕游泳，可以先在淺水處練習，或者請大人陪你一起游。生活故事告訴我們，每個人都可以成為一個勇敢的人。

### 小常識

小常識是我們日常生活中需要知道的一些小知識。例如，我們應該勤洗手，以防止疾病的傳播；我們應該節約用水，因為水是寶貴的資源；我們應該愛護環境，不要亂扔垃圾。這些小常識雖然不起眼，但對我們的健康和生活都有著重要的影響。

### 多健體操

多健體操是一種簡單易學的身體鍛煉方法。它包括一些基本的動作，如伸展、彎腰、轉體等。這些動作可以有效地活動關節，增強肌肉力量，提高身體的協調能力。每天花幾分鐘時間做做體操，對我們的健康大有裨益。

### 康樂家庭

港九女子體育會主辦  
首屆國際女子長途跑賽  
歡迎女子參加本月廿七舉行

本會為推廣女子體育運動，特舉辦首屆國際女子長途跑賽。比賽將於本月廿七日（星期日）上午八時，在九龍半島公園舉行。歡迎各界女子踴躍參加，共同參與這項有意義的體育活動。比賽路線為：九龍半島公園—九龍半島頭角—九龍半島頭角—九龍半島公園。全長約十公里。歡迎各界人士前往觀賽。

### 九龍婦女生日會

十二位壽星切餅

九龍婦女會於本月廿六日（星期六）晚上七時，在該會禮堂舉行生日會。當晚有十二位壽星出席，她們分別是：陳美玲、李麗珊、張美玲、黃美玲、陳美玲、李麗珊、張美玲、黃美玲、陳美玲、李麗珊、張美玲、黃美玲。當晚氣氛溫馨，壽星們在大家的祝福下切了生日蛋糕。會後還舉行了抽獎活動，多位幸運兒獲得了獎品。

### 多健體操

保持身段苗條

多健體操是一種簡單易學的身體鍛煉方法。它包括一些基本的動作，如伸展、彎腰、轉體等。這些動作可以有效地活動關節，增強肌肉力量，提高身體的協調能力。每天花幾分鐘時間做做體操，對我們的健康大有裨益。

### 倫理之大道

人生在世，倫理是我們的行為準則。它告訴我們什麼是對的，什麼是錯的。我們應該遵守社會公德，尊重他人，誠實守信。只有這樣，我們才能建立一個和諧的社會，過上幸福的生活。

### 九龍婦女生日會

十二位壽星切餅

九龍婦女會於本月廿六日（星期六）晚上七時，在該會禮堂舉行生日會。當晚有十二位壽星出席，她們分別是：陳美玲、李麗珊、張美玲、黃美玲、陳美玲、李麗珊、張美玲、黃美玲、陳美玲、李麗珊、張美玲、黃美玲。當晚氣氛溫馨，壽星們在大家的祝福下切了生日蛋糕。會後還舉行了抽獎活動，多位幸運兒獲得了獎品。

### 女青康樂部主辦

新年聯歡晚會

女青康樂部將於本月廿九日（星期日）晚上七時，在該會禮堂舉行新年聯歡晚會。晚會節目豐富多彩，包括歌舞表演、遊戲競賽等。歡迎會員及家屬踴躍參加，共同歡度新年。

### 華僑日報聖誕渡假團

如果你渴望過一個白色的聖誕 請參加

### 美加西岸旅行團 (第47團)

全程十六天 H K \$ 8,300.

出發日期：一九七七年十二月十六日

檀香山—聖地牙哥—拉斯維加斯—

狄士尼樂園—羅省—溫哥華—三藩市。

### 如果你期望渡一個溫煦的聖誕 請參加

### 澳洲紐西蘭旅行團 (第14團)

全程十五天 H K \$ 9300.

出發日期：一九七七年十二月廿一日

奧克蘭—維多利亞—盧多路亞—墨爾本—

聖堂市—谷山—皇后城—坎培拉—雪梨。

報名詢問處：華僑日報中區辦事處

香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974

5-246379

### 華僑日報聖誕渡假團

如果你渴望過一個白色的聖誕 請參加

### 美加西岸旅行團 (第47團)

全程十六天 H K \$ 8,300.

出發日期：一九七七年十二月十六日

檀香山—聖地牙哥—拉斯維加斯—

狄士尼樂園—羅省—溫哥華—三藩市。

### 如果你期望渡一個溫煦的聖誕 請參加

### 澳洲紐西蘭旅行團 (第14團)

全程十五天 H K \$ 9300.

出發日期：一九七七年十二月廿一日

奧克蘭—維多利亞—盧多路亞—墨爾本—

聖堂市—谷山—皇后城—坎培拉—雪梨。

報名詢問處：華僑日報中區辦事處

香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974

5-246379

### 醫藥顧問

腎石疑症與陰道炎

腎石疑症：腎石是一種常見的疾病，症狀包括腰痛、血尿等。如果懷疑患有腎石，應及時就醫，進行相關檢查。

陰道炎：陰道炎是一種婦科常見病，症狀包括陰道瘙癢、分泌物增多等。應注意個人衛生，並按時服藥治療。

水煎服：將藥材放入水中煎煮，然後服用。這是一種傳統的服藥方法，適用於多種中藥。



！少白對！多作動

聲華 華大 華豪

情的突公歐  
片色出司洲



胡文龍 潘可 總馬國一聯  
一曼文 不不夜演法過

杜利祖  
魯山多

男主演  
相性色

桃絲莉姬娃施  
主演

胡文龍  
一曼文



兒童絕對不宜觀看

# 神女曼文

神女生涯假情假義  
犧牲色相討客歡心  
聯錢份上七都敢制  
酒商少東突遭家變  
紅燈區內大擺金錢

越出越大胆  
越出越猖狂  
最近的電影  
唔使問阿貴  
艾曼姐個名  
夠晒吸引力  
今次做神女  
扮演更出色

獻盛即  
映大日  
座定早請

THE STREETWALKER

片演不 片演絲姬施  
樣再 後本 桃莉娃

五今天兩後最

## 巨龍

激刺够湊緊夠讀大評影

人使帶功書快對打  
心大過成則應以語  
「快牙」獨特「狠狠」

colt 38 special squad

傑精一一樹寶高 演女官亞  
作心度年 演席洲

## 命搏

光龍恒觀英寶民國麗新  
華華星塘華石樂都華華  
請早 場五全天今  
絕無冷場 緊張刺激 連場打鬥 越映越旺  
娛樂性高 觀衆支持 致謝意 高寶樹  
茅道 王俠 王俠 王俠

金冠 新聲 黃金 嘉禾 帝后 金明 太平 東方 皇都 皇后  
南 光 昌 好 萬 油 國 國 帝 金  
港 華 昌 景 年 地 際 寶 國 門  
換飛 今 聯 五 廿 天 後 雙 最 嘉  
飛 日 映 場 院 天 後 雙 最 嘉  
早 售 片 狂 一 又 後 灰 跳 續 續

## 狐媚

利施路華 姐姐

FOX AT BANE

華僑日報出版

## 香港年鑑

包羅萬有  
案頭必備  
精裝每  
本廿元

冠金聲新方東

不宜 兒童 觀

求魔女 應 Q 一  
饒要淫 召王代

## She Wolf of the

麗聲 京都

成立公司 榮譽發行

## 愛人唔離

後天 獻映大 盛

觀不宜 兒童 洋西 生笑 節小 星性  
看 一 川 侯 子 成

空奇 空妙 空前 精彩 大開 眼界 多多 采采

禁宮 春色 無邊 嬌女 受訓 艷女 儀型 造上 恩賜 主種 含胎 龍中 怨女 僧寺 偷情 法師 倒鳳 妃嬪 爭春 偷窺 出浴 養供 養

LOVER, I DON'T WANT!



[illegible]







天主教利瑪竇書院  
聖誕濟貧籌得七萬

萬眾同歡的聖誕節行將降臨，各大人的脚步亦隨之踏進海港，聖誕節的氣氛已漸漸飄揚。幸而一脫暖冬，及時使到現實的港九六四年的奔向愛國情懷，溫暖人心，這又是一個令人嚮往的勝利年頭。該書院為慶祝同學慶生年聯歡會，每年一度舉行全校的體育運動大會，今年則配合聖誕的節氣運動在十二月九日和十日，連續兩天舉行，全校同學和教職員、工友、運動場、足球場、籃球場熱鬧的氣氛，「本港第一」人販盡竭力，有錢出錢，有力出力，早已告結東，成績笑滿，所捐得集善款，共達壹萬餘元正，獻予萬眾同歡的聖誕節，共慶聖誕節所捐出

**李海拔任渣打分行經理**

李海拔親已應任渣打銀行九龍區分行經理之職。原任該職之梅樂先生行將離港赴曼谷出任該行經團。在舊來登酒樓之宴會中，李氏由梅樂介紹與該行之九龍及新界區各客戶認識。圖中左至右為楊志誠置業有限公司及景福金融集團董事楊樂賢、梅樂、渣打副經理宣德森、楊志誠置業及景福集團主席兼常務董事林志豐及李海拔。



**七八年音響器材展中  
先鋒音響為全場矚目**

本月十日至十四日  
於紅磡火車站舉行的七八年音響器材展中，先鋒音響特別陳列出多款全新系列產品，更廣為業內矚目。

放大、最新功率達120WATTS RMSXZ，PL-52為全自動電子控制點唱盤，採用最新技術，可達二百萬轉。

星相月刊  
L—520—518—  
516—514 直接驅動  
幸運由獎

影星米雪主持  
星相月刊第五期  
於昨日出版，港九各大  
小書報攤，均有代售。  
此一被公認為相學  
感刊物，其內容之充實  
，足與讀者生活在一起

而設備，品質異常優良。M25 則爲一款 A 十

田後級放大器，在低輸出時爲之類放大，當高輸出時則自動轉爲四類。

廢除升中試後

[illegible]

友見公立不單然

政視私立大專態度  
壟斷專上教育權利  
應多發獎助學資金俾學生專心向學

# 國文教學上的大喜訊

是文化大革命以前國內出版的。十幾年以前，  
（中四）出師表

影的隱密和沖動的傾向又便宜。於是突然驚覺：既有這樣容易取得的資料，加上三種有利條件，何不將彩色的人物故事攝製成幻灯片，作爲國文與歷史科輔助教學之用？既可引起學生的學習興趣，又可以加深對教科教的認識，更可作複習之用。又可以節省學生欣賞圖畫之副作用。而國文史料可以隨意取不費錢。可下大力是也。因文字史料可以隨時翻閱。

隨語：孔南齊說：「兵行一種」，結廬在境，孔見後作者，至孫氏已中，曰：「甲午，庚子。」

鳳子號：周自齊、三阮

我從事教學將近八年中，竟遲至最近一年半才中陶澐一。曹相：故

此說。那麼，七年以來的學生便得不到這種幻燈。幫助教學之益了——這是我的罪過。

內容舉例（不注明畫種者爲國畫，不注明幅  
青繪。杜甫：三種，四種，劉旦宅等繪。  
傅抱石等繪，其中

價值，政府應予以肯定而不應以市場價值爲藉口而推卸責任。另一方面，受會學院的教師會希望各界人士能關注此事，并呼籲全院師生一致投入剖析這份綠皮書，爭取權益。

有興趣的事物，而爲作自己做出更有意義的工

作，來滿足自己，更廣及他人，這種本能，就

中學畢業生渴望求進  
必須穩幹力求上進  
高級教育官鄧恩勸勉  
落實地力求上進。

(港訊)九龍信義  
中學校(九龍信義  
中學校)九月一日假座該  
校大禮堂舉行第十五  
屆九週年校慶及第十五  
屆畢業典禮，出席嘉賓  
有港大博士陳信義、校  
友及嘉賓教師等，鄧恩  
勸勉畢業生，要繼續求  
學，並為將來工作作好  
準備。

文匯書院慶十五週年  
開放日展覽深獲好評

(港訊)文匯文理  
書院於九月一日假座該  
校大禮堂舉行第十五  
屆九週年校慶及第十五  
屆畢業典禮，出席嘉賓  
有港大博士陳信義、校  
友及嘉賓教師等，鄧恩  
勸勉畢業生，要繼續求  
學，並為將來工作作好  
準備。

宣慰使控憲魁  
訓詞、鄭氏強  
演、及介紹學  
校歷史和  
明年四月廿二日舉行。

畢業生走陸路進刑  
成功之路。其  
間必須經過艱  
苦之路程，故青年人  
不可嘔心太甚，必須須  
校長周張慧冰  
宣佈慶祝項目  
議決為聖誕十五周年校  
舍再擇舉行  
為提高

吳汝寧等繪。陸游：吳汝寧繪。辛棄疾：二種  
宗鼎等繪。彭勳盛：吳汝寧等繪。顧炎武：二種

胡燏燾

(乙) 補充教材 (續前從略)

(一) 詩詞

限原：天問、湘君、湘夫人。漢人：十五軍征。王維：山居秋暝。李白：望廬山瀑布。杜甫：兵車行。三吏、三別。張翥：漢夜泊。賀賈島：春遊慈恩不遇。白居易：賣炭翁。柳宗元：江雪。李商隱：寄李儋。齊承平。

藝：四種。包公：七種。棋家將：二十種。岳雲傳：二十多種。

**說明**：此處明白幻燈片之內容，說明文字必須的。作爲旁白之文字，所佔之面積不應太多，因此字數不能太多，字體又不能太小，但不將小字，否則看不清楚。

**原畫**可利用之文字則盡量利用，否則便須多次手繪圖、改稿或增加，爲了使手續正確，便用毛筆繪畫者，所費精力、眼力較大。

二種，吳汝璣等繪。其  
種，任昉等繪。陶潛  
限於篇幅，只能簡述如上。同工們如有興趣

中兩翅一。李白：六種圖書成後，可與「教育專業人員協會」聯絡。一；另故車四幅，樣本個人搜購之能力有限，滇湘之圖書實不少，如蒙用護照，則是千萬學子之幸也。（亦謂該會將給

# 本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到



## 雅達

5-2371711 4綫  
5-230790  
3-684411

澳洲、紐西蘭	12天	%
曼谷、芭提雅	5天	% <sup>2</sup> / <sub>%</sub>
歐洲七國	20天	%
日本北海道雪節特選	7天	1978 2月日
鹿兒島、南北九州	7天	% <sup>2</sup> / <sub>%</sub>
馬尼拉、泰國聯遊	10天	% <sup>2</sup> / <sub>%</sub> % <sup>2</sup> / <sub>%</sub>
檀島、美加西岸聖誕特選	16天	% <sup>2</sup> / <sub>%</sub>
東京週末遊	5天	逢星期二出發
菲律賓聖誕特選	6天	% <sup>27</sup> / <sub>12/12</sub>

安排世界各地旅遊、免費協辦各地簽證

 **安樂**

5-266171 10樓  
3-674001 3樓

美國加拿大 <small>各埠</small>	夏威夷群島 <small>各埠</small>
曼谷芭提雅 <small>各埠</small>	鹿兒島東京 <small>各埠</small>
泰國星聯遊 <small>各埠</small>	九州韓國 <small>各埠</small>
馬尼拉聯遊 <small>各埠</small>	韓國濟州島 <small>各埠</small>
澳洲紐西蘭 <small>各埠</small>	非洲仙境遊 <small>各埠</small>
台灣阿里山 <small>各埠</small>	菲律賓碧瑤 <small>各埠</small>

(公司、假日下午照常)  
九龍東英大廈商場分



# 半島

3-694951 10 綫  
5-249201 5 綫

## 免費請您遊埠

免費名額四十名，包括菲律賓五天遊20名  
 及台灣九天遊20名  
 由即日起至12月17日止，報名參加半島主辦往世界  
 各地1978年4月份前之遊覽團者，即可獲得抽獎機會  
 定於1977年12月19日假座半島大酒店舉行抽獎，除  
 免費遊埠外，並免費贈送美國最新型旅遊行嘜，由於各  
 名額有限，報名從速。

**即日起，每週均有遊覽團出發往世界  
 各地觀光，詳細章程備索。**

九龍尖沙咀星光行808室至809室  
 吉里德制印中心廿四樓大廳內



**大地**


G 5-233260  
 E 5-264133-8


星期日: 12月23, 24, 25日 1月14日, 2月4, 5, 6日  
 九州本洲: 12月22, 24日 1月7, 21日 2月6日  
 日本珍珠: 12月20, 23, 24, 25日 1月7, 21日 2月6, 7, 8日  
 東京: 12月23, 24, 25日 2月5, 6, 7, 8日  
 香港: 逢星期五, 六出發  
 一、九、天、台、灣: 逢星期六出發  
 菲律賓、英屬婆羅: 12月24日 大元 2月5, 6, 7, 日 (逢星期六出發)  
 菲島婆羅: 12月18, 30日  
 馬尼拉: 12月23, 30日 1月13日 2月6, 8日  
 馬尼: 12月23, 30日 1月13日 2月6, 8日  
 泰國明珠: (逢星期五出發) 2月5, 6, 7, 8, 日  
 辦遊: 12月24日 2月7日


協辦各地簽證, 代售世界各地機票

香港德輔道中國大廈二樓  
 二〇五二四室


 鐵行  
 5-6151-113  
 歐洲風光好 • 鐵行導君遊  
 聖誕新年特備  
 各地遊覽團  
 詳情歡迎垂詢  
 專人協辦各地簽證，代售世界各地機票。

		3-686231 5-266421	
<h1>安達</h1>			
菲 律 賓 日 本 日 本 日 本 台 灣 馬 尼 拉 馬 尼 拉 澳 紐	實 東 東 本 本 聯 東 聯 遊 遊 7 天 菲 菲 紐 紐	7 天 6 天 7 天 7 天 9 天 7 天 9 天 12 天	每週六出發 $\frac{24}{12} \frac{26}{12} \frac{28}{12} \frac{31}{12}$ $\frac{24}{12} \frac{25}{12} \frac{26}{12} \frac{27}{12} \frac{28}{12} \frac{29}{12} \frac{30}{12} \frac{31}{12}$ $\frac{19}{12} \frac{21}{12} \frac{26}{12} \frac{20}{12}$ $\frac{24}{12} \frac{25}{12} \frac{26}{12} \frac{27}{12} \frac{28}{12} \frac{29}{12} \frac{30}{12} \frac{31}{12}$ $\frac{17}{12} \frac{18}{12} \frac{19}{12} \frac{20}{12} \frac{21}{12} \frac{22}{12} \frac{23}{12} \frac{24}{12}$ $\frac{19}{12} \frac{21}{12} \frac{26}{12} \frac{20}{12}$ $\frac{7}{12} \frac{25}{12} \frac{2}{12}$
美加西岸及美加東西岸		$\frac{24}{12}$	

	<h1>康福</h1>		5-258131 4樓 3-693271 2樓
	日本九州七天 1月24日 2月4日 日本本土日光 12月22,24日 琉球島南北九州 12月22日 2月28日 韓國日本日光 12月24日 2月5,6,7日 本北海道雪節八天 2月18日 美加西岸12月19日 2月4日	台灣 12月26,30日 1月1,14,21,28日 2月4,5,6,7日	馬星泰聯遊 2月3,5日 馬星 2月3,5日 菲律賓 12月23,25日



# 世界

3-673121

5-225131

加 西 岸

美 加 金

非洲 假期 期

國 日 本

國 四 天

本 聯

星 州 遊

國 聯 特

15天

22天

14天

20天

遊 選

選 選

7天

8天

<sup>18</sup>/<sub>12</sub>

<sup>19</sup>/<sub>12</sub>

<sup>25</sup>/<sub>12</sub> <sup>3</sup>/<sub>2</sub>

<sup>25</sup>/<sub>12</sub> <sup>4</sup>/<sub>2</sub>

<sup>25</sup>/<sub>12</sub> <sup>4</sup>/<sub>2</sub> <sup>2</sup>/<sub>3</sub>

<sup>24</sup>/<sub>12</sub> <sup>3</sup>/<sub>2</sub> <sup>2</sup>/<sub>3</sub>

<sup>25</sup>/<sub>12</sub> <sup>3</sup>/<sub>2</sub> <sup>2</sup>/<sub>3</sub>

<sup>23</sup>/<sub>12</sub> <sup>3</sup>/<sub>2</sub> <sup>2</sup>/<sub>3</sub>

<sup>-2</sup>/<sub>2</sub>

一度日本北海道

雲霧觀光團

世界各大航空公司，巴士，輪船，火車票預訂世界各地酒店及旅館各地簽證

旅遊記：九龍彌敦道英美大廈107室電話：8-686147



華僑文化

楊柳

吳天放

楊柳乃我國最著名之植物。在植物界中，楊柳之地位，實與松竹梅菊並駕齊驅。楊柳之為物，其性柔而質堅，其形美而神清。楊柳之於我國，其歷史之悠久，其影響之深遠，實非筆墨所能形容。楊柳之於我國，其地位之重要，其影響之深遠，實非筆墨所能形容。楊柳之於我國，其地位之重要，其影響之深遠，實非筆墨所能形容。

學海書樓中大校外部

陳湛銓與潘小磐講學

粵海書樓中大校外部，為推廣學術，增進知識，特邀請陳湛銓先生與潘小磐先生，於本月十六日（星期日）下午二時，在該書樓舉行講學。陳先生將講「中國文學史」，潘先生將講「中國思想史」。歡迎各界人士踴躍參加。

畫展日期將屆

春風畫會雅集

春風畫會雅集，定於本月十六日（星期日）下午二時，在該書樓舉行。屆時將有春風畫會之成員，展示其近期之畫作。歡迎各界人士踴躍參加。

港巴海教會委員

赴澳門訪問教友

港巴海教會委員，定於本月十六日（星期日）下午二時，在該書樓舉行。屆時將有港巴海教會之成員，展示其近期之畫作。歡迎各界人士踴躍參加。

港教區三位修士

本週末領受鐸職

港教區三位修士，定於本月十六日（星期日）下午二時，在該書樓舉行。屆時將有港教區之成員，展示其近期之畫作。歡迎各界人士踴躍參加。

李震歐書展序

中華青年會特設

中華青年會特設，定於本月十六日（星期日）下午二時，在該書樓舉行。屆時將有中華青年會之成員，展示其近期之畫作。歡迎各界人士踴躍參加。

明珠佛史專修班

本週日黃家樹主講

明珠佛史專修班，定於本月十六日（星期日）下午二時，在該書樓舉行。屆時將有明珠佛史專修班之成員，展示其近期之畫作。歡迎各界人士踴躍參加。

香港一

香港二

香港三

香港四



（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）

（現居大馬路八十八號）



# 嶺南文物

第一一五期

## 人境廬詩集評

黃公度自廣東人，早歲二十八年（一九〇二）刊布，迄今已三十餘年矣。公度之詩，其時人謂之「嶺南詩派」，其後人謂之「嶺南詩派」，其時人謂之「嶺南詩派」，其後人謂之「嶺南詩派」。



沙田

橫嶺外史

沙田

沙田

沙田

沙田

沙田

沙田

沙田

沙田

沙田

沙田

沙田

沙田

嶺南詞話 心遠樓

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

嶺南詞話

樂譜的編印 (下)

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

樂譜的編印

法國木偶大師到港

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

法國木偶

承做電力工程·修理及售賣·名廠家庭電器

耀生行有限公司

地址：九龍彌敦道五〇一號

電話：九六九七

歡迎參觀·機器無水熱電·品佳禮送



# 29屆 香港學校明誦節特刊

【本報記者林德輝專訊】由香港教育委員會主辦，各學校聯合會協辦的「第二十九屆香港學校明誦節」，將於本月廿九日（星期日）假香港會議展覽中心舉行。屆時將有來自全港各學校的學生代表參加，共同慶祝這一盛事。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



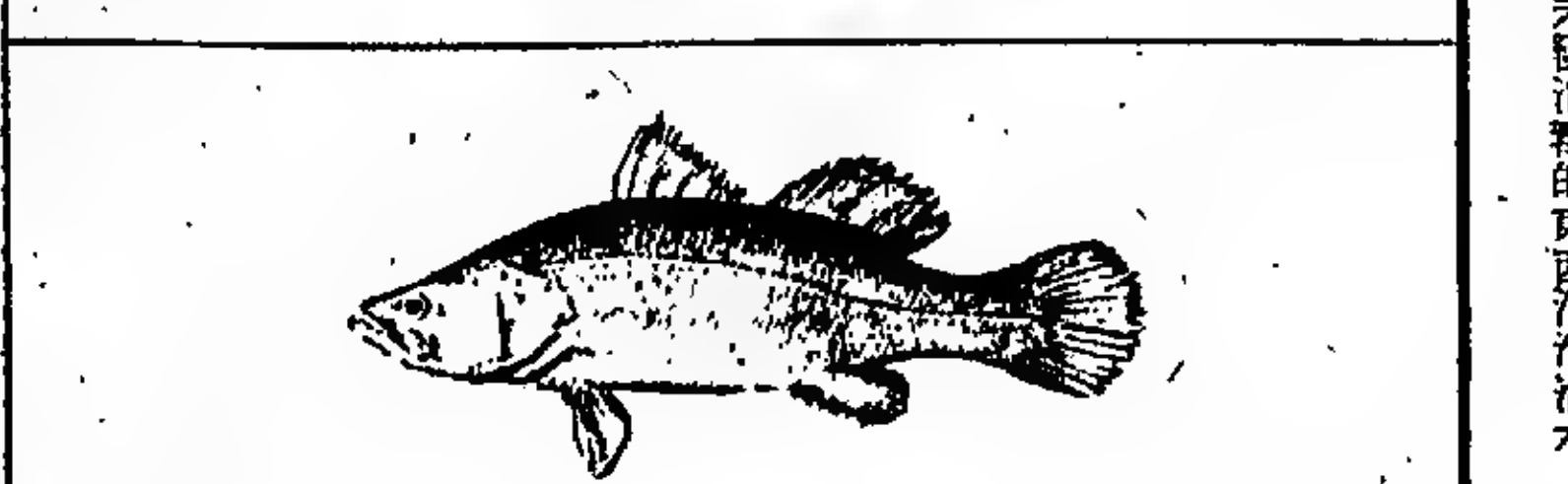
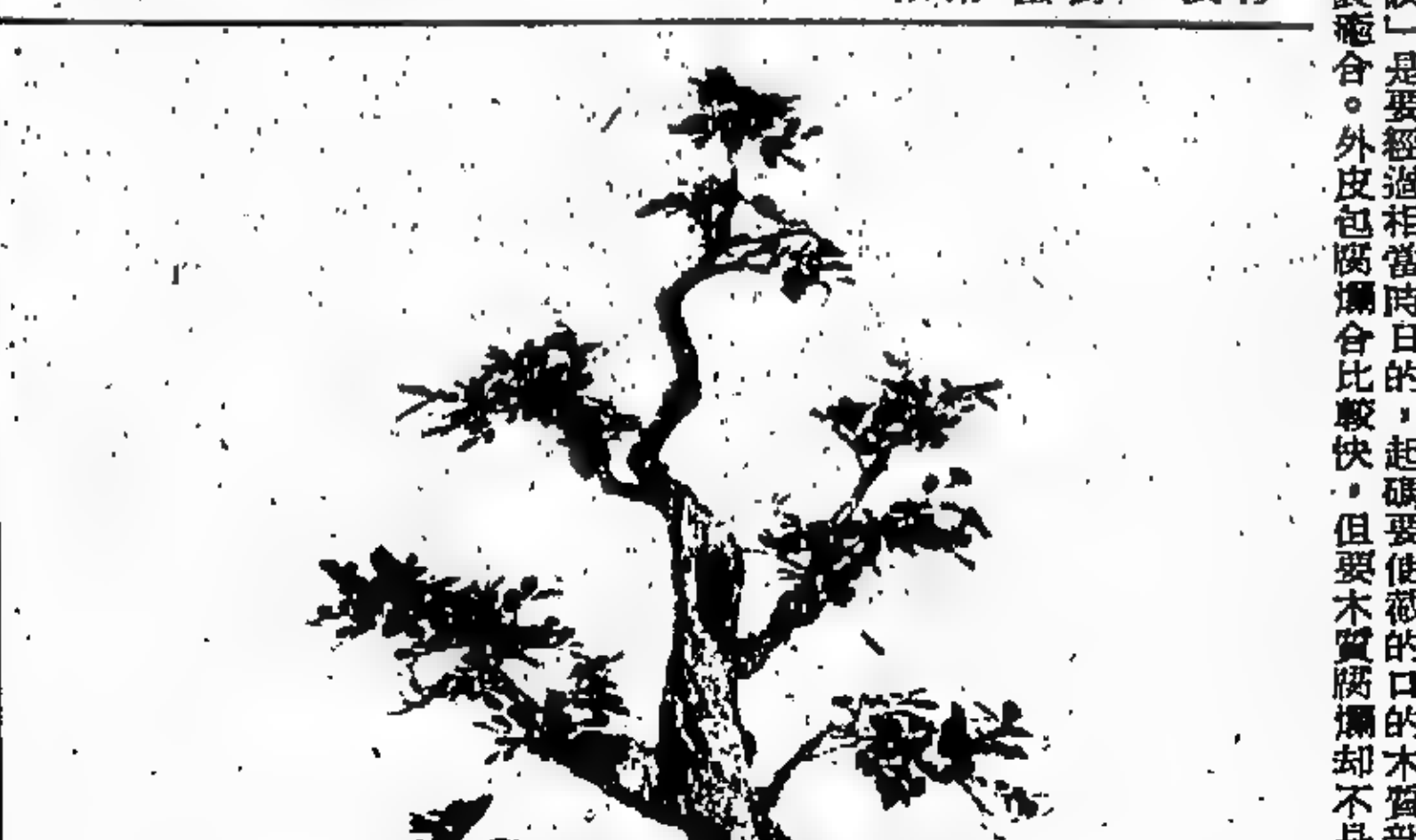
中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。

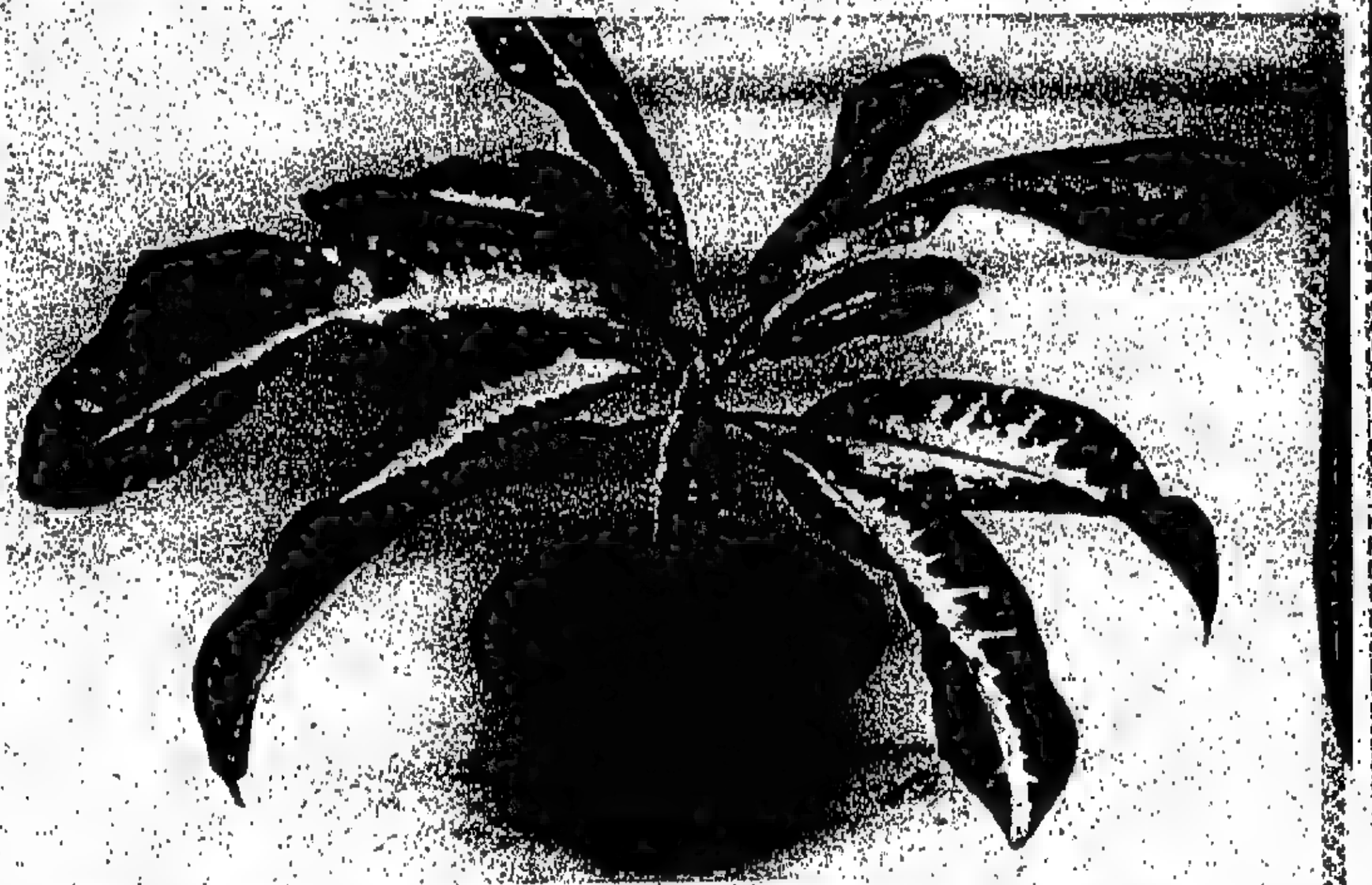


中三、四女子專科班同學在「明誦節」中表演，展現其才藝。



## 變葉木·洒金榕

室內最佳觀賞植物  
變葉木和洒金榕是室內觀賞植物的首選。變葉木的葉片顏色豐富，有紅、黃、綠、白等，且葉片形狀多樣，有的像心臟形，有的像橢圓形。洒金榕的葉片則呈橢圓形，葉面上有黃色的斑點，像洒了金粉一樣。這兩種植物都容易養活，且能淨化空氣，是室內裝飾的佳品。



## 室內花卉注意通風

許多人都知道，室內養花可以美化環境，但往往忽略了通風的重要性。室內空氣流通不良，容易導致花卉生長不良，甚至發生病害。因此，在養花時，應注意保持室內空氣流通，定期開窗換氣，以確保花卉的健康生長。

## 蟋蟀談

蟋蟀，一種常見的小昆蟲，在民間有著悠久的文化歷史。古人常將蟋蟀作為寵物飼養，並舉行鬥蟋蟀的比賽。蟋蟀的體態強健，善於挖掘，是自然界中一種非常有趣的生物。在現代，蟋蟀也被視為一種生態觀賞動物，受到人們的喜愛。

## 盆栽的馬眼

馬眼果，一種熱帶水果，味道鮮美，營養豐富。將馬眼果盆栽化，不僅可以觀賞其獨特的葉片形狀，還可以品嚐其美味的果實。盆栽馬眼果的養護相對簡單，只需保持土壤濕潤，並定期施肥即可。

## 花鳥魚

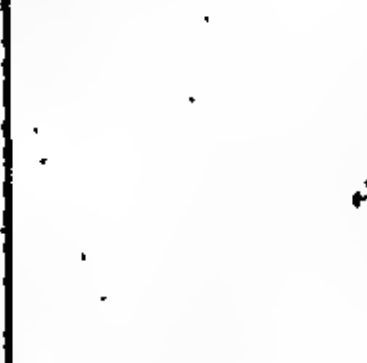
花鳥魚，一種常見的觀賞植物，葉片呈心形，邊緣有鋸齒，葉面有斑點。它生長迅速，容易繁殖，是室內觀賞的佳品。花鳥魚的葉片顏色鮮艷，能為室內環境增添一抹亮色。

## 中文大學校外課程

中文大學校外課程，為社會人士提供多種學習機會。課程內容豐富，包括文學、歷史、科學等各個領域。學生可以根據自己的興趣和需要選擇課程，提高知識水平和專業技能。

## 魚類繁殖法

魚類繁殖法，介紹了多種常見的魚類繁殖方法。包括選擇優良品種、控制繁殖環境、提供適當的營養等。通過科學的方法，可以有效地提高魚類的繁殖率，為養殖業提供參考。





# 旅行社聯合廣告

聯合增強信心  
合作減低成本



菲島註冊 提防影射  
聯合經營 增強信心

## 本團特點

- \* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助。
- \* 酒店及一切交通全由本團代辦，絕無臨時更改之弊。
- \* 行程精心設計，盡覽名勝，保證絕無舟車勞頓之苦。
- \* 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，餐館及名勝。
- \* 每晚均有精彩節目及歌舞表演。
- \* 嚴格訓練之導遊服務，保證滿意。
- \* 特別安排旅遊保險，保障萬全。
- \* 出發前安排接機，保證準時。

出發日期  
12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31日  
(1978年)  
1月1, 4, 6, 7, 10, 12, 13, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 28, 30, 31日

特別加班  
全行程六天  
上午出發晚上返港  
費用 \$1290  
12月16, 19, 20

聖誕加班  
A全行程六天 \$1290  
12月16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31  
B全行程七天 \$1290  
12月23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31

## Fiesta Filipina VIA SPIL 菲律賓七天特級豪華貴賓團

- 第一天 香港—馬尼拉  
下午由香港飛往菲律賓首都馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。
- 第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇丹夜總會  
參觀馬尼拉近郊大谷地，古蘭湖，蘇丹山，聖地牙哥大學，國家博物館，萊佛士公園，大谷地火山湖等。晚間蘇丹夜總會(菲律賓名歌)，下午遊覽，回港。
- 第三天 馬尼拉—碧瑤—宿務夜總會  
由馬尼拉飛往碧瑤，參觀碧瑤公園，碧瑤山，碧瑤湖，碧瑤湖邊之碧瑤夜總會，下午遊覽，回港。
- 第四天 碧瑤—馬尼拉—宿務—宿務夜總會  
由碧瑤飛往馬尼拉，參觀馬尼拉近郊大谷地，古蘭湖，蘇丹山，聖地牙哥大學，國家博物館，萊佛士公園，大谷地火山湖等。晚間蘇丹夜總會(菲律賓名歌)，下午遊覽，回港。
- 第五天 宿務—宿務夜總會—宿務—宿務夜總會  
由宿務飛往宿務，參觀宿務公園，宿務湖，宿務湖邊之宿務夜總會，下午遊覽，回港。
- 第六天 馬尼拉—菲律賓文化村—EDUARDO'S夜總會  
參觀菲律賓文化村，EDUARDO'S夜總會，晚間EDUARDO'S夜總會(菲律賓名歌)，下午遊覽，回港。
- 第七天 馬尼拉—香港  
由馬尼拉飛往香港，下午由香港飛往菲律賓首都馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

菲律賓SUPER TRAVEL集團

Manila Garden Hotel

TROPICAL PALACE

PINES HOTEL

聯合贊助

\$1290

請向下列各大旅行社報名查詢

**利華旅運**  
電話: 3-880157, 3-880158  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**聯邦**  
電話: 5-243361, 5-243206  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**亞旅JE TOUR**  
電話: 5-232148, 5-254713  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**亞細亞**  
電話: 3-969281, 3-940251  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**博覽**  
電話: 5-438871, 5-438801  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**康泰**  
電話: 3-676111, 5-254511  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**百威**  
電話: 5-433774, 5-433778  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**吉時吉**  
電話: 3-694971, 3-695545  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**一帆**  
電話: 5-258239, 5-259428, 5-235641, 5-235641, 5-235641  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**廣誠**  
電話: K-883071, 883072, 883073, H-438231  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**百樂**  
電話: 5-444007, 5-444000  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**聯美**  
電話: 5-430379, 5-430370, 5-430371  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**康達**  
電話: 3-852667, 3-855060  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**聯耀**  
電話: 5-266881, 5-266882, 5-266883  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**捷運**  
電話: 5-222451, 5-230743  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**新都**  
電話: 5-447648, 5-447583  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**華邦**  
電話: 5-763344, 5-763345  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**假日遊踪**  
電話: 3-852667, 3-855060  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**華輝**  
電話: 3-687687, 3-666735, 3-240192, 3-240193  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**榮泰**  
電話: 3-944255  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**永達**  
電話: 3-679161, 5-266791, 4-3679161  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**香港假日**  
電話: 5-448643, 5-435702  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**捷順**  
電話: K-305121, K-305151, K-309285, 6-309285  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**美意**  
電話: 5-445197  
台灣七天 \$1380  
台灣九天 \$1500  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290  
菲律賓七天 \$1290

**寶華**  
電話: 3-689291, 3-689292, 3-689293, 3-689294, 3-689295, 3-689296, 3-689297, 3-689298, 3-689299, 3-689300, 3-689301, 3-689302, 3-689303, 3-689304, 3-689305, 3-689306, 3-689307, 3-689308, 3-689309, 3-689310, 3-689311, 3-689312, 3-689313, 3-689314, 3-689315, 3-689316, 3-689317, 3-689318, 3-689319, 3-689320, 3-689321, 3-689322, 3-689323, 3-689324, 3-689325, 3-689326, 3-689327, 3-689328, 3-689329, 3-689330, 3-689331, 3-689332, 3-689333, 3-689334, 3-689335, 3-689336, 3-689337, 3-689338, 3-689339, 3-689340, 3-689341, 3-689342, 3-689343, 3-689344, 3-689345, 3-689346, 3-689347, 3-689348, 3-689349, 3-689350, 3-689351, 3-689352, 3-689353, 3-689354, 3-689355, 3-689356, 3-689357, 3-689358, 3-689359, 3-689360, 3-689361, 3-689362, 3-689363, 3-689364, 3-689365, 3-689366, 3-689367, 3-689368, 3-689369, 3-689370, 3-689371, 3-689372, 3-689373, 3-689374, 3-689375, 3-689376, 3-689377, 3-689378, 3-689379, 3-689380, 3-689381, 3-689382, 3-689383, 3-689384, 3-689385, 3-689386, 3-689387, 3-689388, 3-689389, 3-689390, 3-689391, 3-689392, 3-689393, 3-689394, 3-689395, 3-689396, 3-689397, 3-689398, 3-689399, 3-689400, 3-689401, 3-689402, 3-689403, 3-689404, 3-689405, 3-689406, 3-689407, 3-689408, 3-689409, 3-689410, 3-689411, 3-689412, 3-689413, 3-689414, 3-689415, 3-689416, 3-689417, 3-689418, 3-689419, 3-689420, 3-689421, 3-689422, 3-689423, 3-689424, 3-689425, 3-689426, 3-689427, 3-689428, 3-689429, 3-689430, 3-689431, 3-689432, 3-689433, 3-689434, 3-689435, 3-689436, 3-689437, 3-689438, 3-689439, 3-689440, 3-689441, 3-689442, 3-689443, 3-689444, 3-689445, 3-689446, 3-689447, 3-689448, 3-689449, 3-689450, 3-689451, 3-689452, 3-689453, 3-689454, 3-689455, 3-689456, 3-689457, 3-689458, 3-689459, 3-689460, 3-689461, 3-689462, 3-689463, 3-689464, 3-689465, 3-689466, 3-689467, 3-689468, 3-689469, 3-689470, 3-689471, 3-689472, 3-689473, 3-689474, 3-689475, 3-689476, 3-689477, 3-689478, 3-689479, 3-689480, 3-689481, 3-689482, 3-689483, 3-689484, 3-689485, 3-689486, 3-689487, 3-689488, 3-689489, 3-689490, 3-689491, 3-689492, 3-689493, 3-689494, 3-689495, 3-689496, 3-689497, 3-689498, 3-689499, 3-689500, 3-689501, 3-689502, 3-689503, 3-689504, 3-689505, 3-689506, 3-689507, 3-689508, 3-689509, 3-689510, 3-689511, 3-689512, 3-689513, 3-689514, 3-689515, 3-689516, 3-689517, 3-689518, 3-689519, 3-689520, 3-689521, 3-689522, 3-689523, 3-689524, 3-689525, 3-689526, 3-689527, 3-689528, 3-689529, 3-689530, 3-689531, 3-689532, 3-689533, 3-689534, 3-689535, 3-689536, 3-689537, 3-689538, 3-689539, 3-689540, 3-689541, 3-689542, 3-689543, 3-689544, 3-689545, 3-689546, 3-689547, 3-689548, 3-689549, 3-689550, 3-689551, 3-689552, 3-689553, 3-689554, 3-689555, 3-689556, 3-689557, 3-689558, 3-689559, 3-689560, 3-689561, 3-689562, 3-689563, 3-689564, 3-689565, 3-689566, 3-689567, 3-689568, 3-689569, 3-689570, 3-689571, 3-689572, 3-689573, 3-689574, 3-689575, 3-689576, 3-689577, 3-689578, 3-689579, 3-689580, 3-689581, 3-689582, 3-689583, 3-689584, 3-689585, 3-689586, 3-689587, 3-689588, 3-689589, 3-689590, 3-689591, 3-689592, 3-689593, 3-689594, 3-689595, 3-689596, 3-689597, 3-689598, 3-689599, 3-689600, 3-689601, 3-689602, 3-689603, 3-689604, 3-689605, 3-689606, 3-689607, 3-689608, 3-689609, 3-689610, 3-689611, 3-689612, 3-689613, 3-689614, 3-689615, 3-689616, 3-689617, 3-689618, 3-689619, 3-689620, 3-689621, 3-689622, 3-689623, 3-689624, 3-689625, 3-689626, 3-689627, 3-689628, 3-689629, 3-689630, 3-689631, 3-689632, 3-689633, 3-689634, 3-689635, 3-689636, 3-689637, 3-689638, 3-689639, 3-689640, 3-689641, 3-689642, 3-689643, 3-689644, 3-689645, 3-689646, 3-689647, 3-689648, 3-689649, 3-689650, 3-689651, 3-689652, 3-689653, 3-689654, 3-689655, 3-689656, 3-689657, 3-689658, 3-689659, 3-689660, 3-689661, 3-689662, 3-689663, 3-689664, 3-689665, 3-689666, 3-689667, 3-689668, 3-689669, 3-689670, 3-689671, 3-689672, 3-689673, 3-689674, 3-689675, 3-689676, 3-689677, 3-689678, 3-689679, 3-689680, 3-689681, 3-689682, 3-689683, 3-689684, 3-689685, 3-689686, 3-689687, 3-689688, 3-689689, 3-689690, 3-689691, 3-689692, 3-689693, 3-689694, 3-689695, 3-689696, 3-689697, 3-689698, 3-689699, 3-689700, 3-689701, 3-689702, 3-689703, 3-689704, 3-689705, 3-689706, 3-689707, 3-689708, 3-689709, 3-689710, 3-689711, 3-689712, 3-689713, 3-689714, 3-689715, 3-689716, 3-689717, 3-689718, 3-689719, 3-689720, 3-689721, 3-689722, 3-689723, 3-689724, 3-689725, 3-689726, 3-689727, 3-689728, 3-689729, 3-689730, 3-689731, 3-689732, 3-689733, 3-689734, 3-689735, 3-689736, 3-689737, 3-689738, 3-689739, 3-689740, 3-689741, 3-689742, 3-689743, 3-689744, 3-689745, 3-689746, 3-689747, 3-689748, 3-689749, 3-689750, 3-689751, 3-689752, 3-689753, 3-689754, 3-689755, 3-689756, 3-689757, 3-689758, 3-689759, 3-689760, 3-689761, 3-689762, 3-689763, 3-689764, 3-689765, 3-689766, 3-689767, 3-689768, 3-689769, 3-689770, 3-689771, 3-689772, 3-689773, 3-689774, 3-689775, 3-689776, 3-689777, 3-689778, 3-689779, 3-689780, 3-689781, 3-689782, 3-689783, 3-689784, 3-689785, 3-689786, 3-689787, 3-689788, 3-689789, 3-689790, 3-689791, 3-689792, 3-689793, 3-689794, 3-689795, 3-689796, 3-689797, 3-689798, 3-689799, 3-689800, 3-689801, 3-689802, 3-689803, 3-689804, 3-689805, 3-689806, 3-689807, 3-689808, 3-689809, 3-689810, 3-689811, 3-689812, 3-689813, 3-689814, 3-689815, 3-689816, 3-689817, 3-689818, 3-689819, 3-689820, 3-689821, 3-689822, 3-689823, 3-689824, 3-689825, 3-689826, 3-689827, 3-689828, 3-689829, 3-689830, 3-689831, 3-689832, 3-689833, 3-689834, 3-689835, 3-689836, 3-689837, 3-689838, 3-689839, 3-689840, 3-689841, 3-689842, 3-689843, 3-689844, 3-689845, 3-689846, 3-689847, 3-689848, 3-689849, 3-689850, 3-689851, 3-689852, 3-689853, 3-689854, 3-689855, 3-689856, 3-689857, 3-689858, 3-689859, 3-689860, 3-689861, 3-689862, 3-689863, 3-689864, 3-689865, 3-689866, 3-689867, 3-689868, 3-689869, 3-689870, 3-689871, 3-689872, 3-689873, 3-689874, 3-689875, 3-689876, 3-689877, 3-689878, 3-689879, 3-689880, 3-689881, 3-689882, 3-689883, 3-689884, 3-689885, 3-689886, 3-689887, 3-689888, 3-689889, 3-689890, 3-689891, 3-689892, 3-689893, 3-689894, 3-689895, 3-689896, 3-689897, 3-689898, 3-689899, 3-689900, 3-689901, 3-689902, 3-689903, 3-689904, 3-689905, 3-689906, 3-689907, 3-689908, 3-689909, 3-689910, 3-689911, 3-689912, 3-689913, 3-689914, 3-689915, 3-689916, 3-689917, 3-689918, 3-689919, 3-689920, 3-689921, 3-689922, 3-689923, 3-689924, 3-689925, 3-689926, 3-689927, 3-689928, 3-689929, 3-689930, 3-689931, 3-689932, 3-689933, 3-689934, 3-689935, 3-689936, 3-689937, 3-689938, 3-689939, 3-689940, 3-689941, 3-689942, 3-689943, 3-689944, 3-689945, 3-689946, 3-689947, 3-689948, 3-689949, 3-689950, 3-689951, 3-689952, 3-689953, 3-689954, 3-689955, 3-689956, 3-689957, 3-689958, 3-689959, 3-689960, 3-689961, 3-689962, 3-689963, 3-689964, 3-689965, 3-689966, 3-689967, 3-689968, 3-689969, 3-689970, 3-689971, 3-689972, 3-689973, 3-689974, 3-689975, 3-689976, 3-689977, 3-689978, 3-689979, 3-689980, 3-689981, 3-689982, 3-689983, 3-689984, 3-689985, 3-689986, 3-689987, 3-689988, 3-689989, 3-689990, 3-689991, 3-689992, 3-689993, 3-689994, 3-689995, 3-689996, 3-689997, 3-689998, 3-689999, 3-690000, 3-690001, 3-690002, 3-690003, 3-690004, 3-690005, 3-690006, 3-690007, 3-690008, 3-690009, 3-690010, 3-690011, 3-690012, 3-690013, 3-690014, 3-690015, 3-690016, 3-690017, 3-690018, 3-690019, 3-690020, 3-690021, 3-690022, 3-690023, 3-690024, 3-690025, 3-690026, 3-690027, 3-690028, 3-690029, 3-690030, 3-690031, 3-690032, 3-690033, 3-690034, 3-690035, 3-690036, 3-690037, 3-690038, 3-690039, 3-690040, 3-690041, 3-690042, 3-690043, 3-690044, 3-690045, 3-690046, 3-690047, 3-690048, 3-690049, 3-690050, 3-690051, 3-690052, 3-690053, 3-690054, 3-690055, 3-690056, 3-690057, 3-690058, 3-690059, 3-690060, 3-690061, 3-690062, 3-690063, 3-690064, 3-690065, 3-690066, 3-690067, 3-690068, 3-690069, 3-690070, 3-690071, 3-690072, 3-690073, 3-690074, 3-690075, 3-690076, 3-690077, 3-690078, 3-690079,



舉世公憤羣起對付

在馬利西亞行動驚慌中墜入停泊的客輪上，擊斃了三名劫持者，射傷一名女性同夥。除了周旋員以外，所有人質都安然獲救，機師在空裡被一發阿拉伯槍手發射的毒藥子彈所傷。目前不是近幾個月來以雙方力圖在恐怖份子的口實下，以國案。

日本警察在十月十六日深夜，一網打劫的巴比士，擊斃了一名劫匪，還拘獲另一名，繳放了五名乘客。

日本警察在九月廿一日晚上，一發機鎗，誤捕一名劫匪，擊斃一名同夥。

在日拿加被劫險萬敵報的貨機，是許多同黨多約長政舉活動，在過去一年中，被劫走飛機的長政舉活動，劫持和炸機數件，在數百案件內，一些政府與私人組織，一國政府人贖付贖金，令國與無罪人質的性命。

但是現在許多政府領袖的頭銜發現，數百劫政舉的獲匪不償失，恐份子在傳傳之志趨胆大，囑囑利便更人，更便作案。

以色列前總理拉賓說：「你必須在失敗後對殺了恐恐犯者，則將另一種武裝之項可作罷。」

以色列前下議院功會月可罷。

[illegible]

爲要與德意兩邦行動，並且指出，它們準備採取安撫措施。西班牙、日本和西德已經極端加強了這種措施。

美國早已在薩姆松採取嚴格的安撫措施，它透露說，它發遣了一支太平洋艦隊，用於對付恐慌份子。

**軟弱辦法行不通立場改變**

和德國一樣，奧國的這支部隊也是特別訓練用於殺攻入質的。這支部隊的前鋒是兩個陸軍軍師兵，一支駐在薩爾州史羅靈堡，另一支駐在威靈頓州埃貝斯堡。

在歐洲總統卡特的開安安全顧問布辛斯第十

三三〇期

去國總理已辭職，「在保護民主的軟弱時，強以爲必要的是，過去已經證明，軟弱的後果。」

日本指出，它尚未準備在國外逮捕西德的先鋒。日本首相的發言人爲他於九月十八日封持，來自美國的船員土匪服一事辯護。日本付了百萬美元贖金，並且由中德劫掠名激遣份子，提取到一百五十名大名人質，然而祇由日本，如舉發於飛機在日本，一情況將會發生。

在對付恐慌份子的國際行動上，阿拉伯國際委員會是最嚴厲的間諜。一些國際委員會已經爲此恐慌份子提供庇護。

西德在薩爾州的突擊行動已持認爲任何國際警察對付劫掠事件的規範。

# 新加坡對刦機立場堅定

**旅遊介紹** 專欄廣告

七寸位 (限排兩格高)  
每天收費卅六元  
不抵不和 上期交還  
(每日下午五時截稿)

方便讀者 選擇旅遊

凡十二月份報名參加本公司慶慶新年期間  
各旅行團者均贈送1978年精美妙曆日航月曆乙份  
先到先得，送完即止。

### 菲島假期

超值七天 \$1,990

● 特別推出707豪華客機，寬敞舒適。  
● 住馬尼拉花園、碧瑤最新最高貴之松園大酒店，渡假勝地——大開闢夏宮酒店。  
● 內院樓住送超值早餐，包括最高尚之  
● 四晚不同情調夜總會。  
● EDUARDO'S 夜總會。  
● 全座採用豪華舒適冷氣豪華遊覽車。  
● 非政府認可之導遊導遊送贈。經驗豐富  
領隊隨團服務，非一般島食之眾可比。

12月5,11,17,23,29日  
12月22,24,25,27日

### 泰國

曼谷古城芭提雅  
六天超值團 \$1590

● 暢遊各大佛寺、大皇宮  
● 龍魚潭、巴提雅、珊瑚島  
● 及古城、文化村等。  
● 多晚夜總會。  
● 佳假日、及翠濠大酒店。

逢星期二、六日依期出發

### 台灣

九天環島  
豪華超值團  
全程祇收1599

● 住宿圓山、芝麻城等。  
● 招待豪華及芝麻城  
● 順時機往花蓮。  
12月10,22,23,24日

### 美加

美國西岸10天 \$4950  
美加西岸11天 \$5450  
美加西岸14天 \$5990  
美加賭城14天 \$6550

東西岸環遊19天  
全程祇收 \$8888  
美國東西岸19天  
全程祇收 \$7990

12月23,24日 1月14日, 2月4日

### 日本

本州六天豪華遊  
全程祇收 \$2,290  
本州七天豪華遊  
全程祇收 \$2,599  
本州七天特價團  
全程祇收 \$2,550  
本州八天豪華遊  
全程祇收 \$2,690

12月3,23,24,25,26日 1978年2月4,6,7日

### 日韓

八天遊 \$2880

過東京、大阪、名古屋、富士山、神戶。  
日光、東京等。  
住宿太子、新海赤根等(未出發)  
12月31日(78年起逢週末出發)  
韓國四天週末豪華遊 \$1690  
住宿仁川、華山莊等大酒店

## 妙麗旅遊

九龍河內道十號 3-660301-6  
香港中環美蘭大廈地下 5-256655  
彌敦道妙麗中心報名處  
3-676449

<p><b>韓國四天\$1688</b> (春夏秋冬超級豪華團)</p> <p>遍遊：濟州、仁川、民俗村、自然農場、臨津閣、奎克山莊及景福宮等名勝。</p> <p>出發日期：逢星期六出發</p>	<p><b>菲律賓七天</b> \$1177 (特價酬賓團) \$1350 (特級豪華團)</p> <p>遍遊：馬尼拉、薩瑤、維島樂園、大谷地火山、百勝灘等地。飛機往返雙邊，海鮮生蠔、雅、燒烤晚會及時裝表演午宴。</p> <p>住宿：假日、露台及維島樂園大酒店</p> <p>出發日期：12月8、17、23、24、28日</p>	<p><b>曼谷六天 \$1590</b></p> <p>遍遊：曼谷著名佛寺、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖、皇宮、芭提雅、珊瑚礁及古城彩繪等名勝。</p> <p>住宿：芭提雅假日大酒店</p> <p>出發日期：逢星期六出發</p>	<p><b>台灣芝麻城九天</b> \$1490 (特價酬賓團) \$1800 (特級豪華團)</p> <p>遍遊：全島名勝古蹟，多晚不同情調夜總會、住宿：圓山、芝麻城等一流大酒店。</p> <p>出發日期：逢星期六出發</p>
---	--	--	--

詳情請電：  
3-694971-4 (8線)  
3-695545-8

**CIC 吉時吉旅遊公司**  
九龍尖沙咀麼地道1-3號十樓全層

**由 \$1180起**

**菲律賓七天富麗遊**

馬尼拉 \* 碧瑤 \* 蝶島 \* 班丹島

**平日每週五團 \* 聖誕天天出發**

\* 住宿：馬尼拉花園、新松園、夏宮等五星級酒店

\* 四晚不同情調之夜總會 \* 暢遊百勝灘、火山湖 \*

\* 遍遊馬尼拉著名名勝古蹟 \* 飛機來回碧瑤 \*

\* 聖誕增辦六天團 12月23, 24, 25日乘班機出發 \*

**台灣旅程費**

(香港由國際機場換領機票証費)

台北團山芝蔴亞山九天 \$1150

台北團山芝蔴 \* 七天 \$950

高雄團山芝蔴亞山七天 \$950

圓山亞山山嶺丁知七天 \$950

台北團山芝蔴頭嶺九天 \$1150

台北團山芝蔴頭嶺七天 \$1150

八天 \$1050 \* 七天 \$950

高雄團山溪頭花園五天 \$750

\* 實島假期海陸空九天 \$1050

台北團山芝蔴四天 \$500

— 中華民國觀光局審定 \* 台北市甲種 (國際) 旅行社審定 —

**台灣旅團總匯 \* 平日、聖誕、春節天天出發**

 **台灣康年旅行團**

持証參加聖誕團特價優待 \* 參加春節團免送贈証費用 \$100 \*

高雄 \* 富麗 \* 舒適 \* 愉快 \* 三次夜總會 \* 乘觀光火車 \* 噴射內陸機

香港辦事處：皇后大道中14號大夏行809室

電話：(5) 224765 (5) 260951 (5) 235164 夜機假期 (5) 469957

**綜合之行程及住宿飯店**

(實際行程之分配有廿多種)

台北團山新館—石門芝蔴飯店

日月潭觀光飯店—溪頭美光樓

觀光火車—亞山山賓館

高雄豪華飯店—墾丁賓館

知本溫泉飯店—(或) 台中大飯店

(或) 梨山山賓館—花蓮亞士都飯店

噴射內陸機—台北希爾頓

**曼谷 古城 五天 \$1590**

**芭堤雅 六天 \$1680**

C I 簽證免費

暢遊著名佛寺 \* 玫瑰花園 \* 泰村表演水上市場大皇宮 \* 兩晚芭堤雅、珊瑚島

古城文化村 \* 鱷魚湖 \* 多晚夜總會

住宿：假日 \* 溫莎 \* 凱悅等大酒店

**韓國 週末漢城四天 \$1750**

週五漢城 \* 釜山 \* 慶州五天 \$1890

**鹿兒島韓國 12月9, 21, 23日**

**九洲九天團 阿蘇、櫻島火山**

指宿 \* 宮崎 \$2980

## 往台灣

可含  
帶法

往來日航旅遊，可帶免稅合法百貨，包機機票，倒運退貨，十足遊款，合辦歐亞機票590元  
旺角亞齊老街83號先施大廈五樓(龍快4字)418室。電話①-943404②-939327聯合

## 海外旅遊平機票

香港皇后大道中35號商業大廈1樓103室

美國 900	日本 450	加拿大 1150	專辦澳洲美加歐洲特快簽證
歐洲 1250	韓國 600	英國 1050	台灣證 \$130 法國證 \$ 80
澳洲 1000	台北 300	耶加達 720	泰國證 \$ 230 星馬證 \$ 50
紐約 1500	暹羅 510	馬尼拉 300	菲律賓 \$ 105 日本證 \$ 100

## 世界各國簽證

電話①-246196/7 ②-33847 澳門 87268

台北 302964  
香港 302982  
倫敦 1600  
廣州 1750  
新加坡 1420  
曼谷 1650

## 美加台

特快準時

由本公司職員親自領隊報名從速  
七天會員及廉假期  
企業旅遊(香港)公司贈送1978年特大精美月曆  
九龍彌敦道593-601號新華銀行大廈五樓一室

菲島 \$1350 澳洲 2380 歐洲 1650

## 往台灣

可含  
帶法

在九張三頁刊

## 往台灣

可含  
帶法

信用第一


## 特平機票

英美加包機·泰證特快 \$102  
(專人代辦·泰證特快)  
(專人代辦·泰證特快)  
香港 曼谷 九龍 台北 \$1450 澳門 台北 上海 香港  
吉隆 曼谷 九龍 台北 \$1088 澳門 台北 上海 香港  
吉隆 曼谷 九龍 台北 \$1088 澳門 台北 上海 香港

## 平價機票

美加珍貴747平  
美加台特快簽證  
成功 旅遊公司 德信通 嘉華銀行大廈506  
歡迎詢問 5-440550 448271

**刊登本報分類廣告**

<b>請撥電話</b> <b>H-221583</b>	電話：8-308817、8-308710、8-300813 <b>菲律賓七天 \$1180</b> <b>台灣五天 \$1150</b> <b>韓國之旅足五天 \$1890</b> 四海旅遊貿易公司	<b>機票急租120</b> 世界各地機票特價 空位 \$220 每日來回香港特快 九龍機場 525號 貴客大廈A座20字	 <b>萬能旅行社</b> 香港皇后大道中30號樓上房602室 電話：8-263855、5-26394 <b>馬尼拉・碧瑤七天：1190 曼谷・芭提雅五天：1490</b> <b>台灣・花蓮城九天：1500 日本本州六天：2190</b> ◀世界各國・旅遊觀光：廉價機票・特快簽證▶
--------------------------------	---	--	---



方便讀者 選擇旅遊

**佳音旅遊社** 代辦各國簽證  
 尖沙咀柯士甸道106號 K-682016 K-691082

**阿里山豪華團** 七天 \$1280  
 22/12 27/12 7/1 天園山大飯店  
 九元 1680

**菲島精選團** 七天 \$1190  
 23/12 28/12 29/12 馬尼拉住花園大酒店

**韓國豪華團** 四天 \$1750  
 22/12 8/1 巴喇沙大酒店

**星馬聯游團** 七天 \$2480  
 23/12 6/1 8/1

\*本社代領各大航線特價機票並各國簽證及旅遊保險

**明富** 旅遊企業有限公司  
TEL: 3-688272-3

台	灣	亞里山山麓城	九天	12月24日及每星期六	★1490	★1550
日	本	華城	七天	12月24、25日	★1290	★1350
韓	國	(南境) 華城	七天	12月24、25日	★1290	★1350
菲	律	元天	★1890	每星期六	★1290	★1350
律	賓	四天	★1688	★1290	★1350	★1450
泰	國	七天	★1599	★1680	★1750	★1850
泰	國	五天	★1599	★1680	★1750	★1850

特快台、菲、泰證及廉價機票  
九龍星光行726室



**節目應有盡有  
行程力求創新**

為文化村。  
雅緻。  
共舞。

**出發日期**  
 1月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31日  
 2月1,3,4,6,7,9,10,12,15,16,18,21,22,24,27日

**報名及查詢**  
**聯耀旅遊公司** 電話：5-268681-4(4線)  
 香港中環德輔道中81-85號香港華人銀行大廈1603A室  
**聯達旅遊公司** 電話：3-661142, 3-662027  
 九龍尖沙咀彌敦道14號樂濠大廈804室  
 (辦公時間：上午9時至下午7時止)

假期期  
樂歐洲20天團  
七個名勝及20晚，一流酒  
店膳食  
17/12  
特價\$6,625

加十四天豪華團  
以、各樣名、瑞士足樂園、  
牙海、環球片場、三連山、  
等等。  
及希爾敦大酒店、  
務、免稅證及護人

21/12 14/1, 4/2,  
18/3, 15/4  
特價 \$5,990

專  
航曼谷雙人機票  
聲牌彩色電視機  
電牆紙禮券  
(假日照常辦公)

用最先進之 747 SP  
豪華特快客機直航美國



歡迎垂詢各大航空公司  
往美加機票

電話：5-457181 • 5-451094

豐貿易旅遊公司  
港皇后大道中31號  
海通大廈1103室  
249142-5

華行旅運有限公司  
德輔道中26號  
康國大廈504室  
233588 5-248826  
四十六天







◁由十二月一日至十二月三十一日止▷

刊登華僑日報或晚報分類廣告  
贈送抽獎券一張，多刊多送



特別獎四名：各得麗確 800M 豪華迷你相機及原廠閃光燈一套

價值: HK\$380.00

每日讀者·超過百萬

惠刊廣告·收効宏大

抽獎公佈日期一月五日

**寫字樓**

招租

六百餘呎至十  
千餘呎租金相  
宜治租電話五  
二四九二

**旺舖招租**

地點旺盛南北行街54-56號舖面特  
闊月分東街22-26號春和太陽光  
猛大小寫字樓出租月天台三千餘呎

**租出廠工樓字寫**

大六39頓威  
厦基41街靈  
樓厦基41街靈

永青寫字樓  
康山厦基  
康山厦基  
康山厦基  
康山厦基  
康山厦基  
康山厦基  
康山厦基  
康山厦基  
康山厦基

**中國大廈寫字樓**

三百餘呎·七百餘呎·廉租

(備付匯中匯商/西口香港華人銀行大廈)

電話：H 2441 33內線223或224

香港華人銀行用務部洽

**萬宜大廈**

德輔道中60-68號

寫字樓及厝招租

**利安地產**

九龍彌敦道339號

**銅鑼灣**

灣景大廈

**連吉閣舖**

成發街113號

**中區寫字樓**

香港輔道中121號

**德祐大廈寫字樓招租**

九龍彌敦道113號

**中環新宇**

近恒生銀行總行

德輔道中60-68號

寫字樓及厝招租

九龍彌敦道339號

利安地產

灣景大廈

銅鑼灣

成發街113號

連吉閣舖

香港輔道中121號

中區寫字樓

九龍彌敦道113號

德祐大廈寫字樓招租

近恒生銀行總行

中環新宇

**租地** 租約七百畝頭...  
**免頂** 十萬...  
**租貨** 龍九  
人道中  
78號三樓

**青島山屯門新** 大馬路...  
**洋樓出租** 七個房...  
**廠房出租** 火沙...  
**旺角彌敦道** 二樓...  
**寶雲閣** 六十七...  
**工場廉租** 八時...  
**窩打老山** 二樓...

[illegible]

**上海街舖主**  
 本舖在馬路邊，地段寬闊，交通便利，生意興隆。現因另有他圖，特將此舖頂讓。有意者請洽：電話 二二二二。

**地下免頂**  
 本舖在馬路邊，地段寬闊，交通便利，生意興隆。現因另有他圖，特將此舖頂讓。有意者請洽：電話 二二二二。

**招租地**  
 本舖在馬路邊，地段寬闊，交通便利，生意興隆。現因另有他圖，特將此舖頂讓。有意者請洽：電話 二二二二。

**吉樓出租**  
 本舖在馬路邊，地段寬闊，交通便利，生意興隆。現因另有他圖，特將此舖頂讓。有意者請洽：電話 二二二二。

**樓商宇住**  
 本舖在馬路邊，地段寬闊，交通便利，生意興隆。現因另有他圖，特將此舖頂讓。有意者請洽：電話 二二二二。

**廠房招租**  
 本舖在馬路邊，地段寬闊，交通便利，生意興隆。現因另有他圖，特將此舖頂讓。有意者請洽：電話 二二二二。

**尖沙咀北京道** 區宇租 旺樓業 遊商 一六七六一三  
**大單邊街** 角舖平租 地王舖平租 月租有地 各埠分行 西藥行 巴邑各行 山崗藥房 一八七號 人海樓 二七號

**工廠大廈** 上環大馬路門牌六千六百零四號至六千七百七十八號合共九萬四千四百餘呎

**商業大開目** 相一千餘元 彌敦道口果 限街41號旺 舖月租二千 合兩層半 全座或分 手樓連傢俬 一切裝修 可即遷入 本行

**青島道** 七千五百呎 合工廠倉庫等 地下車位 電話：K-939949

**廉租** 新填地街 旺舖二樓 相連旺舖便各 呎及相連兩間 各八百餘呎可分 租五金等件 分別招租有意者 請洽 ①-456583 ②-351565

[illegible]

上言龍  
 日加士街 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 特旺二樓 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 樓宇出售 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 洋樓急售 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 士多平讓 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 士多酒莊 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 特大二樓 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 沙田大園 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 唐樓出售 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 葵涌金龍 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 富華中心 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 石屋出售 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 洋樓出售 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 鏡記樓舖 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元  
 廿年租 收現 100 元 單 100 元 收 100 元 收 100 元

[illegible]

**仁信地產**

歡迎委託  
港九樓宇  
租售管理

地址：九龍彌敦道111號

**元朗旺舖**

● 交通方便  
● 鄰近商場  
● 旺市旺地  
● 適合各行各業  
● 租務穩定  
● 現貨出售

地址：元朗市鎮  
電話：45440139

**快捷城舖**

● 交通方便  
● 鄰近商場  
● 旺市旺地  
● 適合各行各業  
● 租務穩定  
● 現貨出售

地址：元朗市鎮  
電話：45440139

**美譽**

● 交通方便  
● 鄰近商場  
● 旺市旺地  
● 適合各行各業  
● 租務穩定  
● 現貨出售

地址：元朗市鎮  
電話：45440139

**新OFFICE**

● 交通方便  
● 鄰近商場  
● 旺市旺地  
● 適合各行各業  
● 租務穩定  
● 現貨出售

地址：元朗市鎮  
電話：45440139

**錦綉花園**

● 交通方便  
● 鄰近商場  
● 旺市旺地  
● 適合各行各業  
● 租務穩定  
● 現貨出售

地址：元朗市鎮  
電話：45440139

[illegible]

**黃埔** 紅磡新海 高低大小 快將入伙  
**海聯**  
**偉恒昌** 三期 土瓜灣近九龍城碼頭巴士站交通便 與海濱美花園神像理想即居入伙  
 向海大單位均備歡迎選購  
**海聯公司** 土瓜灣美芝街82號  
 K 629286 K 333128  
**靚樓平售** 九龍旺角新街新 興大興九龍灣合 興大興九龍灣合 興大興九龍灣合 興大興九龍灣合  
**廠房** 廉售 萬里路 萬里路 萬里路 萬里路 萬里路  
**讀者諸君** 貴處如有需要刊登 寄李浩道二一公  
**華僑日報** 此致 華僑日報  
**每段大字** (請注意)  
 住址 刊戶

[illegible]

刊在 第九期 廣告 分類廣告 惠刊本報 請撥電話 5-2215

大廈  
 233  
 41840

香港仔黃竹坑  
 貴賣工業大廈

廠房 租  
 敝廠即可入伙  
 電話：⑥-535331蘇洽

旺舖招租  
 城和道37-39號  
 2800呎連開鐵合酒  
 樓銀行等租15,000  
 有餐館③235952  
 ②50488李小姐

<p>樓寫 租字</p>	<p>跑馬地 銅鑼灣 大小樓租售 H-721516</p>	<p>招吉 租舖</p>
------------------	---	------------------

正舖連下樓  
 九龍旺舖  
 安泰樓下舖  
 旺舖招租  
 同業閣樓  
 自由業舖  
 旺舖招租  
 前座  
 地下

[illegible]

長沙灣長裕街十六號  
志興昌工業大樓

**廠平租**

地下、樓上、二千呎起即租  
月一萬起可議到零沽

土瓜灣  
落山道108號

即可入伙實堪  
處治

**廠房租**

地下、樓上、  
大細兩層均備

### 廉租

146號

石葵樓上  
管理佳  
通價用1500呎  
四房三廁所  
換出銀行託託

### 廠房招租

黃竹坑松柏工業大  
厦三樓A區六千餘  
呎管理處洽或電：  
⑤五二三〇〇九

### 招廠租房

官橋新街  
有舊工業  
舖出租四  
理七六

[illegible][illegible][illegible]

**毛衫廠出讓**  
 官塘區約萬呎一切設備俱全有冷氣辦公室、  
 辦房、水池等特廉出讓。有意  
 請電：K 415158 蔡君治

永遠財源富貴 佳客安富  
 沙咀  
 德興街9-10號七、八樓尚餘數層  
 每呎只售五百餘元勿失良機  
 新豐地產公司 洽  
 大同新地城基70號K九六四〇三號  
 板橋近碼頭火車站  
 大量平售  
 紅樹林街十二號  
 K 65 49 33

**高息唐樓**

土庫灣九龍城道  
四樓1400呎每呎  
百餘元現收租15  
0月\$18萬早10至  
12時K 89767晚  
5至5半 K 90783

**座座加些**

店(657)265+  
電話船位二對

**即入伙廠宅平售**

刑十萬英鎊已開光  
期三生土巴葛區  
先利一舖大馬路雙  
到十二週十呎或口  
得兩週十五小貨物  
將六個大小有實料  
K值估價四萬元新  
另可分七級車庫連  
合共三十間工廠適  
宜各工種及商業用

[illegible]







# 本港新聞

## 元嶺街坊會會長 連鎮南赴加定居

元嶺街坊會會長連鎮南，因事赴加，現已定居。該會現由副會長陳國治主持一切事務。連會長在港期間，曾先後主持元嶺街坊會之各項活動，並曾代表該會向有關方面反映居民之訴求。連會長在港期間，曾先後主持元嶺街坊會之各項活動，並曾代表該會向有關方面反映居民之訴求。

## 柴灣昨遊行出會 求庇佑該區平安

柴灣區各界人士，於昨日舉行遊行，祈求該區平安。遊行隊伍由區議員領銜，沿途高呼口號，祈求區內平安。遊行隊伍由區議員領銜，沿途高呼口號，祈求區內平安。

## 大來信用證香港公司 賀第十屆名譽會員

大來信用證香港公司，於昨日舉行賀第十屆名譽會員之活動。該公司負責人表示，該公司一直致力於為會員提供優質服務，並希望未來能繼續為會員提供更好之服務。

## 送教會利福坊街元

元嶺街坊會，於昨日向該區之教會捐贈利福。該會負責人表示，該會一直致力於為區內居民提供各項服務，並希望未來能繼續為居民提供更好之服務。

## 招生

本報特約招生廣告，包括各類課程之招生資訊。歡迎各界人士踴躍報名。

## 正式英美

正式英美課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 小英仕

小英仕課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 英語小組

英語小組課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 托家兒庭

托家兒庭課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 網球好手

網球好手課程招生，包括網球、足球等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 入結門他

入結門他課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 學英仕

學英仕課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 小英仕

小英仕課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 英語小組

英語小組課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 托家兒庭

托家兒庭課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 學英仕

學英仕課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 小英仕

小英仕課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 英語小組

英語小組課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 各國語言

各國語言課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 攝影初級

攝影初級課程招生，包括攝影、攝影等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 青年會

青年會課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 小專工

小專工課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港職業訓練

香港職業訓練課程招生，包括英語、數學等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 汽車

汽車課程招生，包括汽車、汽車等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 汽車

汽車課程招生，包括汽車、汽車等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 汽車

汽車課程招生，包括汽車、汽車等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 汽車

汽車課程招生，包括汽車、汽車等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 中國烹飪學院

中國烹飪學院課程招生，包括烹飪、烹飪等科目。歡迎各界人士踴躍報名。

## 麗虹畫院

麗虹畫院課程招生，包括繪畫、繪畫等科目。歡迎各界人士踴躍報名。



